

PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	12
CZ - ČESKÁ VERZE	22
DE - DEUTSCHE VERSION.....	32
EL – ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	42
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	52
FR - VERSION FRANÇAISE.....	62
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	72
IT - VERSIONE ITALIANA.....	82
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	92
LV - LATVIEŠU VERSIJA	102
NL - NEDERLANDSE VERSIE	112
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	122
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	132
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	142
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	152
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	162



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Odkurzacz przemysłowy 25L z otrząsaczem filtra

Typ: G81086, Model: MWD191S-1800W-25L



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



UWAGA!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie: 230V — 50/60 Hz

Pobór prądu: 1800W

Średnica węża ssącego: 32mm

Długość węża ssącego: 2m

Pojemność zbiornika: 25L

Otrząsacz filtra



OCHRONA ŚRODOWISKA

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych elektrycznych. W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Przed uruchomieniem tego urządzenia upewnij się, że przeczytałeś i zrozumiałeś instrukcje i zasady, które się do niego odnoszą, ponieważ nieprzestrzeganie tych zasad może skutkować obrażeniami ciała innych osób, a także zwiększyć ryzyko pożaru. Przed użyciem upewnij się, że wszystkie części zamienne lub akcesoria używane z tym urządzeniem są prawidłowo i / lub bezpiecznie zamocowane.

Zachowaj tę instrukcję.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

- 1) Odkurzacz do pracy na mokro i na sucho
- 2) W podstawie znajdują się gniazda do wygodnego przechowywania akcesoriów.
- 3) Funkcja nadmuchu, spełniająca różne wymagania

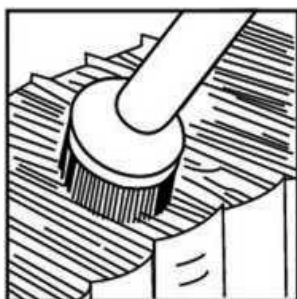




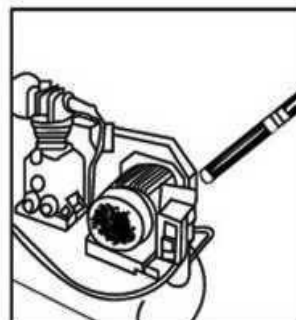
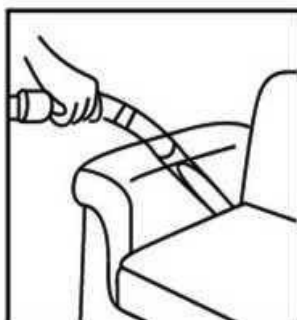
- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1- Rączka | 11- Tylne koło |
| 2- Wąż | 12- Podstawa |
| 3- Wodoodporne gniazdo zasilania | 13- Plastikowy zatrząsk |
| 4- Pokrywa | 14- Górna pokrywa |
| 5- Otwór ssący | 15- Przycisk czyszczenia filtra |
| 6- Rurka plastikowa | 16- Dysza szczelinowa 2 w 1 |
| 7- Beczka ze stali nierdzewnej | 17- Filtr gąbkowy |
| 8- Szczotka podłogowa | 18- Ognioodporny filtr HEPA |
| 9- Port odwadniający | 19- Filtr włókninowy |
| 10- Przednie koło | 20- Worek na kurz |

W zależności od potrzeby można wybrać odpowiednie akcesoria

- Szczotka do odkurzania półek, okien, stołów i innych obiektów.
- Chłonna szczotka do podłogi, dywanów, itp.

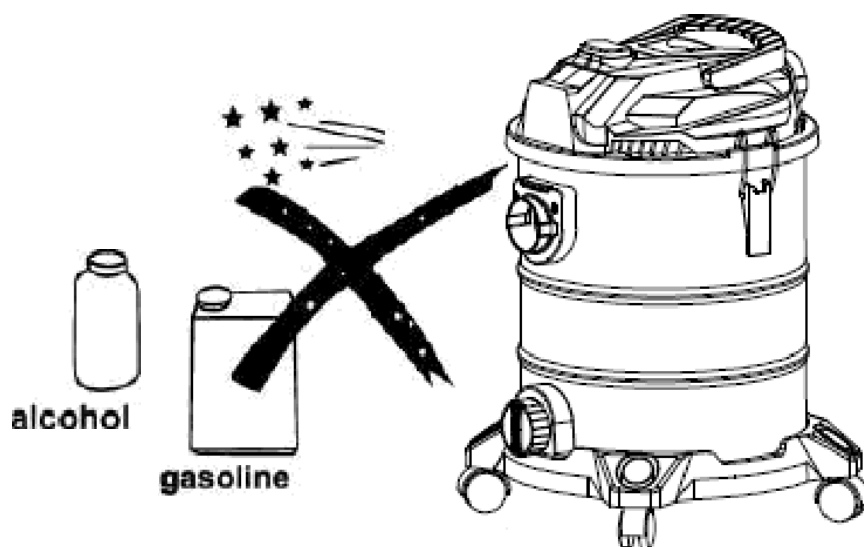


- Płaska dysza ssąca nadaje się do usuwania kurzu ze szczelin w narożnikach i podobnych miejsc.
- Port nadmuchu można wykorzystać do wydmuchiwania kurzu z zakamarków maszyny.

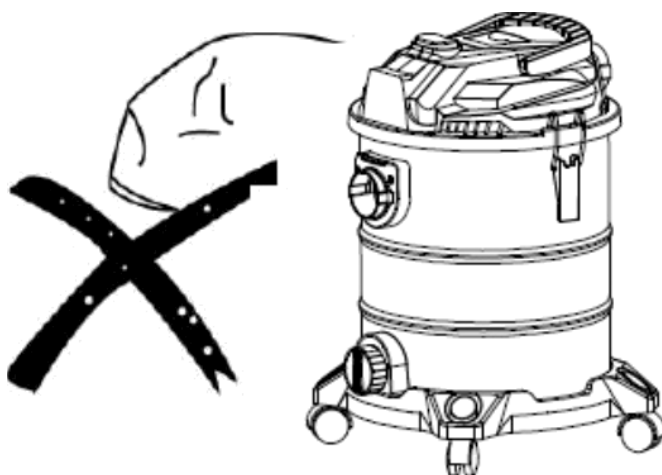


Instrukcja bezpieczeństwa

1. Przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy lokalne zasilanie jest takie samo jak specyfikacja na etykiecie znamionowej.
2. Nie używaj maszyny w miejscu łatwopalnym i wybuchowym, gdyż iskra silnika może spowodować pożar.



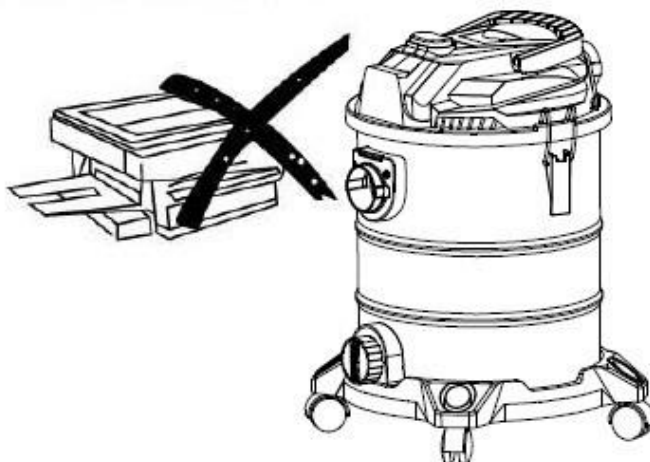
3. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia z powodu zbyt wysokiej temperatury wewnątrz i przegrzania.



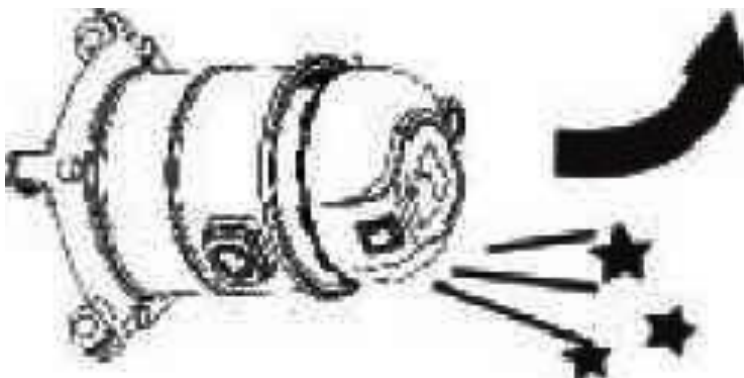
4. Nie zbieraj łatwopalnych i wybuchowych przedmiotów, takich jak zapalony papieros, benzyna itp.



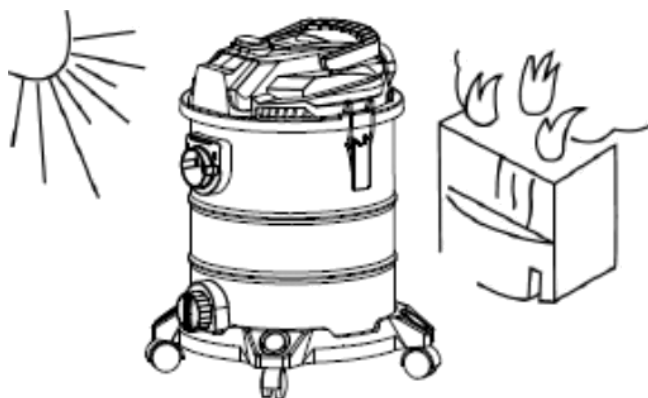
- Nie zbieraj ostrych przedmiotów.
- Nie zbieraj takich przedmiotów jak proszek z tonera, sproszkowane wapno, gips oraz innych materiałów, które łatwo dają się przyssać do worka filtracyjnego. Będą one blokowały przepływ powietrza i uszkodzą silnik.



5. Nie przewracać odkurzacza, aby nie dostała się do niego woda i nie uległ awarii. Jeżeli woda ze zbiornika dostanie się w górną część odkurzacza może zalać silnik.



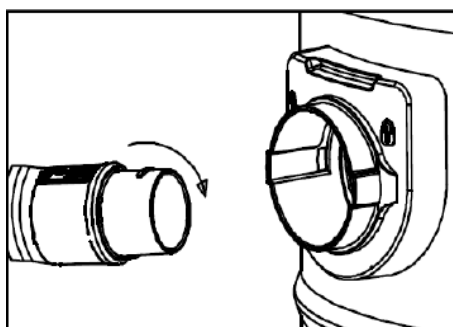
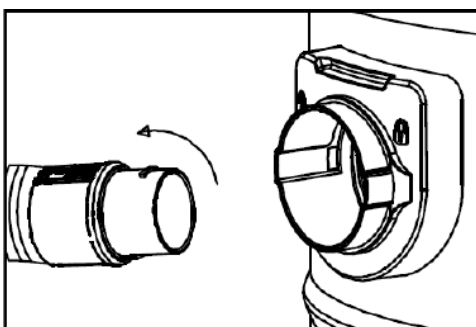
6. Ostrzeżenie: Jeśli woda wypłynie z wylotu wylotu, nie przewracaj maszyny podczas naprawy, na wypadek gdyby woda dostała się do silnika i spowodowała uszkodzenie. Nie używaj tego urządzenia jako pompy w przypadku uszkodzenia silnika.
7. Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę za każdym razem po użyciu lub podczas naprawy.
8. Trzymaj urządzenie z dala od silnego światła słonecznego i miejsca o wysokiej temperaturze na wypadek odkształcenia plastiku.
9. Nie wrywaj, ani nie ciągnij węża w przypadku jego uszkodzenia.
10. Nie zanurzać pojemnika w wodzie, ani nie płukać go wodą, aby woda nie dostała się do elementów elektrycznych i nie spowodowała nieszczęśliwego wypadku. Należy użyć miękkiej szmatki i wykręcić ją mocno, aby pozbyć się nadmiaru wody, i dopiero wtedy lekko przetrzeć pojemnik.
11. Przewód zasilający musi zostać wymieniony przez wyznaczone centrum napraw lub specjalistów.



OPERACJA

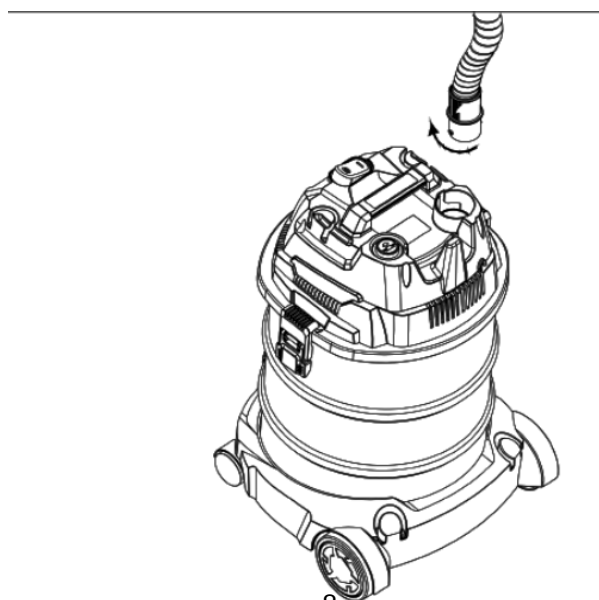
Połączenie

- Włóż złącze węża do otworu wlotowego powietrza, jak pokazano na rysunku; upewnij się, że złącze jest mocno przymocowane.
- Chwycić złącze węża, przekręcić je w lewo, aż wąż wysunie się.



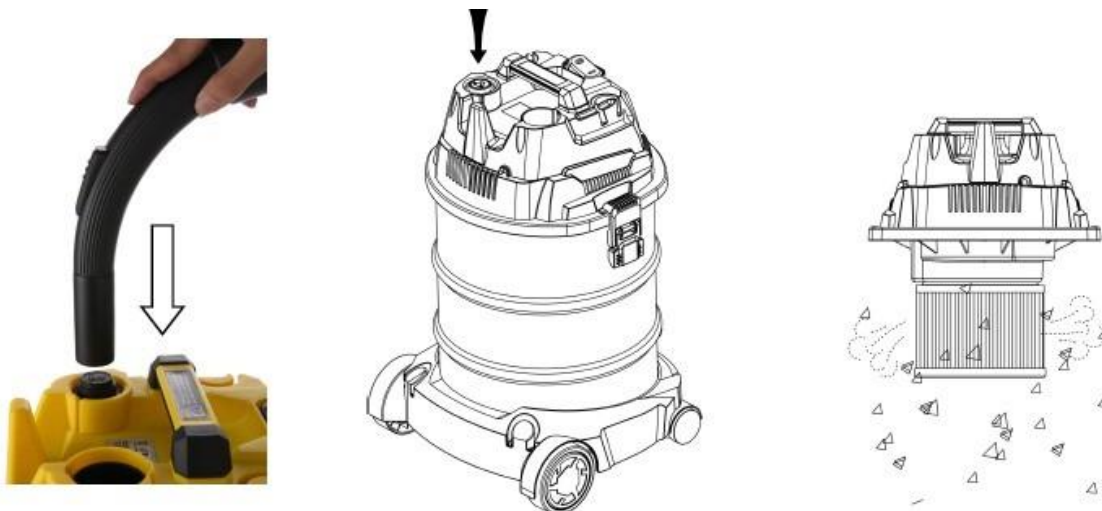
Funkcja nadmuchu

- Podczas korzystania z funkcji nadmuchu należy włożyć główną rurę ssącą do portu nadmuchu, a następnie obrócić ją w prawo, aż zostanie zablokowana. Podczas wyjmowania rury ssącej należy ją obrócić w lewo i dopiero wtedy wyjąć.



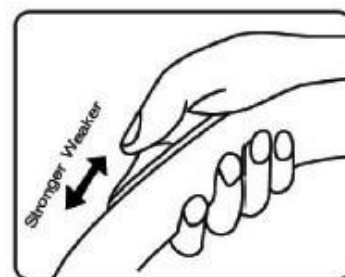
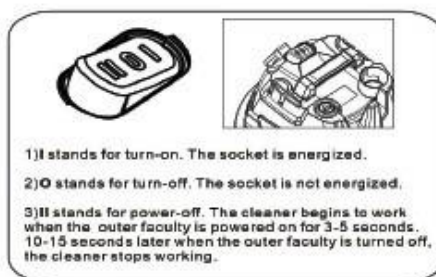
Funkcja czyszczenia filtra

Zablokuj ssawkę jedną ręką i w tym czasie naciśnij przycisk na górze. Przepływ powietrza wejdzie przez przestrzeń w głowicy i uderzy w filtr w celu wytrząśnięcia kurzu w dół. Skutecznie uniknie blokowania i czyszczenia powierzchni filtra.



Działanie

1. Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
2. Naciśnij przycisk, maszyna zacznie pracę.
3. Możesz wyregulować przepływ powietrza, naciskając przycisk. Blok przesuwany w górę i w dół.



OCHRONA URZĄDZENIA

Specjalne instrukcje dotyczące ochrony urządzenia.

1. Gdy pojemnik na kurz wypełni się wodą pływak uaktywni się i w tym momencie ssanie zostanie przerwane. Pojawi się nienormalny hałas, który wskazuje, że urządzenie pracuje na wysokich obrotach. Kiedy wystąpi taka sytuacja należy szybko odłączyć zasilanie, wyłączyć wodę, włożyć z powrotem pojemnik. Odkurzacz powróci wówczas do stanu normalnego.
2. Pływak uaktywni się również wtedy, gdy odkurzacz zostanie przewrócony. Należy wtedy szybko wyłączyć zasilanie, ustawić odkurzacz w pozycji pionowej, a następnie włączyć go ponownie.
3. Używanie odkurzacza po uaktywnieniu się pływaka może spowodować uszkodzenie silnika, a następnie pożar. W takim przypadku należy odkurzacz wyłączyć, wyłączyć niego wodę, a następnie użyć go ponownie.

KONSERWACJA

Po zakończeniu odkurzania, lub gdy pojemnik odkurzacza jest wypełniony kurzem, co powoduje zmniejszenie siły ssania, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji.

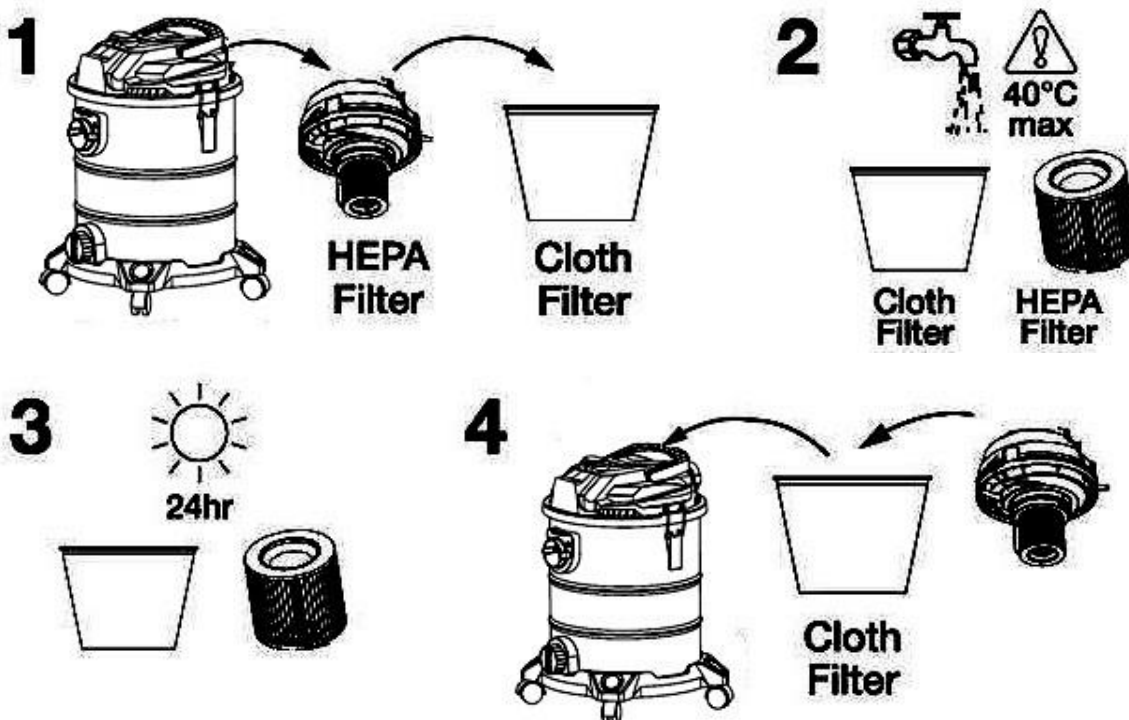
1. Czyszczenie zbiornika odkurzacza

- 1.) Otworzyć zaczepy blokujące, podnieść górną pokrywę.
- 2.) Wyjąć worek filtrujący i usunąć kurz z wnętrza pojemnika na kurz.
- 3.) Włożyć z powrotem worek filtrujący. (Kierunek przełącznika mocy oraz otworu wlotowego powinien być taki sam.)

2. Czyszczenie worka filtrującego

Mocno zatkane i nieprzepuszczające powietrza worki filtrujące należy dokładnie oczyścić czystą ciepłą wodą. Jeśli to konieczne, można użyć neutralnych detergentów czyszczących.

- 1.) Wyjąć worek filtrujący
- 2.) Wyczyścić go
- 3.) Wysuszyć
- 4.) Zamontować filtr





Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 19

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Odkurzacz przemysłowy 25L z otrząsaczem filtra

Typ: G81086, Model: MWD191S-1800W-25L

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:
2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych
niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym,
2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy Parlamentu
Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem
2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw
członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej,
2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. W sprawie harmonizacji ustawodawstw państw
członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego
przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia oraz norm EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,
EN 62233:2008, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-7-1:2015,
IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:201 jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem
certyfikatu oceny typu WE nr S3M21809-0211-81685 z dnia 06.11.2019,
CE Typ no. S3M21809-0115-81580 z dnia 05.11.2019
oraz certyfikatu oceny CE nr EFHZ19050360-CG-01 z dnia 11.01.2019
wystawiony przez Eurofins Expert Services Oy, Kivimiehentie 4, 02150 Espoo
Country : Finland, Phone : +358:40:354 1027
Email : firstnamesurname@eurofins.fi, Website : www.eurofins.fi/expertservices
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0809

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony
lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.12.2019
Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



USER MANUAL

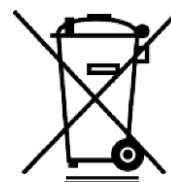
Industrial vacuum cleaner 25L with filter shaker

Type: G81086, Model: MWD191S-1800W-25L



Produced for
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Before first use, please read this user manual carefully. Familiarising yourself with all instructions necessary for safe usage and operation and understanding all risks that may arise during the operation of the device is the user's responsibility.



ATTENTION!!

Due to the continuous improvement of products, the images and drawings included in the instruction are for illustrative purposes only and may differ from the purchased item. These differences cannot be grounds for complaints.

TECHNICAL DATA

Power supply: 230V — 50/60 Hz
Power consumption: 1800W
Diameter of suction hose: 32mm
Length of suction hose: 2m
Tank capacity: 25L
Filter shaker



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for users on the disposal of electrical and electronic devices (applicable to households)

The symbol shown on products or the documentation accompanying them indicates that defective devices should not be disposed of with household waste. Proper procedures in case of disposal, reuse, or recovery of components involve handing over the device to a specialised collection point where it will be accepted free of charge. Information about the location of collection points for used equipment is provided by local authorities.

Proper disposal of the device helps to conserve valuable resources and avoid negative impacts on health and the environment, which may be threatened by improper handling of waste.

Improper disposal of waste is subject to penalties as stipulated in the relevant local electrical regulations. If you need to dispose of electrical or electronic devices, please contact the nearest sales point or supplier, who will provide additional information.

Before operating this device, ensure that you have read and understood the instructions and rules that apply to it, as failure to comply with these rules may result in injury to others and increase the risk of fire. Before use, make sure that all spare parts or accessories used with this device are properly and/or safely secured.

Keep this instruction manual.

PRODUCT CHARACTERISTICS

- 1) Wet and dry vacuum cleaner
- 2) There are sockets in the base for convenient storage of accessories.
- 3) Blower function to meet various requirements



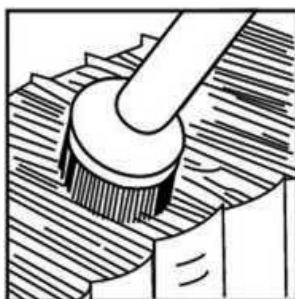


- 1- Handle
- 2- Hose
- 3- Waterproof power socket
- 4- Lid
- 5- Suction opening
- 6- Plastic pipe
- 7- Stainless steel barrel
- 8- Floor brush
- 9- Drain port
- 10- Front wheel

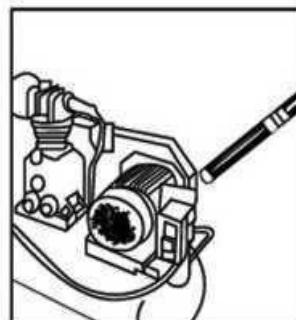
- 11- Rear wheel
- 12- Base
- 13- Plastic latch
- 14- Top cover
- 15- Filter cleaning button
- 16- 2 in 1 crevice tool
- 17- Sponge filter
- 18- Fire-resistant HEPA filter
- 19- Non-woven filter
- 20- Dust bag

Depending on your needs, you can select the appropriate accessories:

- Brush for vacuuming shelves, windows, tables, and other surfaces.
- Absorbent floor brush for floors, carpets, etc.

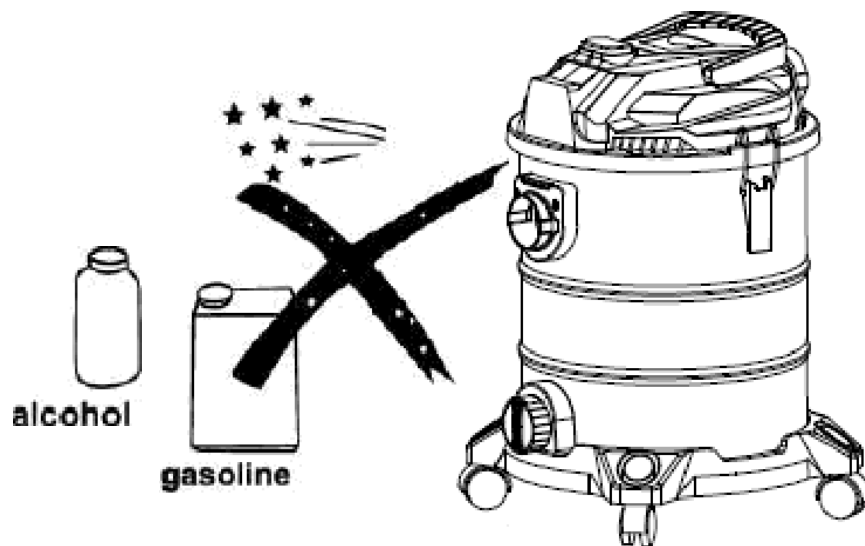


- Flat suction nozzle is suitable for removing dust from crevices in corners and similar areas.
- The blower port can be used to blow dust out of the machine's nooks and crannies.

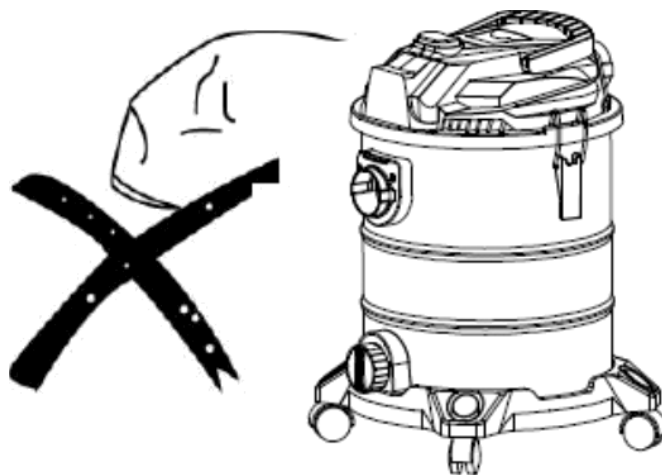


Safety instructions

1. Before starting work, check whether the local power supply matches the specifications on the nameplate.
2. Do not use the machine in flammable and explosive environments, as the motor spark may cause a fire.



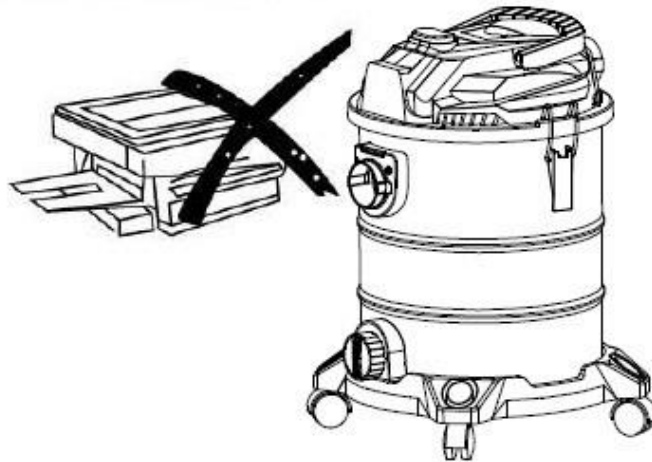
3. Do not obstruct ventilation openings to avoid damage to the device due to excessive internal temperature and overheating.



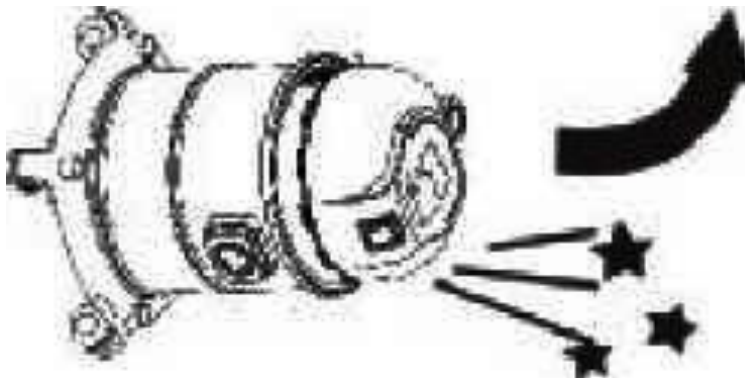
4. Do not collect flammable and explosive items, such as lit cigarettes, gasoline, etc.



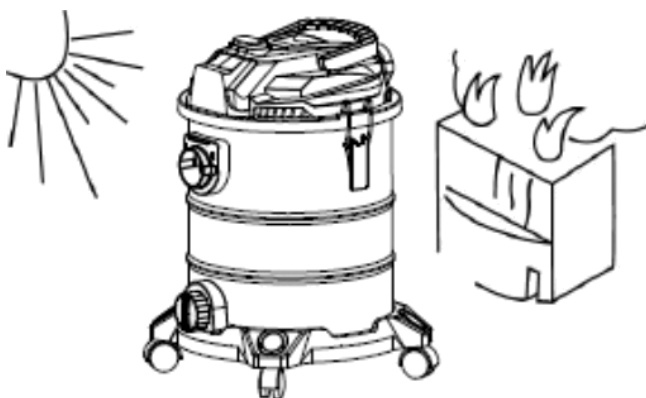
- Do not collect sharp objects.
- Do not collect items such as toner powder, powdered lime, plaster, or other materials that can easily cling to the filter bag. They will block the airflow and damage the motor.



5. Do not tip the vacuum cleaner to prevent water from entering and causing a malfunction. If water from the tank gets into the upper part of the vacuum, it could flood the motor.



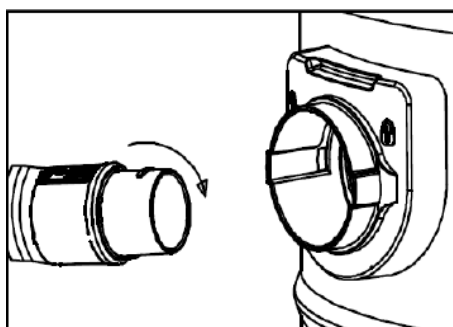
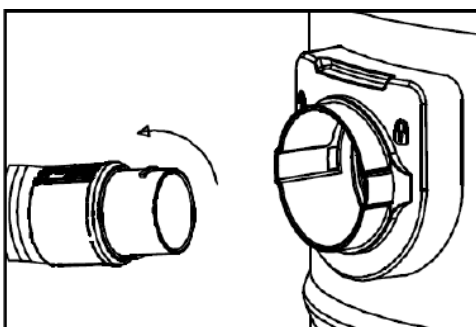
6. Warning: If water spills from the exhaust outlet, do not turn the machine upside down during repairs in case water enters the motor and causes damage. Do not use this device as a pump in the event the motor is damaged.
7. Switch off the device and unplug it every time after use or during repairs.
8. Keep the device away from strong sunlight and high-temperature areas to prevent plastic deformation.
9. Do not yank or pull the hose if it is damaged.
10. Do not immerse the container in water or rinse it with water, as this may cause water to enter the electrical components and result in an accident. Use a soft cloth and wring it out well to remove excess water, and then gently wipe the container.
11. The power cord must be replaced by an authorised repair centre or professionals.



OPERATION

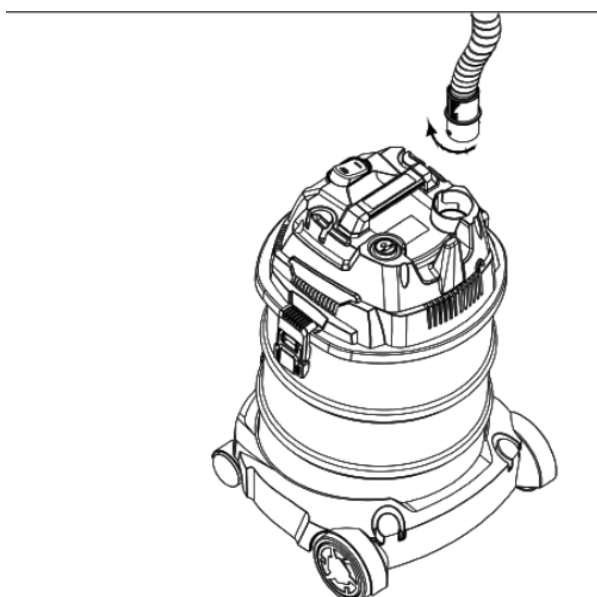
Connection

- Insert the hose connector into the air inlet as shown in the diagram; make sure the connector is securely attached.
- Grip the hose connector, twist it to the left until the hose pulls out.



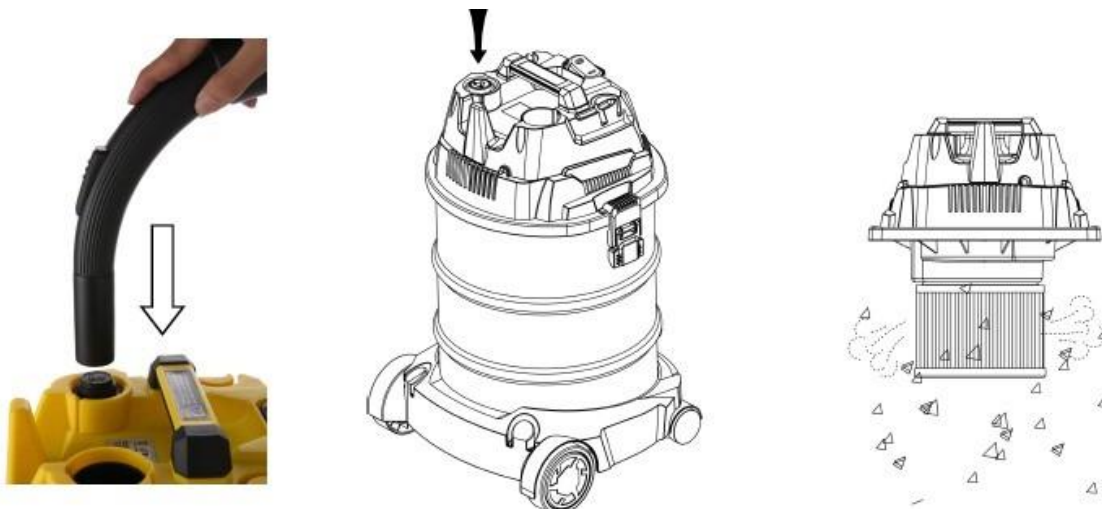
Blowing Function

- When using the blowing function, insert the main suction pipe into the blowing port, and then turn it to the right until it locks. When removing the suction pipe, turn it to the left and then pull it out.



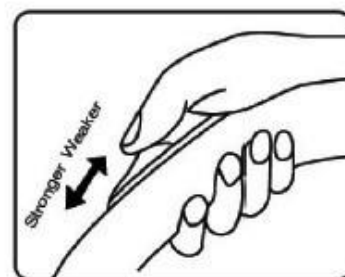
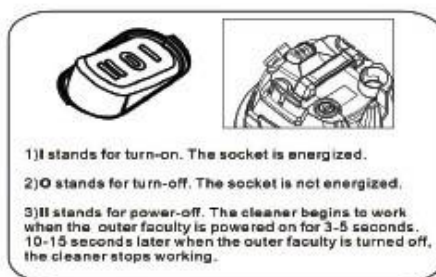
Filter Cleaning Function

Lock the nozzle with one hand while pressing the button on top. The airflow will enter through the space in the head and strike the filter to shake dust downwards. This effectively prevents clogging and cleans the surface of the filter.



Operation

1. Insert the plug into the electric socket.
2. Press the button, the machine will start working.
3. You can adjust the airflow by pressing the button. The sliding block moves up and down.



EQUIPMENT PROTECTION

Special instructions regarding equipment protection.

1. When the dust container fills with water, the float will activate and at that moment the suction will stop. An abnormal noise will occur, indicating that the device is operating at high speeds. When this happens, you must quickly disconnect the power, pour out the water, and reinsert the container. The vacuum cleaner will then return to normal operation.
2. The float will also activate if the vacuum cleaner is tipped over. You should then quickly turn off the power, position the vacuum cleaner upright, and then turn it back on.
3. Using the vacuum cleaner after the float has been activated may cause motor damage, potentially leading to a fire. In such a case, turn off the vacuum cleaner, pour out the water, and then use it again.

MAINTENANCE

After vacuuming, or when the vacuum cleaner's container is filled with dust, which reduces the suction power, you must unplug it from the socket before performing any cleaning or maintenance.

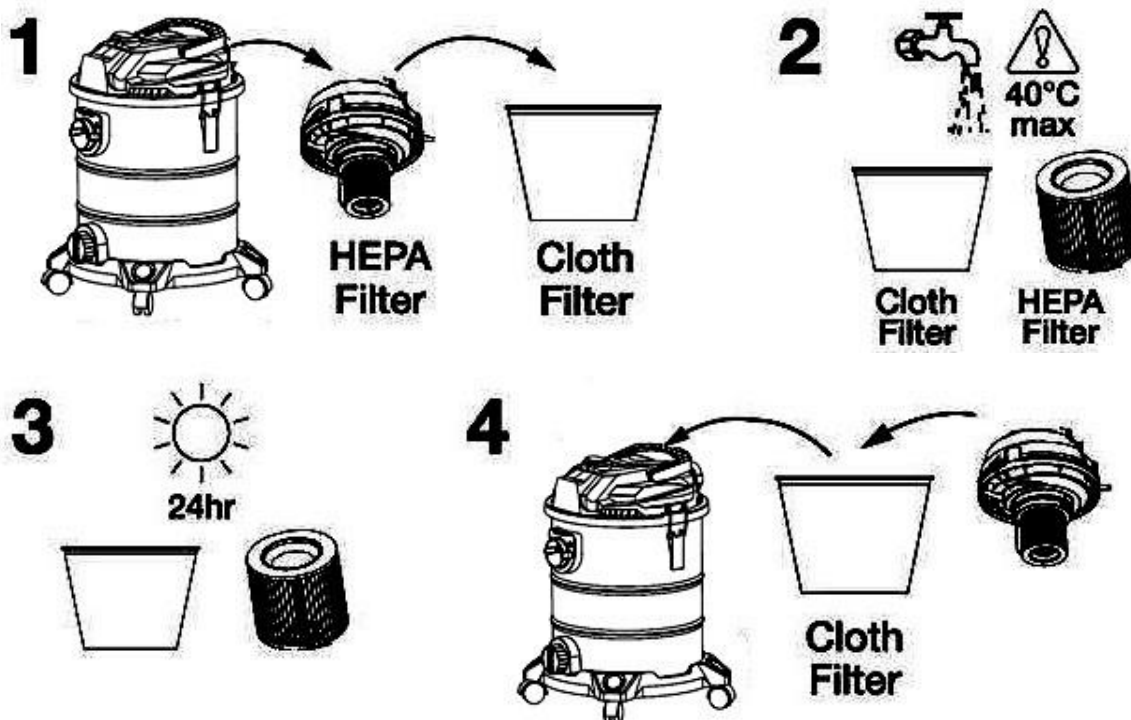
1. Cleaning the vacuum cleaner tank

- 1.) Open the locking clips and lift the top cover.
- 2.) Remove the filter bag and empty the dust from the inside of the dust container.
- 3.) Reinsert the filter bag. (The direction of the power switch and inlet opening should be the same.)

2. Cleaning the filter bag

Heavily clogged and non-breathable filter bags should be thoroughly cleaned with clean warm water. If necessary, neutral cleaning detergents may be used.

- 1.) Remove the filter bag
- 2.) Clean it
- 3.) Dry it
- 4.) Reinstall the filter





The last two digits of the year of CE marking - 19

EU DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility that:

Industrial vacuum cleaner 25L with filter shaker

Type: G81086, Model: MWD191S-1800W-25L

meets the requirements of the directives of the European Parliament and Council:
2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in
electrical and electronic equipment,
2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to the directive of the European Parliament and
Council 2011/65/EU regarding the list of restricted substances
2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the legislation of member states
relating to electromagnetic compatibility,
2014/35/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the legislation of member states
relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within
certain voltage limits and standards EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014,
EN 61000-3-3:2013, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,
EN 62233:2008, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-7-1:2015,
IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:201 is identical to the specimen covered by the EC-type
evaluation certificate no. S3M21809-0211-81685 dated 06.11.2019,
CE Type no. S3M21809-0115-81580 dated 05.11.2019
and CE evaluation certificate no. EFHZ19050360-CG-01 dated 11.01.2019
issued by Eurofins Expert Services Oy, Kivimiehentie 4, 02150 Espoo
Country: Finland, Phone: +358:40:354 1027
Email: firstnamesurname@eurofins.fi, Website: www.eurofins.fi/expertservices
Identification number of the notified body: 0809

This EC Declaration of Conformity loses its validity if the product is modified
or restructured without the manufacturer's consent.

Responsible for the preparation and storage of technical documentation:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.12.2019
Place and date of issue

Larysa Kowalczyk
Surname, name and position of the authorised
person



NÁVOD K OBSLUZE

Průmyslový vysavač 25L s oklepávačem filtru

Typ: G81086, Model: MWD191S-1800W-25L



Vyrobeno pro
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Před prvním použitím prosíme, abyste se důkladně seznámili s tímto návodem k obsluze. Seznámení se se všemi instrukcemi nezbytnými pro bezpečné používání a obsluhu a porozumění veškerému riziku, které může nastat při používání přístroje, náleží k povinnostem jejich uživatele.



POZOR!!

Vzhledem k neustálému zdokonalování výrobků uvedené na obrázcích v návodu a náčrtcích mají pouze ilustrativní charakter a mohou se lišit od zakoupeného zboží. Tyto rozdíly nemohou být základem pro reklamaci.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení: 230V — 50/60 Hz

Příkon: 1800W

Průměr sacího hadice: 32mm

Délka sacího hadice: 2m

Objem nádoby: 25L

Čistič filtru



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácností)

Předložený symbol umístěný na výrobcích nebo přiložené dokumentaci informuje, že nefunkční zařízení patří do komunálních odpadů.

Správné jednání v případě nutnosti likvidace, opětovného použití nebo recyklace komponentů spočívá v předání zařízení do specializovaného sběrného místa, kde bude přijato zdarma. Informace o lokalizaci sběrných míst pro použitý materiál poskytují místní úřady.

Správná likvidace zařízení umožňuje uchovat cenné zdroje a vyhnout se negativnímu vlivu na zdraví a životní prostředí, což může být ohroženo nevhodným zacházením s odpady.

Nesprávná likvidace odpadu je ohrožena pokutami stanovenými v příslušných místních předpisech o elektrických zařízeních. V případě nutnosti se zbavit elektrických nebo elektronických přístrojů, prosíme, kontaktujte nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří poskytnou další informace.

Před spuštěním tohoto zařízení se ujistěte, že jste si přečetli a porozuměli pokynům a pravidlům, které se k němu vztahují, protože jejich nedodržení může vést k zranění jiných osob a také zvýšit riziko požáru. Před použitím se ujistěte, že všechny náhradní díly nebo příslušenství použité s tímto zařízením jsou správně a/nebo bezpečně upevněny.

Uchovejte tuto příručku.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

- 1) Vysavač na mokré a suché čištění
- 2) V základně se nacházejí zásuvky pro pohodlné uskladnění příslušenství.
- 3) Funkce foukání, splňující různé požadavky



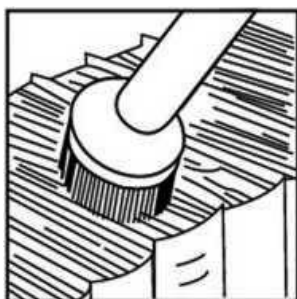


- 1- Rukojeť
- 2- Hadice
- 3- Vodotěsný napájecí konektor
- 4- Kryt
- 5- Sací otvor
- 6- Plastová trubka
- 7- Nerezová nádoba
- 8- Podlahová hubice
- 9- Odtokový port
- 10- Přední kolo

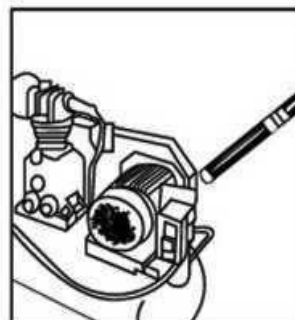
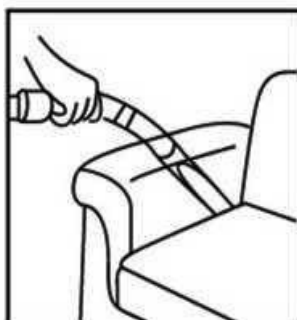
- 11- Zadní kolo
- 12- Základna
- 13- Plastový zámek
- 14- Horní kryt
- 15- Tlačítko čištění filtru
- 16- Štěrbínová tryska 2 v 1
- 17- Houbový filtr
- 18- Ohnivzdorný HEPA filtr
- 19- Filtr z netkané textilie
- 20- Sáček na prach

Podle potřeby lze vybrat vhodné příslušenství

- Kartáč na úklid polic, oken, stolů a dalších objektů.
- Absorbční kartáč na podlahy, koberce atd.

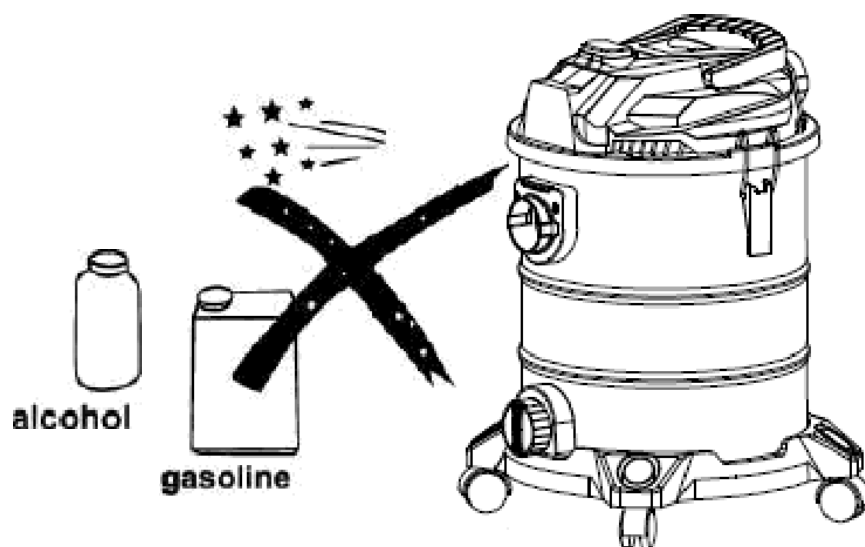


- Plochá sací tryska je vhodná pro odstraňování prachu z mezer v rozích a podobných místech.
- Foukací port lze použít k vyfoukání prachu z zákoutí stroje.

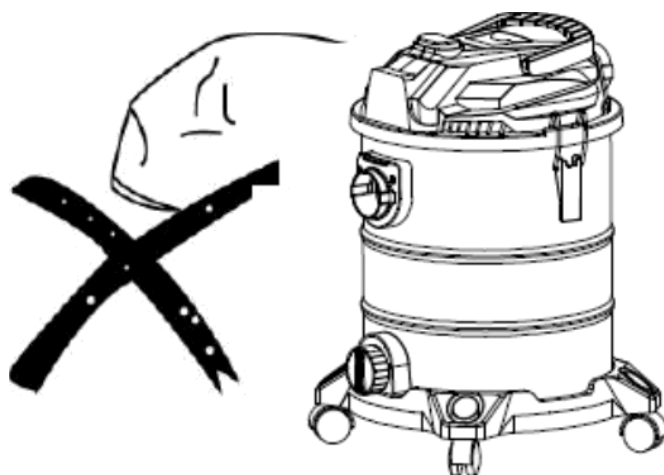


Bezpečnostní pokyny

1. Před zahájením práce zkontrolujte, zda místní napájení odpovídá specifikaci na štítku.
2. Nepoužívejte stroj na hořlavém a výbušném místě, protože jiskra motoru může způsobit požár.



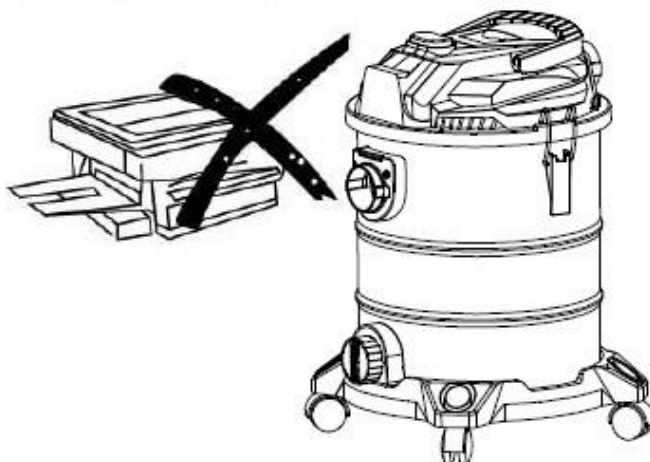
3. Nezakrývejte ventilační otvory, aby nedošlo k poškození zařízení díky příliš vysoké vnitřní teplotě a přehřátí.



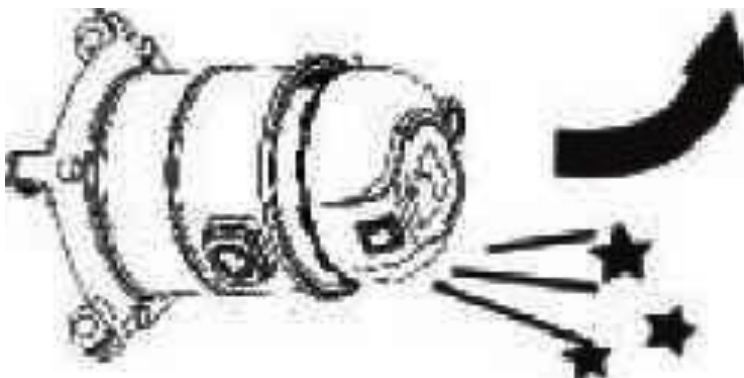
4. Nepořádejte hořlavé a výbušné předměty, jako je zapálená cigareta, benzín atd.



- Nesbírejte ostré předměty.
- Neshromažďujte předměty, jako je tonerový prášek, práškové vápno, sádra a další materiály, které se snadno přilepí k filtračnímu sáčku. Zablokují proudění vzduchu a poškodí motor.



5. Nepřevracujte vysavač, aby se do něj nedostala voda a nezpůsobila poruchu. Pokud se voda z nádoby dostane do horní části vysavače, může zaplavit motor.



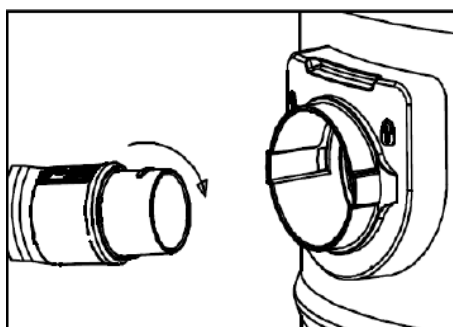
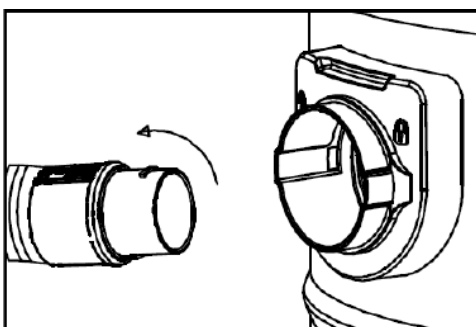
6. Upozornění: Pokud voda vyteče z výfuku, nepřevracejte stroj během opravy, abyste se vyhnuli tomu, že se voda dostane do motoru a způsobí poškození. Nepoužívejte toto zařízení jako pumpu v případě poruchy motoru.
7. Vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku pokaždé po použití nebo během opravy.
8. Udržujte zařízení daleko od silného slunečního světla a míst s vysokou teplotou, abyste předešli deformaci plastu.
9. Netahajte ani netrhejte hadici v případě jejího poškození.
10. Nesmíte namáčet nádobu ve vodě ani ji oplachovat vodou, aby se voda nedostala do elektrických komponentů a nezpůsobila neštěstí. Použijte měkký hadřík a důkladně ho vyždímejte, abyste se zbavili přebytečné vody, a teprve poté jemně otřete nádobu.
11. Napájecí kabel musí být vyměněn určeným opravárenským centrem nebo specialisty.



PROVOZ

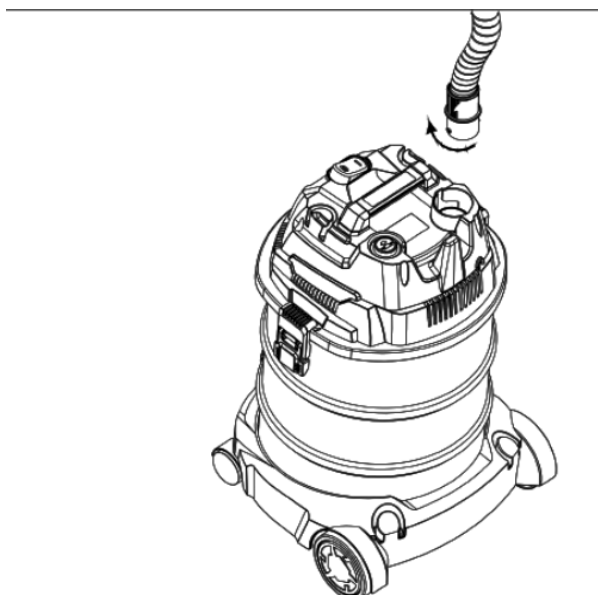
Připojení

- Zasuňte konektor hadice do sacího otvoru, jak je znázorněno na obrázku; ujistěte se, že je konektor pevně připojen.
- Uchopte konektor hadice a otočte jím doleva, dokud se hadice neuvolní.



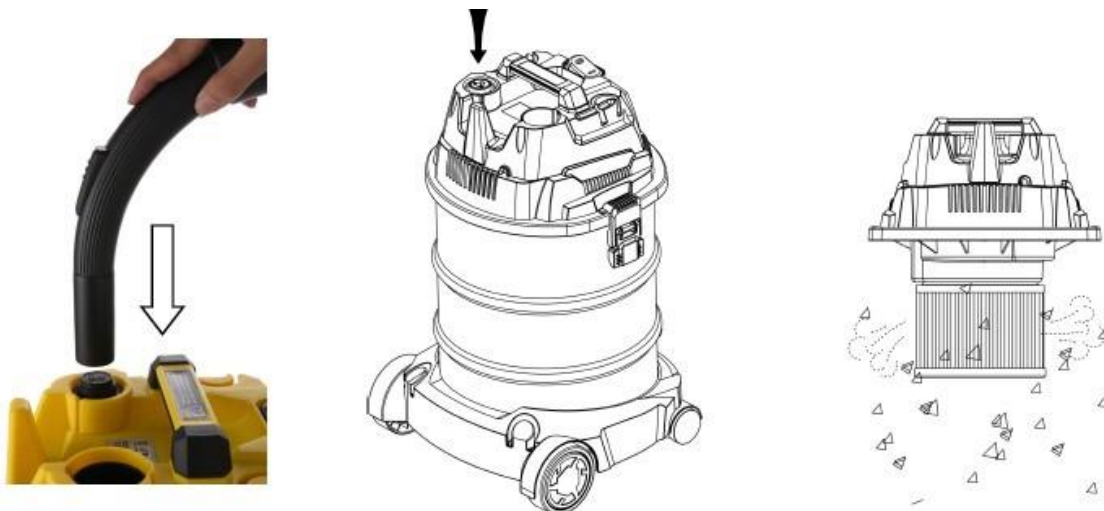
Funkce nafukování

- Při používání funkce nafukování zasuňte hlavní sací trubku do nafukovacího portu a pak ji otočte doprava, dokud se nezablokuje. Při vyjímání sací trubky ji otočte doleva a teprve poté ji vyjměte.



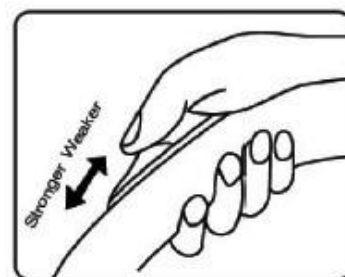
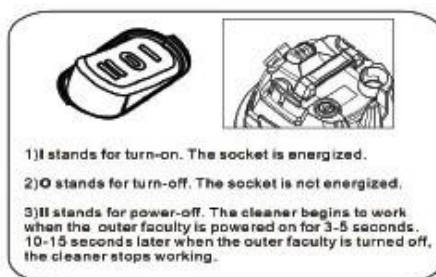
Funkce čištění filtru

Jednou rukou přidržíte hubici a v té době stisknete tlačítko nahoře. Proud vzduchu vstoupí prostorem v hlavě a udeří do filtru, aby vytrhl prach dolů. Účinně se vyhne zablokování a čištění povrchu filtru.



Akce

1. Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky.
2. Stiskněte tlačítko, stroj začne pracovat.
3. Můžete upravit průtok vzduchu stisknutím tlačítka. Posuvná deska nahoru a dolů.



OCHRANA ZAŘÍZENÍ

Speciální pokyny týkající se ochrany zařízení.

1. Když se nádoba na prach naplní vodou, plovák se aktivuje a v tu chvíli dojde k přerušení sání. Objeví se abnormální hluk, který naznačuje, že zařízení pracuje na vysoké otáčky. Když nastane tato situace, je nutné rychle odpojit napájení, vylít vodu a znovu vložit nádobu. Vysavač se poté vrátí do normálního stavu.
2. Plovák se aktivuje také tehdy, pokud se vysavač převrátí. V takovém případě je třeba rychle vypnout napájení, postavit vysavač do svislé polohy a poté ho znovu zapnout.
3. Používání vysavače po aktivaci plováku může způsobit poškození motoru a následný požár. V takovém případě je nutné vysavač vypnout, vylít z něj vodu a poté ho znovu použít.

ÚDRŽBA

Po dokončení vysávání nebo pokud je nádoba vysavače plná prachu, což způsobuje snížení sací síly, je nutné před zahájením čištění nebo údržby vyjmout zástrčku ze zásuvky.

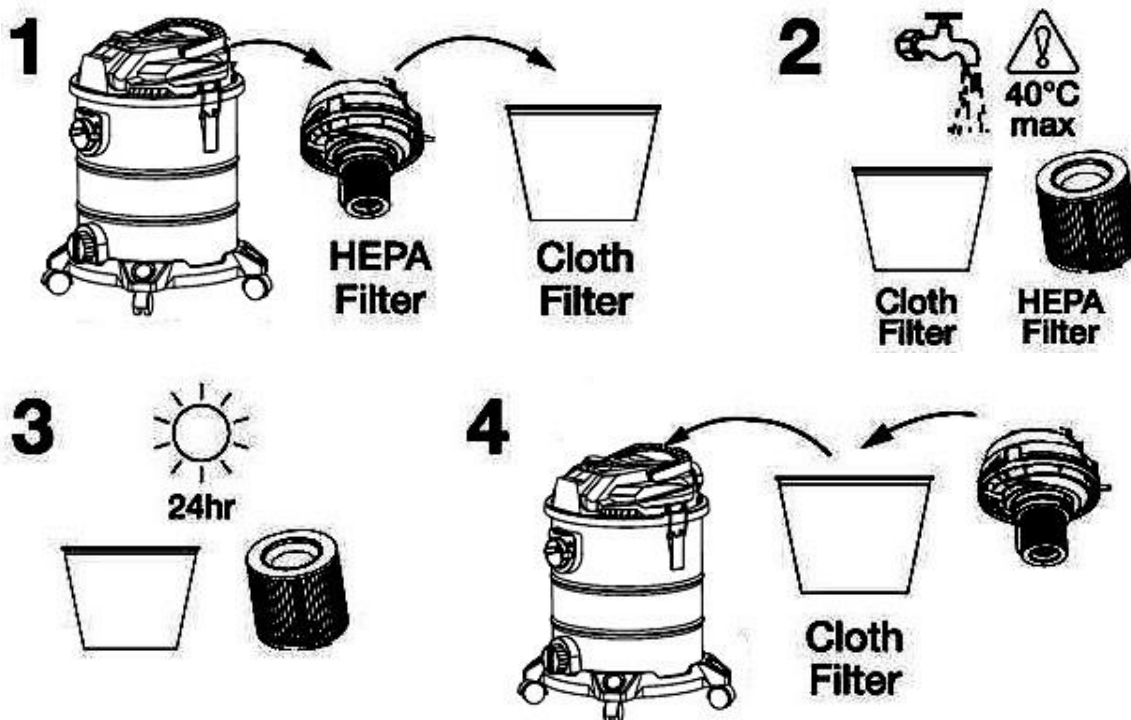
1. Čištění nádoby vysavače

- 1.) Otevřít blokovací spony, zvednout horní víko.
- 2.) Vyjmout filtrační sáček a odstranit prach z vnitřku nádoby na prach.
- 3.) Znovu vložit filtrační sáček. (Směr přepínače výkonu a otvoru pro přívod vzduchu by měl být stejný.)

2. Čištění filtračního sáčku

Silně ucpané a nepropouštějící vzduch filtrační sáčky je třeba důkladně vyčistit čistou teplou vodou. Pokud je to nutné, lze použít neutrální čisticí prostředky.

- 1.) Vyjmout filtrační sáček
- 2.) Vyčistit ho
- 3.) Osušit
- 4) Nainstalovat filtr





Dvě poslední číslice roku nanesení označení CE - 19

DEKLARACE SOULADU WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Průmyslový vysavač 25L s oklepávačem filtru

Typ: G81086, Model: MWD191S-1800W-25L

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v
elektrickém a elektronickém zařízení,

2015/863 ze dne 31. března 2015 měnící přílohu II ke směrnici Evropského parlamentu a Rady
2011/65/EU, pokud jde o seznam látek podléhajících omezení

2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci legislativ států členů týkající se
elektromagnetické compatibility,

2014/35/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci legislativ států členů týkající se uvádění na trh
elektrického zařízení určeného k používání v určitých napěťových mezích a normy

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,

EN 62233:2008, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-7-1:2015,
IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:201 je identický s výtiskem, který je předmětem certifikátu
posouzení typu CE č. S3M21809-0211-81685 ze dne 06.11.2019,

CE Typ č. S3M21809-0115-81580 ze dne 05.11.2019

a certifikátu posouzení CE č. EFHZ19050360-CG-01 ze dne 11.01.2019
vydaného společností Eurofins Expert Services Oy, Kivimiehentie 4, 02150 Espoo

Země: Finsko, Telefon: +358:40:354 1027

E-mail: firstnamesurname@eurofins.fi, Web: www.eurofins.fi/expertservices

Identifikační číslo notifikované osoby: 0809

Tento Evropský prohlášení o shodě pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn
nebo přepracován bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.12.2019

Místo a datum vystavení

Larysa Kowalczyk

Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby



BEDIENUNGSANLEITUNG

Industriesauger 25L mit Filterrüttler
Typ: G81086, Modell: MWD191S-1800W-25L



Hergestellt für
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Bitte lesen Sie vor der ersten Verwendung diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Das Verständnis aller Anleitungen, die für die sichere Nutzung und Bedienung erforderlich sind, sowie das Verständnis aller Risiken, die beim Betrieb des Geräts auftreten können, gehört zu den Pflichten des Benutzers.



ACHTUNG!!

Aufgrund der ständigen Verbesserung der Produkte haben die in der Anleitung enthaltenen Fotos und Zeichnungen nur Illustrationscharakter und können vom gekauften Produkt abweichen. Diese Unterschiede können nicht als Grundlage für Reklamationen gelten.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 230V — 50/60 Hz

Stromaufnahme: 1800W

Durchmesser des Ansaugschlauchs: 32mm

Länge des Ansaugschlauchs: 2m

Fassungsvermögen des Tanks: 25L

Filterreiniger



UMWELTSCHUTZ

Information für Benutzer über die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (betrifft Haushalte)

Das dargestellte Symbol auf den Produkten oder in der beiliegenden Dokumentation weist darauf hin, dass defekte Geräte mit Haushaltsabfällen separat entsorgt werden müssen.

Das ordnungsgemäße Verfahren für die Entsorgung, Wiederverwendung oder das Recycling von Komponenten besteht darin, das Gerät an einen spezialisierten Sammelpunkt zu übergeben, wo es kostenlos angenommen wird. Informationen über die Standorte von Sammelstellen für gebrauchte Geräte erhalten Sie von den lokalen Behörden.

Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts ermöglicht die Erhaltung wertvoller Ressourcen und vermeidet negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung gefährdet sein können.

Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen ist mit den in den entsprechenden lokalen Vorschriften vorgesehenen Strafen bedroht. Wenn es erforderlich ist, elektrische oder elektronische Geräte zu entsorgen, bitten wir Sie, sich an den nächstgelegenen Verkaufsort oder an den Anbieter zu wenden, der Ihnen zusätzliche Informationen geben kann.

Bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen und Richtlinien, die dafür gelten, gelesen und verstanden haben, da die Nichteinhaltung dieser Richtlinien zu Verletzungen anderer Personen und auch zu einem erhöhten Brandrisiko führen kann. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Ersatzteile oder Zubehörteile, die mit diesem Gerät verwendet werden, korrekt und/oder sicher befestigt sind.

Bewahren Sie diese Anleitung auf.

PRODUKTMERKMALE

- 1) Nass- und Trockenstaubsauger
- 2) In der Basis befinden sich Steckdosen zur bequemen Aufbewahrung von Zubehörteilen.
- 3) Blasfunktion, die verschiedenen Anforderungen gerecht wird.



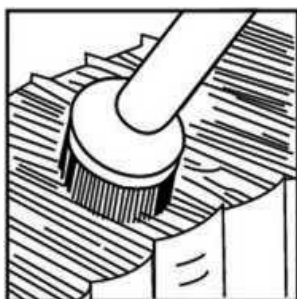


- 1- Griff
- 2- Schlauch
- 3- Wasserdichte Stromanschlussdose
- 4- Abdeckung
- 5- Saugöffnung
- 6- Kunststoffrohr
- 7- Edelstahlbehälter
- 8- Bodenbürste
- 9- Entwässerungsanschluss
- 10- Vorderrad

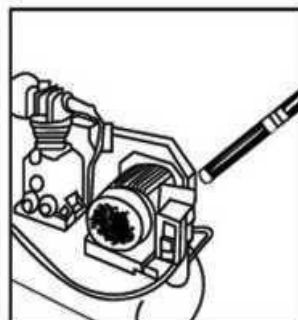
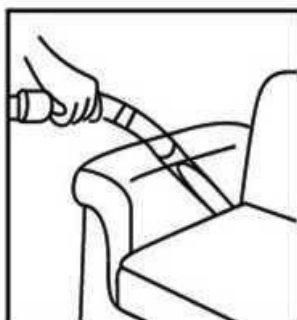
- 11- Hinterrad
- 12- Basis
- 13- Kunststoffverschluss
- 14- Oberseite
- 15- Filterreinigungstaste
- 16- 2-in-1 Spaltendüse
- 17- Schwammfilter
- 18- Feuerfester HEPA-Filter
- 19- Vliesfilter
- 20- Staubbeutel

Je nach Bedarf können die entsprechenden Zubehörteile ausgewählt werden.

- Bürste zum Reinigen von Regalen, Fenstern, Tischen und anderen Gegenständen.
- Absorbierende Bodenbürste, für Böden, Teppiche usw.

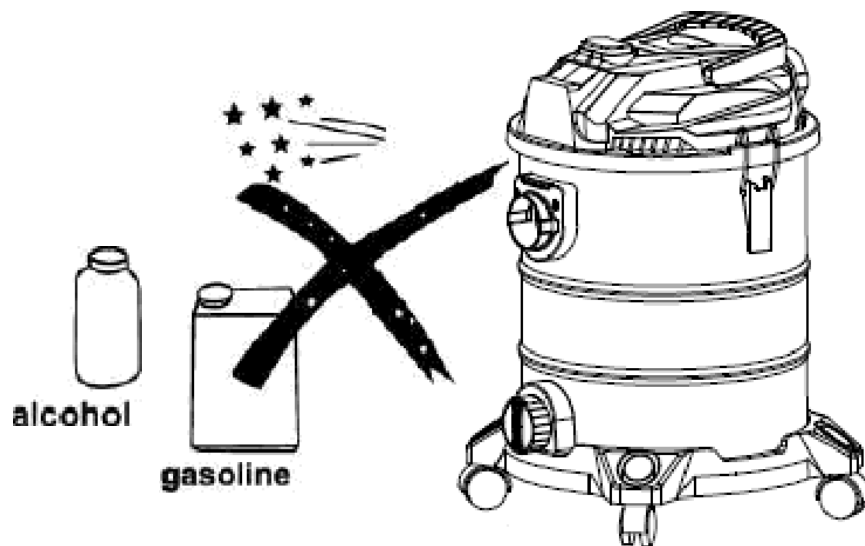


- Flachdüse ist geeignet, um Staub aus Ritzen in Ecken und ähnlichen Orten zu entfernen.
- Der Blasanschluss kann verwendet werden, um Staub aus den Ecken der Maschine herauszublasen.

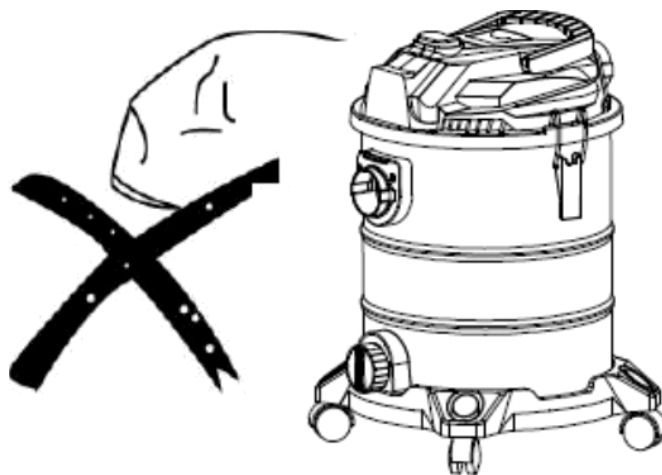


Sicherheitsanweisungen

1. Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn, ob die lokale Stromversorgung der Spezifikation auf dem Typenschild entspricht.
2. Verwenden Sie die Maschine nicht an leicht entzündlichen und explosiven Orten, da ein Funke des Motors einen Brand verursachen kann.



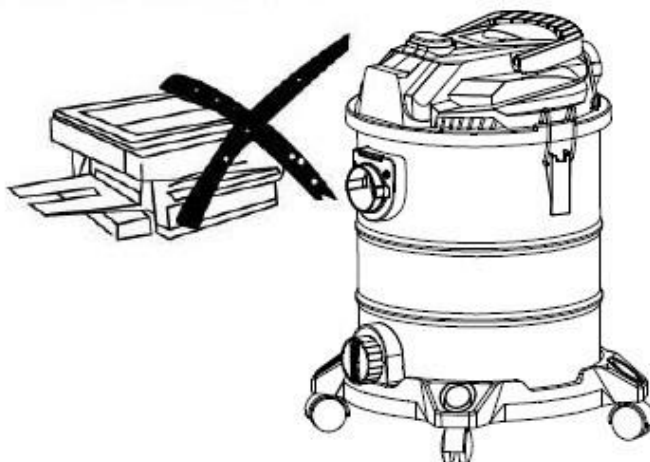
3. Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab, um Schäden am Gerät durch zu hohe Innentemperatur und Überhitzung zu vermeiden.



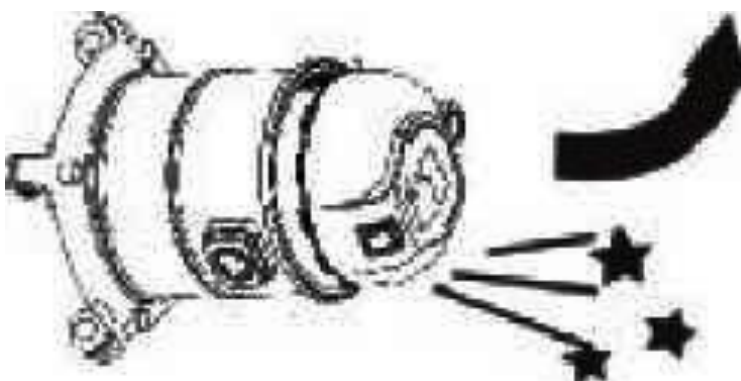
4. Sammeln Sie keine entzündlichen und explosiven Gegenstände wie brennende Zigaretten, Benzin usw. ein.



- Sammeln Sie keine scharfen Gegenstände.
- Sammle keine Gegenstände wie Tonerpulver, Kalk, Gips und andere Materialien, die leicht am Filterbeutel haften bleiben. Sie blockieren den Luftstrom und beschädigen den Motor.



5. Den Staubsauger nicht umdrehen, damit kein Wasser eindringt und er beschädigt wird. Wenn Wasser aus dem Behälter in den oberen Teil des Staubsaugers gelangt, kann der Motor überflutet werden.



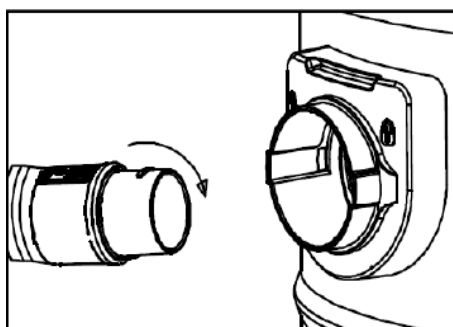
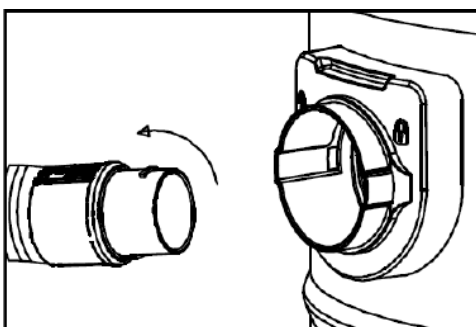
6. Warnung: Wenn Wasser aus dem Auslass austritt, die Maschine beim Reparieren nicht umdrehen, falls Wasser in den Motor gelangt und Schäden verursacht. Verwenden Sie dieses Gerät nicht als Pumpe, falls der Motor beschädigt ist.
7. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker nach jedem Gebrauch oder während der Reparatur.
8. Halten Sie das Gerät von starkem Sonnenlicht und heißen Orten fern, um Verformungen des Plastiks zu vermeiden.
9. Reißen oder ziehen Sie den Schlauch nicht bei Beschädigung.
10. Den Behälter nicht in Wasser tauchen oder mit Wasser abspülen, damit kein Wasser in elektrische Teile gelangt und kein Unglück verursacht. Verwenden Sie ein weiches Tuch und wringen Sie es gründlich aus, um überschüssiges Wasser zu entfernen, und wischen Sie dann sanft über den Behälter.
11. Das Netzkabel muss von einem autorisierten Reparaturzentrum oder Fachleuten ersetzt werden.



BETRIEB

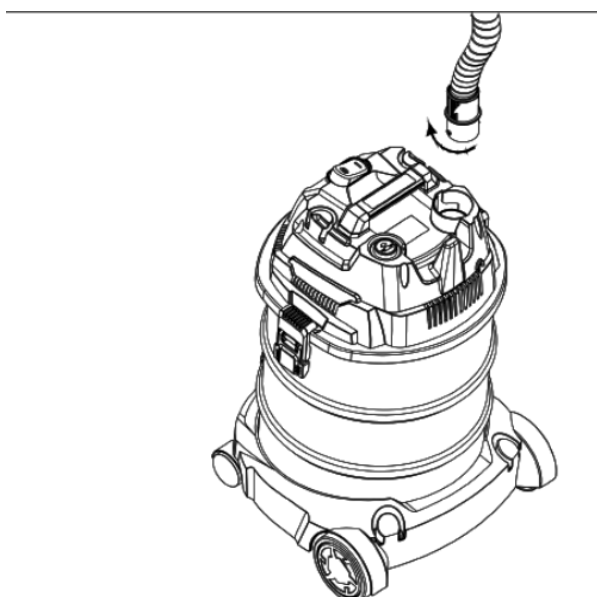
Verbindung

- Stecken Sie die Schlauchverbindung in die Luftansaugöffnung, wie auf der Abbildung gezeigt; stellen Sie sicher, dass die Verbindung fest sitzt.
- Halten Sie die Schlauchverbindung fest und drehen Sie sie nach links, bis der Schlauch herauskommt.



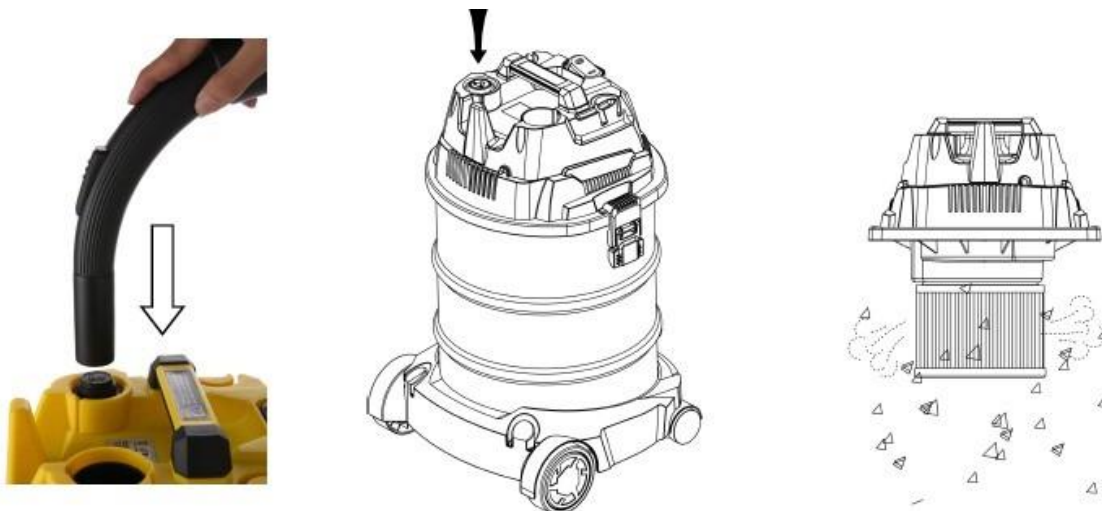
Blasfunktion

- Bei Verwendung der Blasfunktion die Hauptsaugrohr in den Blasanschluss stecken und dann nach rechts drehen, bis es einrastet. Beim Herausnehmen des Saugrohrs nach links drehen und dann herausziehen.



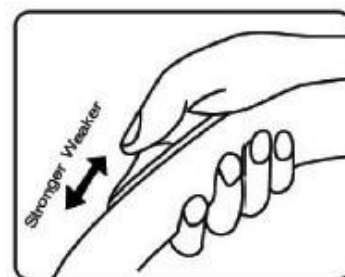
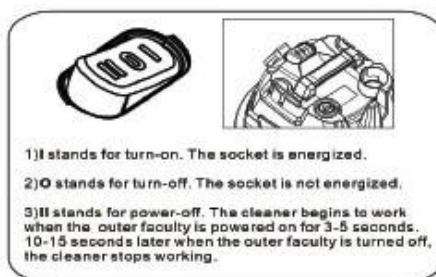
Filterreinigungsfunktion

Halten Sie die Düse mit einer Hand fest und drücken Sie gleichzeitig den Knopf oben. Der Luftstrom tritt durch den Raum im Kopf ein und schlägt auf den Filter, um den Staub nach unten auszuschütteln. Dadurch wird ein Verstopfen und die Reinigung der Filteroberfläche wirksam vermieden.



Betrieb

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
2. Drücken Sie den Knopf, die Maschine beginnt mit der Arbeit.
3. Sie können den Luftstrom regulieren, indem Sie den Knopf drücken. Schieber nach oben und unten.



GERÄTESCHUTZ

Spezielle Anweisungen zum Schutz des Gerätes.

1. Wenn der Staubbehälter sich mit Wasser füllt, wird der Schwimmer aktiviert und in diesem Moment wird das Ansaugen unterbrochen. Es tritt ein unnormaler Geräusch auf, das darauf hinweist, dass das Gerät mit hoher Drehzahl arbeitet. Bei solcher Gelegenheit muss die Stromversorgung schnell abgeschaltet, das Wasser ausgegossen und der Behälter wieder eingesetzt werden. Der Staubsauger kehrt dann in den Normalzustand zurück.
2. Der Schwimmer wird auch aktiviert, wenn der Staubsauger umgekippt wird. In diesem Fall muss die Stromversorgung schnell abgeschaltet, der Staubsauger in die aufrechte Position gebracht und dann wieder eingeschaltet werden.
3. Die Benutzung des Staubsaugers nach der Aktivierung des Schwimmers kann den Motor beschädigen und zu einem Brand führen. In diesem Fall sollte der Staubsauger abgeschaltet, das Wasser daraus ausgegossen und dann wieder verwendet werden.

WARTUNG

Nach dem Saugen oder wenn der Staubsaugerbehälter mit Staub gefüllt ist, was die Saugkraft verringert, muss der Stecker vor der Reinigung oder Wartung aus der Steckdose gezogen werden.

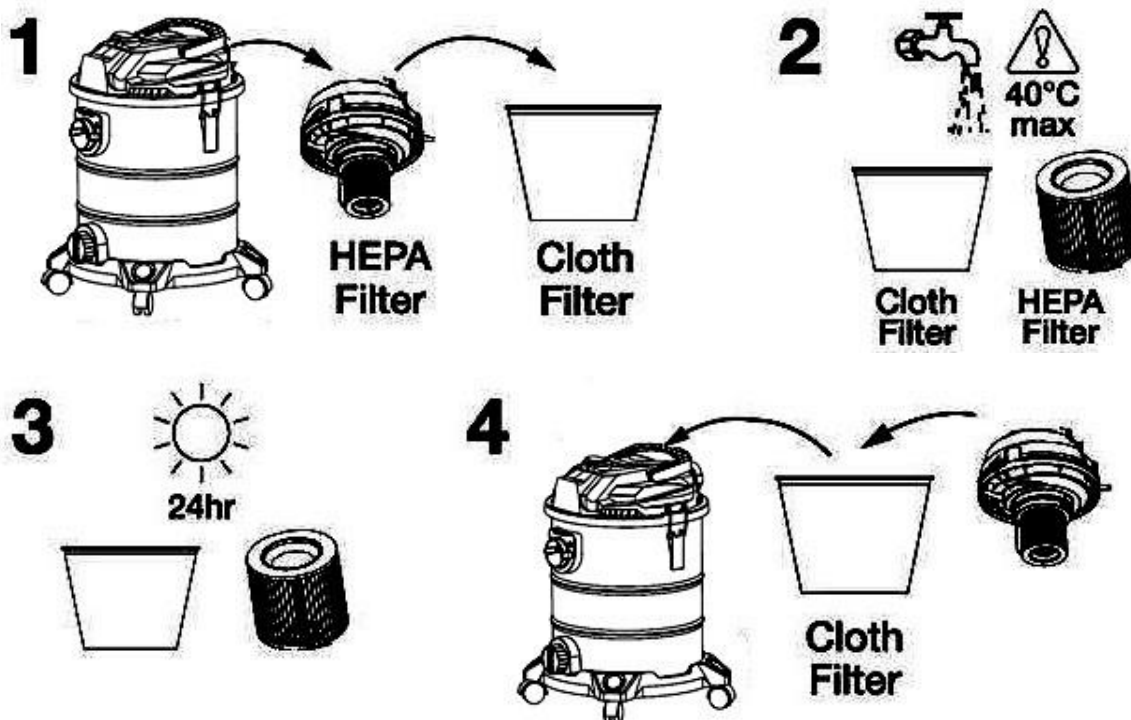
1. Reinigung des Staubsaugerbehälters

- 1.) Öffnen Sie die Verriegelungsclips, heben Sie den oberen Deckel an.
- 2.) Nehmen Sie den Filterbeutel heraus und entfernen Sie den Staub aus dem Inneren des Staubbehälters.
- 3.) Setzen Sie den Filterbeutel wieder ein. (Die Richtung des Leistungsschalters und der Einlassöffnung sollte gleich sein.)

2. Reinigung des Filterbeutels

Stark verstopfte und luftundurchlässige Filterbeutel sollten gründlich mit sauberem warmem Wasser gereinigt werden. Wenn nötig, können neutrale Reinigungsmittel verwendet werden.

- 1.) Nehmen Sie den Filterbeutel heraus
- 2.) Reinigen Sie ihn
- 3.) Trocknen Sie ihn
- 4) Filter anbringen





Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 19

EINHALTUNGSERKLÄRUNG CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt vollumfänglich, dass:

Industriesauger 25L mit Filterrüttler
Typ: G81086, Modell: MWD191S-1800W-25L

erfüllt die Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates:
2011/65/EU vom 8. Juni 2011 über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher
Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten,
2015/863 vom 31. März 2015 zur Änderung des Anhangs II der Richtlinie des Europäischen
Parlaments und des Rates 2011/65/EU hinsichtlich der Liste der eingeschränkten Stoffe
2014/30/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der
Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit,
2014/35/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der
Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Geräte auf dem Markt, die zur Verwendung
innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen bestimmt sind sowie Normen EN 55014-1:2017,
EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,
EN 62233:2008, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-7-1:2015,
IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:201 ist identisch mit dem Exemplar, das Gegenstand des
Konformitätsbewertungszertifikats Nr. S3M21809-0211-81685 vom 06.11.2019 ist,
CE Typ Nr. S3M21809-0115-81580 vom 05.11.2019
und dem CE-Bewertungszertifikat Nr. EFHZ19050360-CG-01 vom 11.01.2019
ausgestellt von Eurofins Expert Services Oy, Kivimiehentie 4, 02150 Espoo
Land: Finnland, Telefon: +358:40:354 1027
E-Mail: firstnamesurname@eurofins.fi, Webseite: www.eurofins.fi/expertservices
Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0809

Diese CE-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des
Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.12.2019
Ort und Datum der Ausstellung

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Larysa Kowalczyk".

Larysa Kowalczyk
Nachname, Vorname und Position der
bevollmächtigten Person



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Βιομηχανική ηλεκτρική σκούπα 25L με σύστημα
καθαρισμού φίλτρου

Τύπος: G81086, Μοντέλο: MWD191S-1800W-25L



Παράγεται για
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, οδός Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Πριν από τη χρήση, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Η γνωριμία με όλες τις οδηγίες που είναι απαραίτητες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία, καθώς και η κατανόηση των κινδύνων που μπορεί να προκύψουν κατά τη λειτουργία της συσκευής, ανήκουν στις υποχρεώσεις του χρήστη.



ΠΡΟΣΟΧΗ!!

Λόγω συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων, οι απεικονίσεις και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στις οδηγίες είναι ενδεικτικά και μπορεί να διαφέρουν από το αγορασθέν αγαθό. Αυτές οι διαφορές δεν συνιστούν βάση για απαίτηση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τροφοδοσία: 230V — 50/60 Hz
Κατανάλωση ρεύματος: 1800W
Διάμετρος σωλήνα αναρρόφησης: 32mm
Μήκος σωλήνα αναρρόφησης: 2m
Χωρητικότητα δοχείου: 25L
Δοσοληψής φίλτρου



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Πληροφορίες για τους χρήστες σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (σχετικό με τα νοικοκυριά)

Ο παρεχόμενος συμβολικός χαρακτήρας που εμφανίζεται στα προϊόντα ή στα συνοδευτικά τους έγγραφα πληροφορεί ότι οι μη λειτουργικές συσκευές ανήκουν στα απόβλητα.

Η σωστή διαδικασία σε περίπτωση αναγκαστικής απόρριψης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης εξαρτημάτων περιλαμβάνει τη μεταφορά της συσκευής σε ειδικοποιημένο σημείο συλλογής, όπου θα γίνει δεκτή δωρεάν. Πληροφορίες σχετικά με τη θέση σημείων συλλογής αποβλήτων παρέχονται από τις τοπικές αρχές.

Η σωστή απόρριψη της συσκευής επιτρέπει τη διατήρηση πολύτιμων πόρων και την αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στην υγεία και το περιβάλλον, οι οποίες μπορεί να απειληθούν από ακατάλληλη διαχείριση αποβλήτων.

Η ακατάλληλη απόρριψη αποβλήτων είναι υπόκεινται σε ποινές όπως προβλέπεται από τις κατάλληλες τοπικές ηλεκτρικές διατάξεις. Σε περίπτωση ανάγκης να απορρίψετε ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το πλησιέστερο σημείο πώλησης ή με τον προμηθευτή που θα σας παρέχει πρόσθετες πληροφορίες.

Πριν από την εκκίνηση αυτής της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει τις οδηγίες και τους κανονισμούς που την αφορούν, καθώς η μη συμμόρφωση με αυτούς τους κανονισμούς μπορεί να οδηγήσει σε σωματικούς τραυματισμούς άλλων ατόμων και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα αναλώσιμα ή τα αξεσουάρ που χρησιμοποιούνται με αυτή τη συσκευή είναι σωστά και / ή ασφαλώς τοποθετημένα.

Διατηρήστε αυτήν την οδηγία.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- 1) Σαρωτής για υγρή και ξηρή εργασία
- 2) Στη βάση υπάρχουν υποδοχές για άνετη αποθήκευση αξεσουάρ.
- 3) Λειτουργία ανα blow-up που καλύπτει διάφορες απαιτήσεις



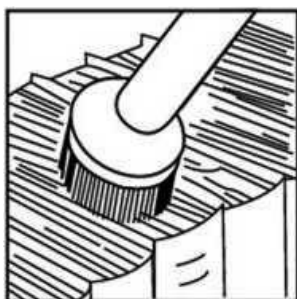


- 1- Λαβή
- 2- Σακούλα
- 3- Αδιάβροχη υποδοχή τροφοδοσίας
- 4- Καπάκι
- 5- Άνοιγμα αναρρόφησης
- 6- Πλαστικός σωλήνας
- 7- Κάδος από ανοξείδωτο ατσάλι
- 8- Βούρτσα δαπέδου
- 9- Θύρα αποστράγγισης
- 10- Εμπρός τροχός

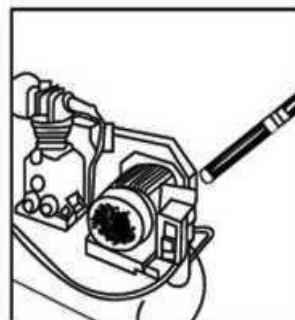
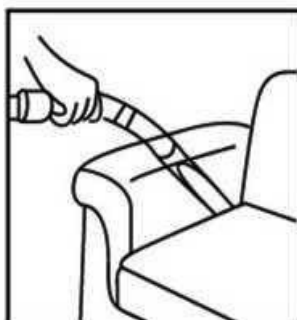
- 11- Πίσω τροχός
- 12- Βάση
- 13- Πλαστικός κλιπς
- 14- Άνω καπάκι
- 15- Κουμπί καθαρισμού φίλτρου
- 16- Δο nozzle για κενά 2 σε 1
- 17- Σφουγγαρίσιο φίλτρο
- 18- Πυρίμαχο φίλτρο HEPA
- 19- Φίλτρο από ίνες
- 20- Σακούλα σκόνης

Ανάλογα με την ανάγκη, μπορείτε να επιλέξετε τα κατάλληλα αξεσουάρ

- Βούρτσα για σκούπισμα ραφιών, παραθύρων, τραπεζιών και άλλων αντικειμένων.
- Απορροφητική βούρτσα δαπέδου, χαλιών κ.λπ.

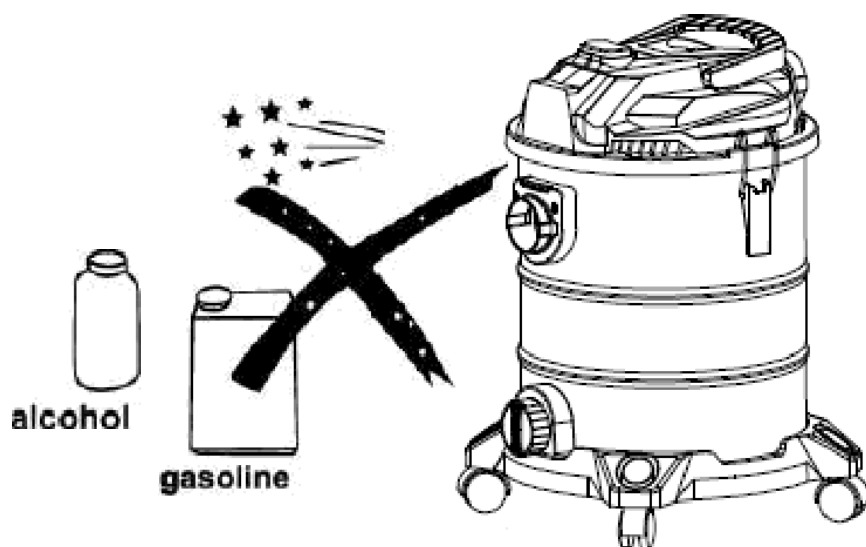


- Η επίπεδη αναρροφητική βούρτσα είναι κατάλληλη για την αφαίρεση σκόνης από σχισμές στις γωνίες και παρόμοια μέρη.
- Η θύρα ανα blow-up μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εκτόξευση σκόνης από τις γωνίες της μηχανής.

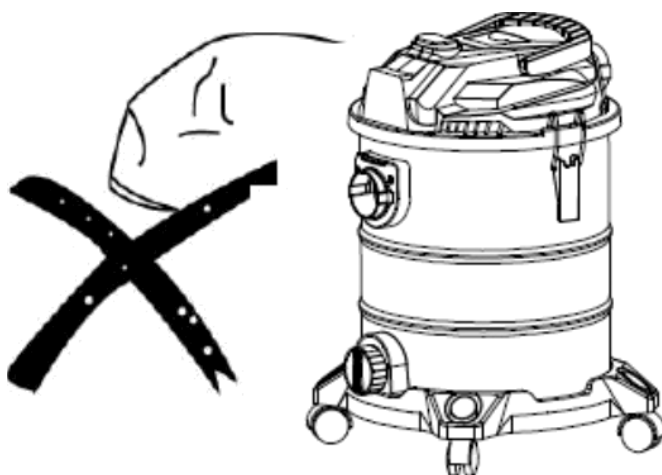


Οδηγίες ασφαλείας

1. Πριν ξεκινήσετε τη εργασία, ελέγξτε αν η τοπική τροφοδοσία είναι η ίδια με την προδιαγραφή στην ετικέτα τύπου.
2. Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή σε εύφλεκτο και εκρηκτικό περιβάλλον, καθώς η σπινθήρα του κινητήρα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.



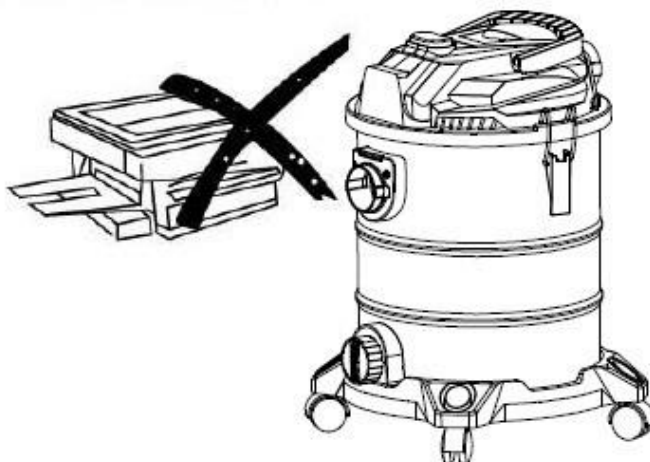
3. Μην καλύπτετε τις αεραγωγούς για να αποφύγετε ζημιά στη συσκευή λόγω υπερβολικής εσωτερικής θερμοκρασίας και υπερθέρμανσης.



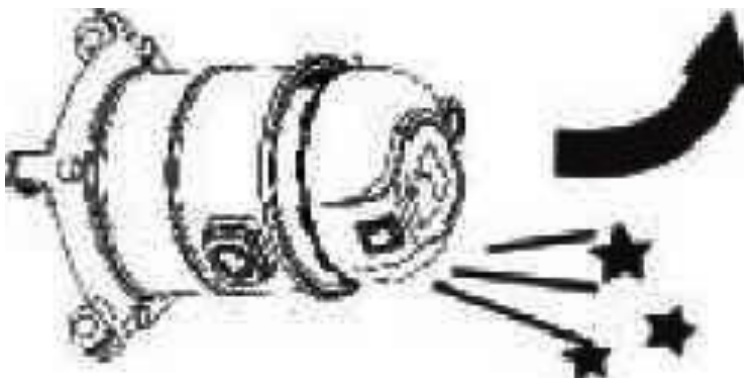
4. Μην συγκεντρώνετε εύφλεκτα και εκρηκτικά αντικείμενα, όπως αναμμένο τσιγάρο, βενζίνη κλπ.



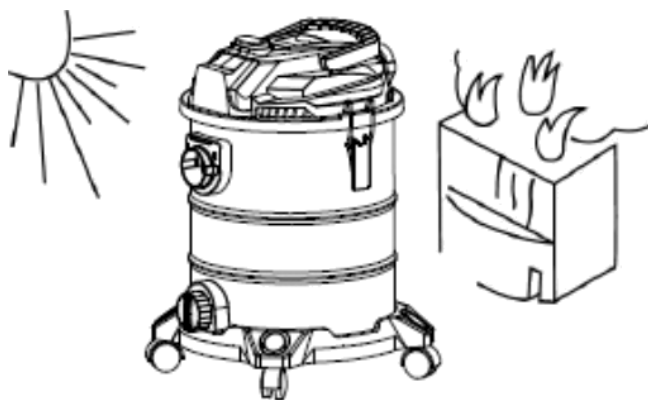
- Μην συγκεντρώνετε αιχμηρά αντικείμενα.
- Μη μαζεύετε αντικείμενα όπως σκόνη από τον εκτυπωτή, σκόνη ασβέστη, γυψοσανίδα και άλλα υλικά που μπορούν εύκολα να κολλήσουν στην σακούλα φίλτρου. Αυτά θα μπλοκάρουν τη ροή του αέρα και θα προκαλέσουν βλάβη στον κινητήρα.



5. Μη γυρίζετε την ηλεκτρική σκούπα, ώστε να μην μπει νερό μέσα και να μην υποστεί βλάβη. Εάν το νερό από τη δεξαμενή εισέλθει στο επάνω μέρος της σκούπας, μπορεί να πλημμυρίσει τον κινητήρα.



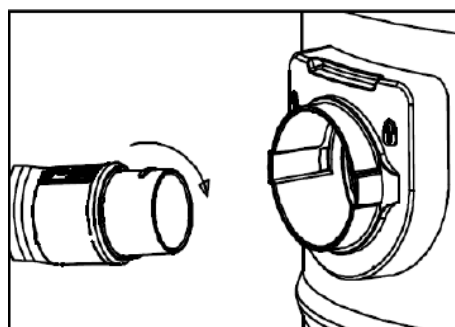
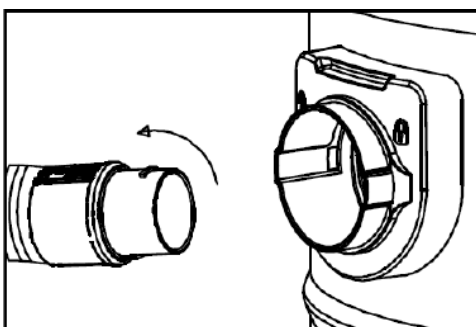
6. Προειδοποίηση: Εάν το νερό διαρρεύσει από την έξοδο, μη γυρίζετε τη μηχανή κατά τη διάρκεια της επισκευής, σε περίπτωση που το νερό εισέλθει στον κινητήρα και προκαλέσει ζημιά. Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή ως αντλία σε περίπτωση ζημιάς του κινητήρα.
7. Σβήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το βύσμα κάθε φορά μετά τη χρήση ή κατά τη διάρκεια επισκευής.
8. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από ισχυρό φως του ήλιου και υψηλές θερμοκρασίες ώστε να αποφευχθεί η παραμόρφωση του πλαστικού.
9. Μη σκίζετε ή τραβάτε τη σωλήνα σε περίπτωση που έχει υποστεί ζημιά.
10. Μη βυθίζετε τη δεξαμενή σε νερό ή πλένετε τη με νερό, ώστε το νερό να μην εισέλθει στα ηλεκτρικά στοιχεία και προκαλέσει ατύχημα. Πρέπει να χρησιμοποιήσετε μια μαλακή πανί και να την στύψετε δυνατά για να αφαιρέσετε την υπερβολική υγρασία, και μόνο τότε να σκουπίσετε ελαφρά τη δεξαμενή.
11. Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών ή ειδικούς.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

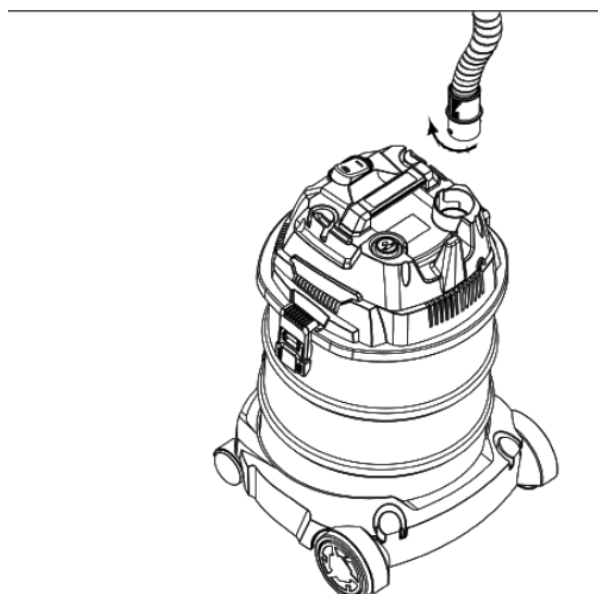
Σύνδεση

- Εισάγετε τη σύνδεση της σωλήνας στην είσοδο αέρα, όπως απεικονίζεται στο σχέδιο; βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση είναι σταθερά τοποθετημένη.
- Πιάστε τη σύνδεση της σωλήνας, γυρίστε την αριστερά μέχρι να βγει η σωλήνα.



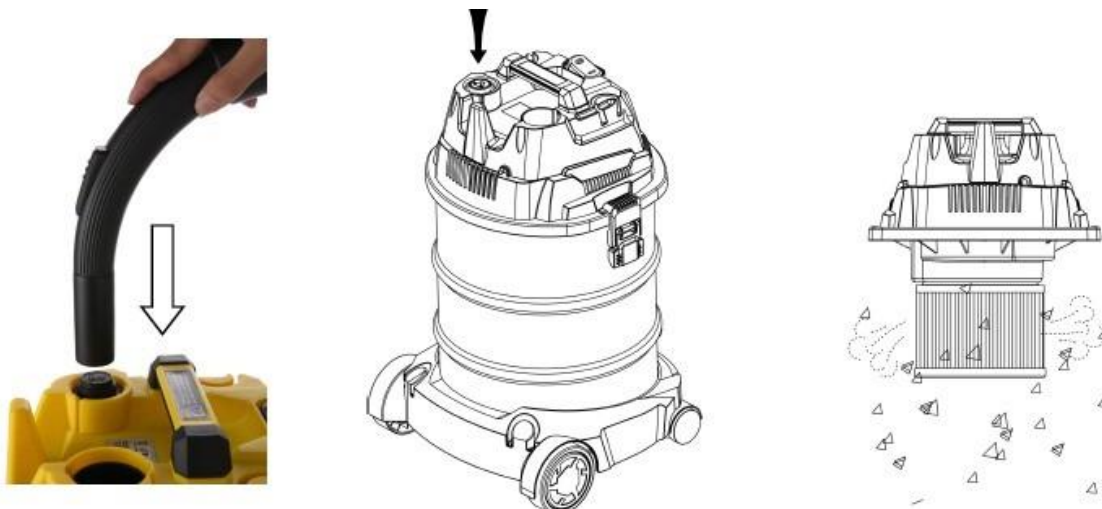
Λειτουργία φούσκας

- Κατά τη χρήση της λειτουργίας φούσκας, τοποθετήστε το κύριο σωλήνα αναρρόφησης στην είσοδο φούσκας και γυρίστε τον δεξιά μέχρι να κλειδώσει. Κατά την αφαίρεση του σωλήνα αναρρόφησης, πρέπει να τον γυρίσετε αριστερά και έπειτα να τον αφαιρέσετε.



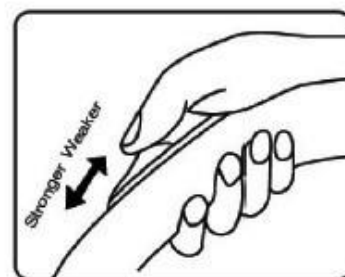
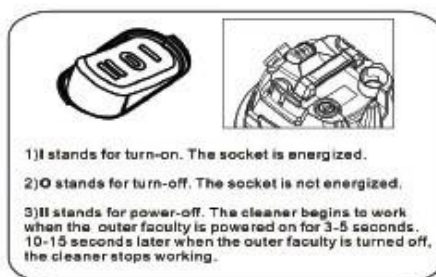
Λειτουργία καθαρισμού φίλτρου

Κρατήστε τη βούρτσα με το ένα χέρι και παράλληλα πατήστε το κουμπί στην κορυφή. Η ροή του αέρα θα εισέλθει από τον χώρο στην κεφαλή και θα χτυπήσει το φίλτρο για να ανακινήσει τη σκόνη προς τα κάτω. Αυτό θα αποτρέψει αποτελεσματικά τη μπλόκαρη και θα καθαρίσει την επιφάνεια του φίλτρου.



Λειτουργία

1. Βάλτε το βύσμα στην ηλεκτρική πρίζα.
2. Πατήστε το κουμπί, η μηχανή θα αρχίσει να λειτουργεί.
3. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη ροή του αέρα πατώντας το κουμπί. Το μπλοκ μπορεί να μετακινηθεί επάνω και κάτω.



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Ειδικές οδηγίες για την προστασία της συσκευής.

1. Όταν ο κάδος σκόνης γεμίσει με νερό, ο πλωτήρας θα ενεργοποιηθεί και τη στιγμή αυτή η αναρρόφηση θα διακοπεί. Θα παρουσιαστεί ένας ανώμαλος θόρυβος που δείχνει ότι η συσκευή λειτουργεί σε υψηλές στροφές. Όταν συμβεί αυτή η κατάσταση, πρέπει γρήγορα να αποσυνδέσετε την τροφοδοσία, να αδειάσετε το νερό και να επανατοποθετήσετε τον κάδο. Ο ηλεκτρικός σκουπιστήρας θα επιστρέψει στην κανονική του κατάσταση.
2. Ο πλωτήρας θα ενεργοποιηθεί επίσης όταν ο σκουπιστήρας αναποδογυρίσει. Πρέπει τότε να αποσυνδέσετε γρήγορα την τροφοδοσία, να τοποθετήσετε τον σκουπιστήρα σε κατακόρυφη θέση και στη συνέχεια να τον ενεργοποιήσετε ξανά.
3. Η χρήση του σκουπιστήρα αφού ενεργοποιηθεί ο πλωτήρας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα και στη συνέχεια πυρκαγιά. Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να απενεργοποιήσετε τον σκουπιστήρα, να αδειάσετε το νερό και στη συνέχεια να τον χρησιμοποιήσετε ξανά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Μετά την ολοκλήρωση του σκουπισίματος, ή όταν ο κάδος του σκουπιστήρα είναι γεμάτος με σκόνη, γεγονός που προκαλεί μείωση της αναρροφητικής δύναμης, πρέπει να βγάλετε το βύσμα από την πρίζα πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.

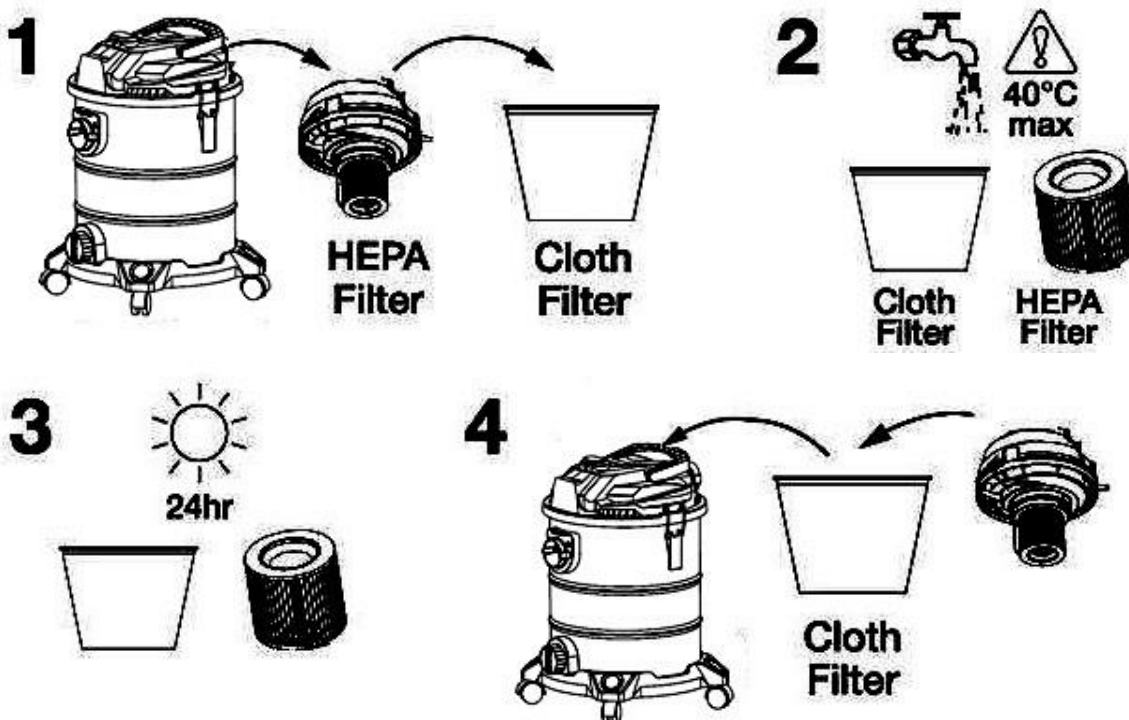
1. Καθαρισμός του κάδου του σκουπιστήρα

- 1.) Ανοίξτε τους κλιπς ασφαλείας, ανυψώστε το καπάκι.
- 2.) Αφαιρέστε τη φίλτρα και απομακρύνετε τη σκόνη από το εσωτερικό του κάδου.
- 3.) Επανατοποθετήστε τη φίλτρα. (Η κατεύθυνση του διακόπτη ισχύος και της εισόδου αέρα πρέπει να είναι η ίδια.)

2. Καθαρισμός της φίλτρα

Οι πολύ φραγμένοι και μη διαπερατοί φίλτρα πρέπει να καθαριστούν προσεκτικά με καθαρό ζεστό νερό. Εάν είναι απαραίτητο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ουδέτερα καθαριστικά απορρυπαντικά.

- 1.) Αφαιρέστε τη φίλτρα
- 2.) Καθαρίστε την
- 3.) Στεγνώστε
- 4) Εγκαταστήστε τη φίλτρα





Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους που έγινε η σήμανση CE - 19

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, οδός Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Βιομηχανική ηλεκτρική σκούπα 25L με σύστημα καθαρισμού φίλτρου.

Τύπος: G81086, Μοντέλο: MWD191S-1800W-25L

συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2011/65/ΕΕ της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό,

2015/863 της 31ης Μαρτίου 2015 τροποποιώντας το Παράρτημα II της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2011/65/ΕΕ όσον αφορά τον κατάλογο περιορισμένων ουσιών

2014/30/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που σχετίζονται με τη ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα,

2014/35/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που σχετίζονται με την διάθεση στην αγορά ηλεκτρικού εξοπλισμού προοριζόμενου για χρήση σε συγκεκριμένα όρια τάσης και τις προδιαγραφές EN 55014-1:2017,

EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,

EN 62233:2008, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-7-1:2015,

IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:201 είναι ταυτόσημος με το αντίγραφο, το οποίο είναι το αντικείμενο του πιστοποιητικού αξιολόγησης τύπου CE αριθ. S3M21809-0211-81685 της 06.11.2019, CE Τύπος αρ. S3M21809-0115-81580 της 05.11.2019

και του πιστοποιητικού αξιολόγησης CE αρ. EFHZ19050360-CG-01 της 11.01.2019

εκδόθηκε από την Eurofins Expert Services Oy, Kivimiehentie 4, 02150 Εσπού,

Χώρα: Φινλανδία, Τηλέφωνο: +358:40:354 1027

Email: firstnamesurname@eurofins.fi, Ιστοσελίδα: www.eurofins.fi/expertservices

Αριθμός ταυτοποίησης κοινοποιημένου οργανισμού: 0809

Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης CE χάνει την ισχύ της αν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συναίνεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και τη διαχείριση της τεχνικής τεκμηρίωσης υπεύθυνος είναι:

Λαρυσα Κοβαλτσικ, Κιέτλιν, οδός Σπατσέροβα 3, 97-500 Ραντομσκο.

Κιέτλιν, 17.12.2019

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης



Λαρυσα Κοβαλτσικ

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



INSTRUCCIONES DE USO

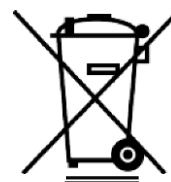
Aspiradora industrial 25L con sacudidor de filtro

Tipo: G81086, Modelo: MWD191S-1800W-25L



Fabricado para
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, c/ Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes de usar por primera vez, le pedimos que lea atentamente estas instrucciones de uso. Es su responsabilidad familiarizarse con todas las instrucciones necesarias para el uso seguro y el funcionamiento y comprender todos los riesgos que pueden surgir durante la operación del dispositivo.



¡ATENCIÓN!

Debido a la mejora constante de los productos, las imágenes y dibujos incluidos en las instrucciones son solo ilustrativos y pueden diferir del artículo comprado. Estas diferencias no pueden ser motivo de reclamación.

DATOS TÉCNICOS

Alimentación: 230V — 50/60 Hz

Consumo de energía: 1800W

Diámetro de la manguera de succión: 32mm

Longitud de la manguera de succión: 2m

Capacidad del tanque: 25L

Sacudidor de filtro



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Información para los usuarios sobre la eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos (aplicable a hogares)

El símbolo presentado en los productos o en la documentación adjunta informa que los dispositivos defectuosos deben ser desechados con los residuos domésticos.

El procedimiento adecuado en caso de necesidad de eliminación, reutilización o recuperación de componentes consiste en entregar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde será aceptado de forma gratuita. Las autoridades locales proporcionan información sobre la ubicación de los puntos de recogida de equipos usados.

La correcta eliminación del dispositivo permite conservar recursos valiosos y evitar impactos negativos en la salud y el medio ambiente, que pueden verse amenazados por el manejo inadecuado de residuos.

La eliminación inadecuada de residuos está sujeta a sanciones previstas en las regulaciones locales. En caso de necesidad de deshacerse de dispositivos eléctricos o electrónicos, comuníquese con el punto de venta más cercano o con el proveedor, quienes le brindarán información adicional.

Antes de poner en marcha este dispositivo, asegúrese de haber leído y entendido las instrucciones y normas que se aplican, ya que el incumplimiento de estas puede resultar en lesiones a otras personas y aumentar el riesgo de incendio. Antes de usar, asegúrese de que todas las piezas de repuesto o accesorios utilizados con este dispositivo estén correctamente y/o de manera segura fijados.

Conserve este manual.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- 1) Aspiradora para uso en húmedo y seco
- 2) La base tiene compartimentos para un almacenamiento conveniente de los accesorios.
- 3) Función de soplado, que cumple con diversos requisitos



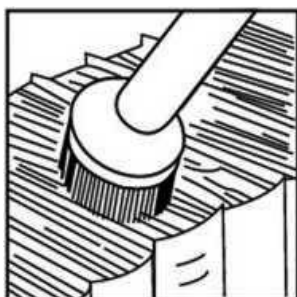


- 1- Mango
- 2- Manguera
- 3- Toma de corriente resistente al agua
- 4- Tapa
- 5- Entrada de succión
- 6- Tubo plástico
- 7- Barril de acero inoxidable
- 8- Cepillo de suelo
- 9- Puerto de drenaje
- 10- Rueda delantera

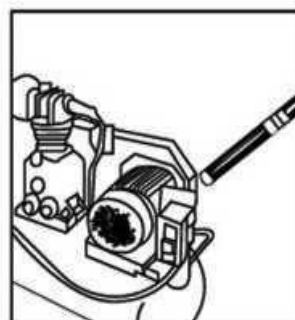
- 11- Rueda trasera
- 12- Base
- 13- Clip de plástico
- 14- Tapa superior
- 15- Botón de limpieza del filtro
- 16- Boquilla de ranura 2 en 1
- 17- Filtro de esponja
- 18- Filtro HEPA resistente al fuego
- 19- Filtro de tejido no tejido
- 20- Bolsa para el polvo

Dependiendo de la necesidad, se pueden elegir los accesorios adecuados.

- Cepillo para aspirar estantes, ventanas, mesas y otros objetos.
- Cepillo absorbente para suelos, alfombras, etc.

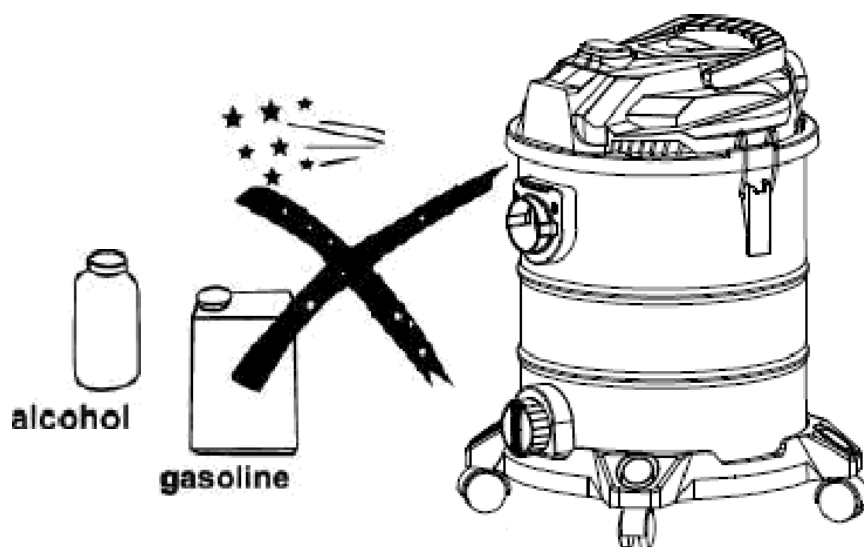


- La boquilla plana es adecuada para eliminar el polvo de las ranuras en las esquinas y lugares similares.
- El puerto de soplado puede utilizarse para soplar el polvo de los rincones de la máquina.

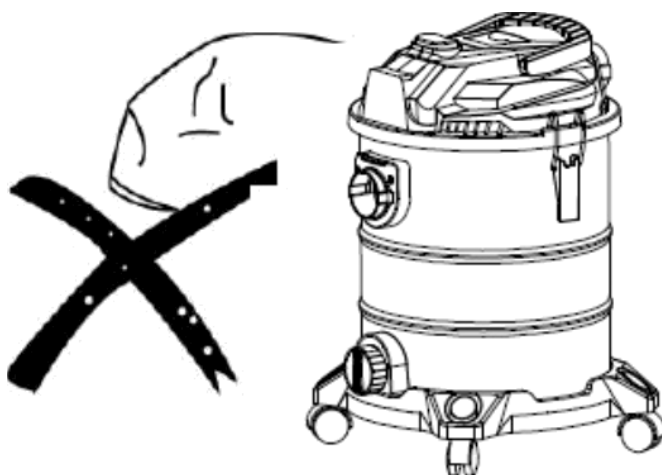


Instrucciones de seguridad

1. Antes de comenzar a trabajar, verifique que la alimentación local sea la misma que la especificación en la etiqueta de identificación.
2. No use la máquina en un lugar inflamable y explosivo, ya que la chispa del motor puede causar un incendio.



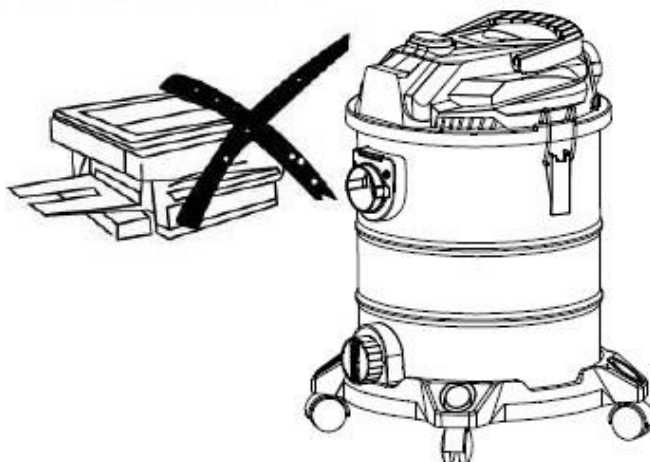
3. No cubra las aberturas de ventilación para evitar daños al dispositivo debido a temperaturas internas demasiado altas y sobrecalentamiento.



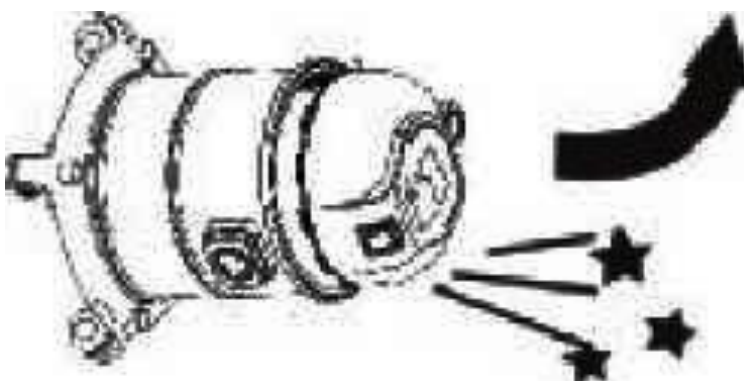
4. No recoja objetos inflamables y explosivos, como un cigarrillo encendido, gasolina, etc.



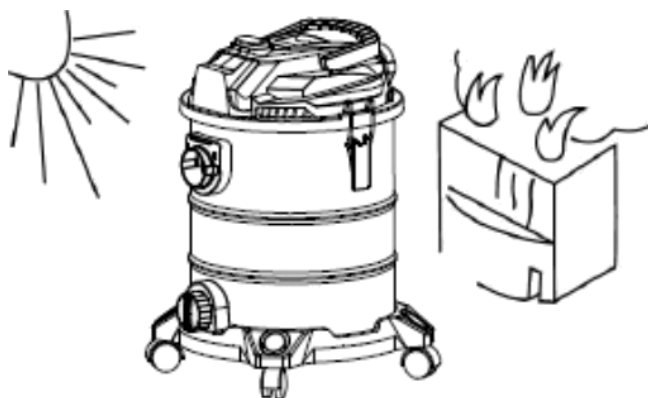
- No recoja objetos afilados.
- No recojas objetos como polvo de tóner, cal en polvo, yeso y otros materiales que se adhieren fácilmente a la bolsa de filtración. Bloquearán el flujo de aire y dañarán el motor.



5. No vuelques la aspiradora para que no se le entre agua y no falle. Si el agua del tanque llega a la parte superior de la aspiradora, puede inundar el motor.



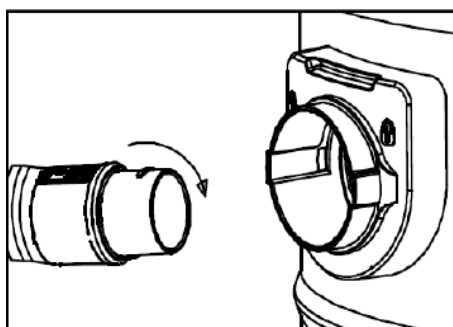
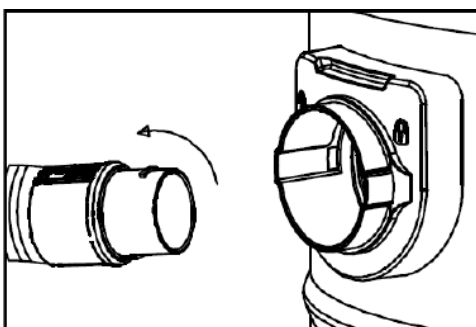
6. Advertencia: Si el agua sale por la salida, no vuelques la máquina durante la reparación, en caso de que el agua entre en el motor y cause daños. No utilices este dispositivo como bomba en caso de que el motor se dañe.
7. Desconecta el dispositivo y saca el enchufe cada vez que lo uses o durante la reparación.
8. Mantén el dispositivo alejado de la luz solar intensa y de lugares con altas temperaturas para evitar deformaciones en el plástico.
9. No arranques ni tires de la manguera en caso de que se dañe.
10. No sumerjas el recipiente en agua ni lo enjuagues con agua, para que el agua no entre en los componentes eléctricos y no cause un accidente. Debes usar un paño suave y escurrirlo bien para eliminar el exceso de agua, y solo entonces limpiar ligeramente el recipiente.
11. El cable de alimentación debe ser reemplazado por un centro de reparación designado o técnicos especializados.



OPERACIÓN

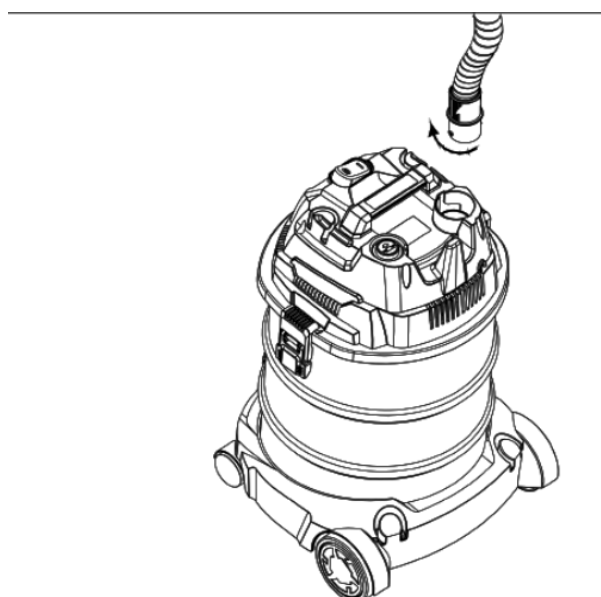
Conexión

- Inserta el conector de la manguera en la abertura de entrada de aire, como se muestra en el diagrama; asegúrate de que el conector esté bien ajustado.
- Agarra el conector de la manguera, gíralo hacia la izquierda hasta que la manguera se deslice.



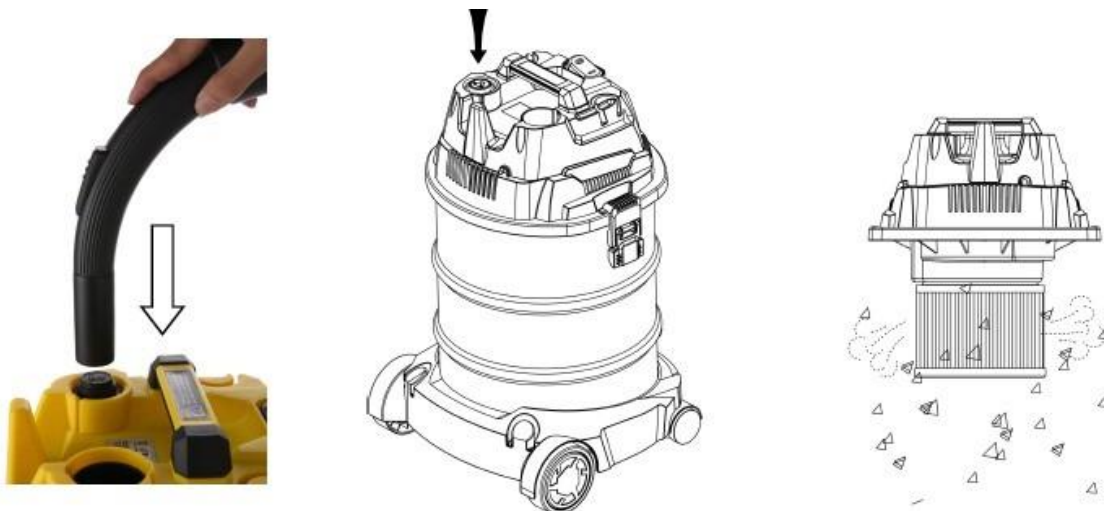
Función de inflado

- Al utilizar la función de inflado, debes insertar el tubo de succión principal en el puerto de inflado y luego girarlo a la derecha hasta que quede bloqueado. Al quitar el tubo de succión, debes girarlo hacia la izquierda y solo entonces sacarlo.



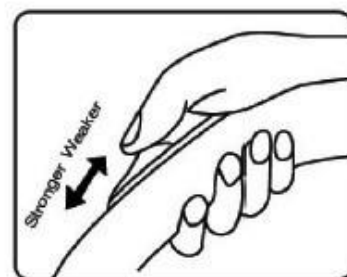
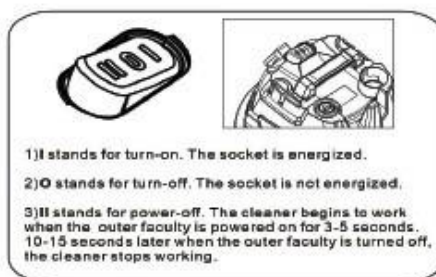
Función de limpieza del filtro

Bloquea la boquilla con una mano y en ese momento presiona el botón en la parte superior. El flujo de aire ingresará a través del espacio en la cabeza y golpearán el filtro para sacudir el polvo hacia abajo. Evitará eficazmente el bloqueo y limpiará la superficie del filtro.



Acción

1. Inserte el enchufe en el tomacorriente.
2. Presione el botón, la máquina comenzará a funcionar.
3. Puede regular el flujo de aire presionando el botón. Bloque deslizante hacia arriba y hacia abajo.



PROTECCIÓN DEL DISPOSITIVO

Instrucciones especiales sobre la protección del dispositivo.

1. Cuando el recipiente de polvo se llena de agua, el flotador se activará y en ese momento la succión se detendrá. Aparecerá un ruido anormal que indica que el dispositivo está funcionando a altas revoluciones. Cuando ocurra esta situación, desconecte rápidamente la alimentación, derrame el agua y vuelva a colocar el recipiente. La aspiradora volverá entonces a su estado normal.
2. El flotador también se activará si la aspiradora se vuelca. En ese caso, debe desconectar rápidamente la alimentación, colocar la aspiradora en posición vertical y luego encenderla nuevamente.
3. Usar la aspiradora después de que se active el flotador puede causar daños al motor y, posteriormente, un incendio. En este caso, se debe apagar la aspiradora, vaciar el agua y luego usarla nuevamente.

MANTENIMIENTO

Al finalizar la aspiración, o cuando el recipiente de la aspiradora esté lleno de polvo, lo que causa una disminución de la potencia de succión, se debe desenchufar antes de comenzar a limpiar o mantenerla.

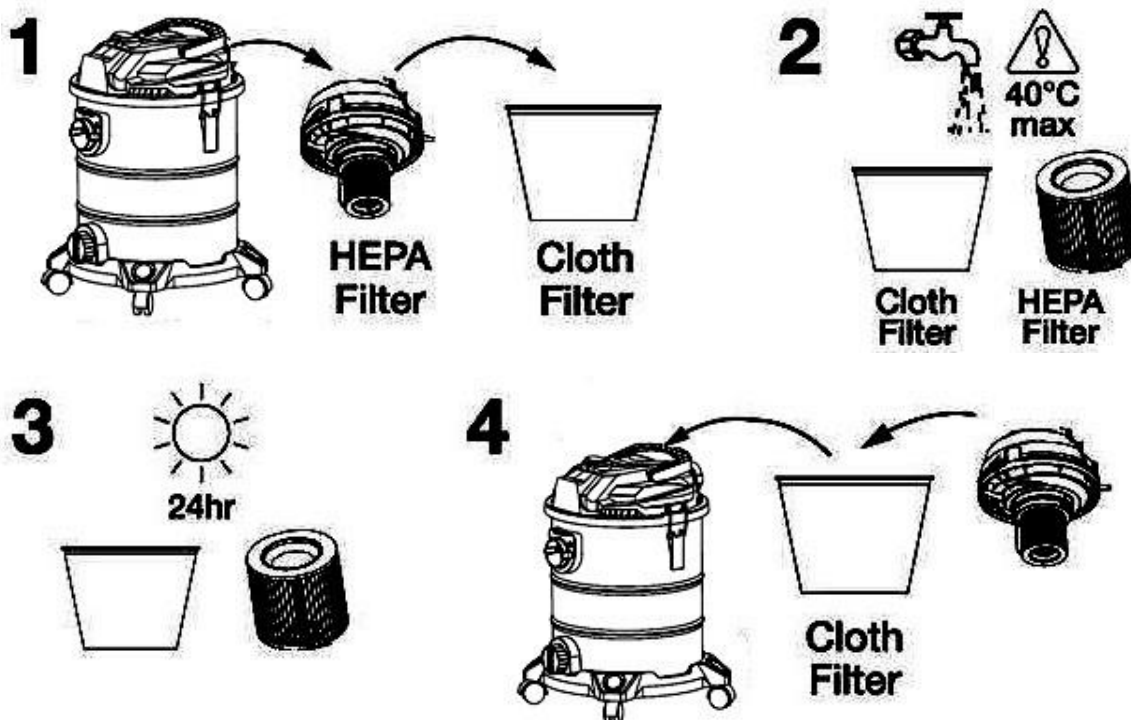
1. Limpieza del depósito de la aspiradora

- 1.) Abra los pestillos de bloqueo, levante la tapa superior.
- 2.) Retire la bolsa filtrante y quite el polvo del interior del recipiente de polvo.
- 3.) Vuelva a colocar la bolsa filtrante. (La dirección del interruptor de potencia y la abertura de entrada deben ser las mismas.)

2. Limpieza de la bolsa filtrante

Las bolsas filtrantes obstruidas y que no permiten el paso de aire deben limpiarse a fondo con agua tibia limpia. Si es necesario, se pueden usar detergentes limpiadores neutros.

- 1.) Retire la bolsa filtrante
- 2.) Límpiela
- 3.) Sécala
- 4.) Montar el filtro





Los dos últimos dígitos del año de marcado CE - 19

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Aspiradora industrial 25L con sacudidor de filtro

Tipo: G81086, Modelo: MWD191S-1800W-25L

cumple con los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:
2011/65/UE de 8 de junio de 2011 sobre la restricción de la utilización de ciertas sustancias
peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos,
2015/863 de 31 de marzo de 2015 que modifica el anexo II de la directiva del Parlamento
Europeo y del Consejo 2011/65/UE en relación con la lista de sustancias restringidas
2014/30/UE de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados
miembros relativas a la compatibilidad electromagnética,
2014/35/UE de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados
miembros relativas a la comercialización de equipos eléctricos diseñados para ser utilizados
dentro de ciertos límites de tensión y normas EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,
EN 62233:2008, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-7-1:2015,
IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:201 es idéntico al ejemplar que es objeto del certificado de
evaluación de tipo CE n.º S3M21809-0211-81685 de 06.11.2019,
CE Tipo no. S3M21809-0115-81580 de 05.11.2019
y del certificado de evaluación CE n.º EFHZ19050360-CG-01 de 11.01.2019
emitido por Eurofins Expert Services Oy, Kivimiehentie 4, 02150 Espoo
País: Finlandia, Teléfono: +358:40:354 1027
Correo electrónico: firstnamesurname@eurofins.fi, Sitio web: www.eurofins.fi/expertservices
Número de identificación de la entidad notificada: 0809

Esta Declaración de Conformidad CE pierde su validez si el producto se modifica
o se reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

La responsabilidad de la preparación y el mantenimiento de la documentación técnica
recae en:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.12.2019

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



MANUEL D'UTILISATION

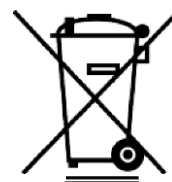
Aspirateur industriel 25L avec secoueur de filtre

Type : G81086, Modèle : MWD191S-1800W-25L



Fabriqué pour
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation. Se familiariser avec toutes les instructions nécessaires à l'utilisation et à l'exploitation sécurisées, ainsi qu'à la compréhension de tout risque pouvant survenir lors de l'exploitation de l'appareil, relève de la responsabilité de l'utilisateur.



ATTENTION !!

En raison de l'amélioration continue des produits, les photos et illustrations présentées dans le manuel sont à titre indicatif et peuvent différer du produit acheté. Ces différences ne peuvent pas être le fondement d'une réclamation.

DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation : 230V — 50/60 Hz

Consommation : 1800W

Diamètre du tuyau d'aspiration : 32mm

Longueur du tuyau d'aspiration : 2m

Capacité du réservoir : 25L

Secoueur de filtre



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Information pour les utilisateurs concernant l'élimination des appareils électriques et électroniques (concerne les ménages)

Le symbole présenté, apposé sur les produits ou la documentation qui les accompagne, informe que les appareils hors d'usage doivent être éliminés avec les déchets ménagers.

La bonne pratique en cas de nécessité d'élimination, de réutilisation ou de récupération de composants consiste à remettre l'appareil à un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Les autorités locales fournissent des informations sur l'emplacement des points de collecte des équipements usagés.

Une élimination correcte de l'appareil permet de préserver les ressources précieuses et d'éviter un impact négatif sur la santé et l'environnement, qui peuvent être menacés par une mauvaise gestion des déchets.

Une élimination incorrecte des déchets est passible de pénalités prévues par les réglementations locales concernant les appareils électriques. En cas de nécessité de se débarrasser d'appareils électriques ou électroniques, veuillez contacter le point de vente le plus proche ou le fournisseur, qui vous donnera des informations supplémentaires.

Avant de mettre cet appareil en marche, assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions et les règles qui s'y rapportent, car le non-respect de ces règles peut entraîner des blessures corporelles à autrui, ainsi qu'augmenter le risque d'incendie. Avant utilisation, assurez-vous que toutes les pièces de rechange ou accessoires utilisés avec cet appareil sont correctement et/ou en toute sécurité fixés.

Conservez ce manuel.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- 1) Aspirateur pour utilisation humide et sec
- 2) À la base se trouvent des prises pour un rangement pratique des accessoires.
- 3) Fonction soufflerie, répondant à divers besoins

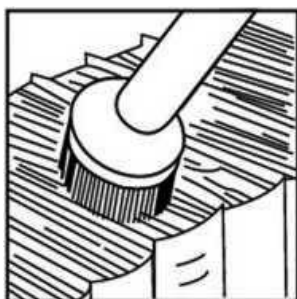




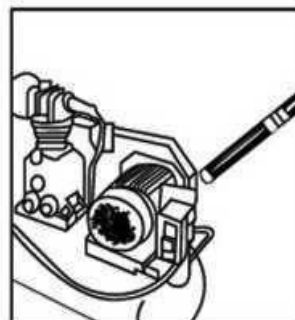
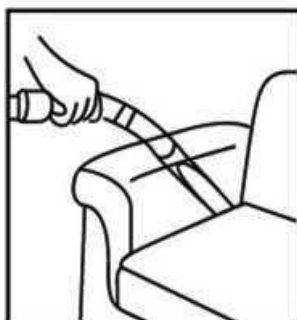
- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1- Poignée | 11- Roue arrière |
| 2- Tuyau | 12- Base |
| 3- Prise d'alimentation étanche | 13- Panneau en plastique |
| 4- Couvercle | 14- Couvercle supérieur |
| 5- Ouverture d'aspiration | 15- Bouton de nettoyage du filtre |
| 6- Tube en plastique | 16- Buse à fente 2 en 1 |
| 7- Tonneau en acier inoxydable | 17- Filtre en mousse |
| 8- Brosse de sol | 18- Filtre HEPA résistant au feu |
| 9- Port de vidange | 19- Filtre en non-tissé |
| 10- Roue avant | 20- Sac à poussière |

Selon les besoins, vous pouvez choisir les accessoires appropriés.

- Brosse pour aspirer étagères, fenêtres, tables et autres objets.
- Brosse absorbante pour sols, tapis, etc.

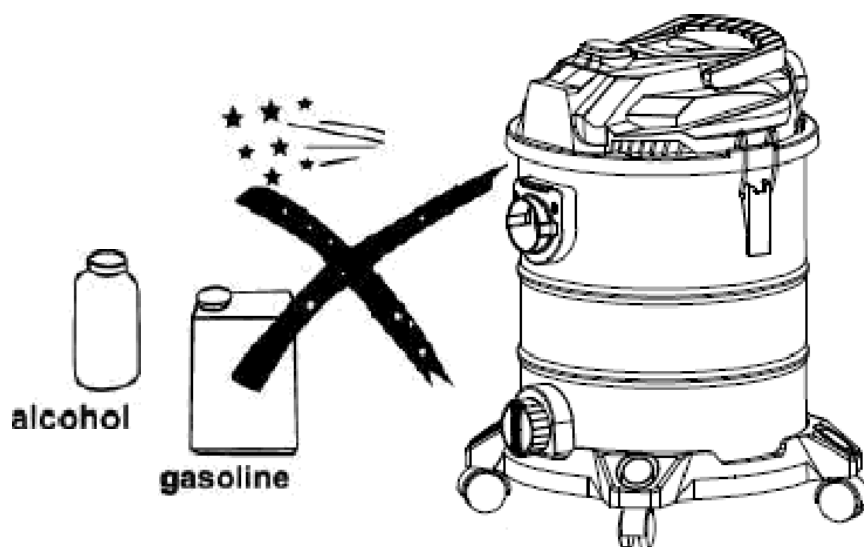


- La buse d'aspiration plate est adaptée pour enlever la poussière des fissures dans les coins et des endroits similaires.
- Le port de soufflerie peut être utilisé pour souffler la poussière des recoins de la machine.

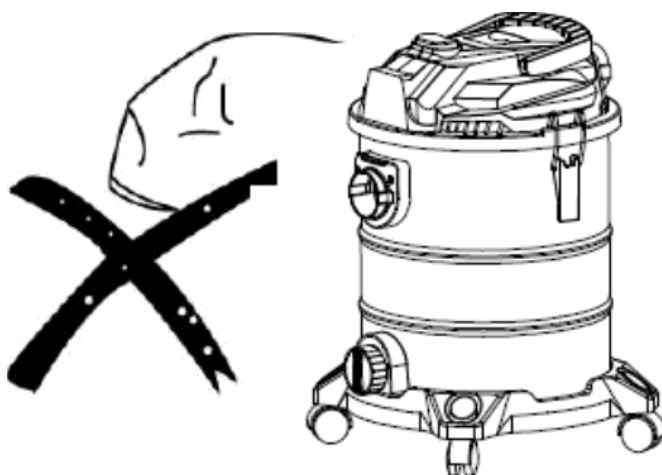


Instructions de sécurité

1. Avant de commencer à travailler, vérifiez si l'alimentation locale est la même que la spécification sur l'étiquette d'identification.
2. Ne pas utiliser la machine dans un endroit inflammable et explosif, car une étincelle du moteur peut provoquer un incendie.



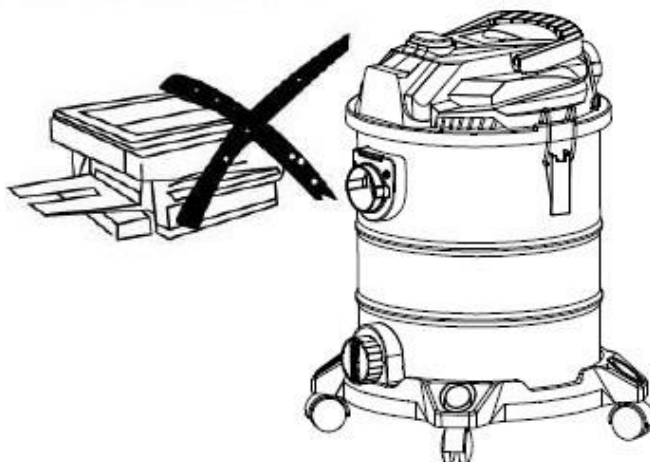
3. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation afin d'éviter d'endommager l'appareil en raison d'une température interne trop élevée et de surchauffe.



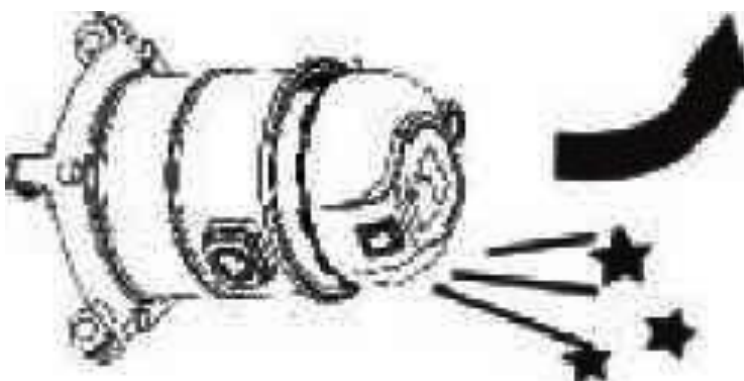
4. Ne pas ramasser des objets inflammables et explosifs, tels qu'une cigarette allumée, de l'essence, etc.



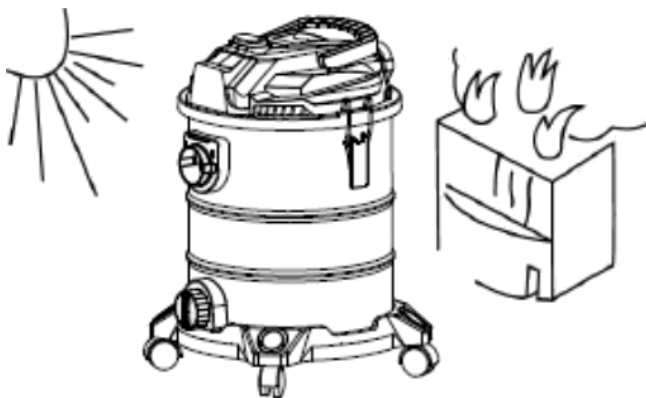
- Ne pas ramasser des objets pointus.
- Ne collectez pas des objets tels que de la poudre de toner, de la chaux en poudre, du plâtre et d'autres matériaux qui peuvent facilement être aspirés dans le sac filtrant. Ils bloqueront le flux d'air et endommageront le moteur.



5. Ne renversez pas l'aspirateur pour éviter que de l'eau ne pénètre à l'intérieur et ne provoque une panne. Si de l'eau du réservoir atteint la partie supérieure de l'aspirateur, elle peut inonder le moteur.



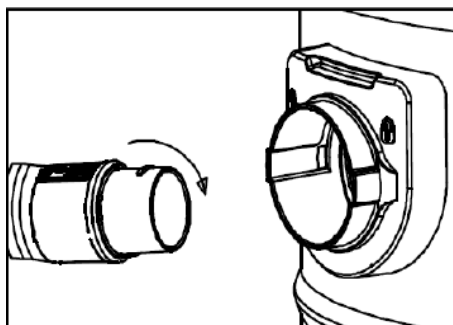
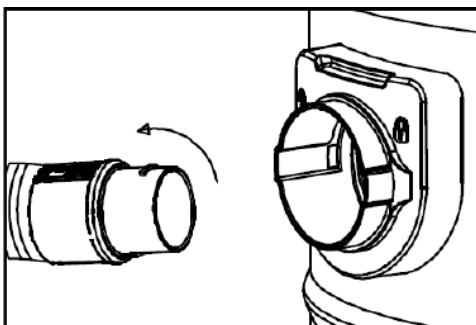
6. Avertissement : Si de l'eau s'écoule par la sortie, ne renversez pas la machine pendant la réparation, au cas où l'eau pénétrerait dans le moteur et provoquerait des dommages. Ne pas utiliser cet appareil comme pompe en cas de dommage au moteur.
7. Éteignez l'appareil et débranchez-le après chaque utilisation ou pendant la réparation.
8. Gardez l'appareil à l'écart de la lumière solaire directe et des endroits à haute température pour éviter la déformation du plastique.
9. Ne tirez pas et ne saisissez pas le tuyau s'il est endommagé.
10. Ne plongez pas le récipient dans l'eau et ne le rincez pas à l'eau pour éviter que l'eau ne pénètre dans les éléments électriques et ne cause un accident. Utilisez un chiffon doux et essorez-le fortement pour éliminer l'excès d'eau, puis essuyez doucement le récipient.
11. Le câble d'alimentation doit être remplacé par un centre de réparation désigné ou des professionnels.



OPÉRATION

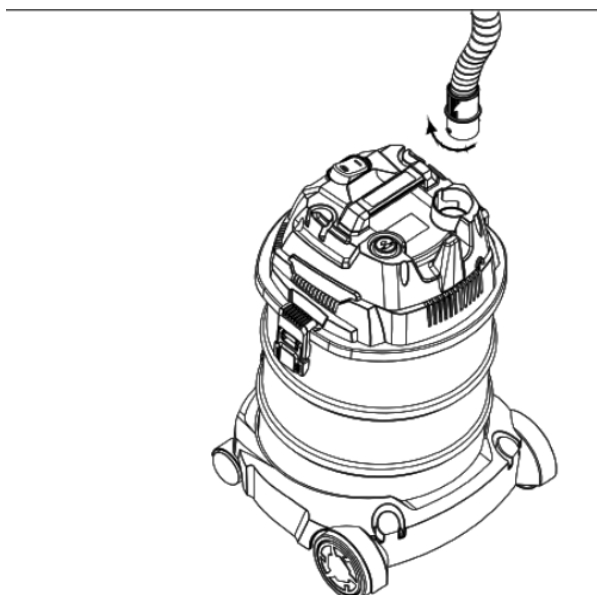
Connexion

- Insérez le raccord du tuyau dans l'ouverture d'entrée d'air, comme indiqué sur le schéma ; assurez-vous que le raccord est bien fixé.
- Saisissez le raccord du tuyau et tournez-le vers la gauche jusqu'à ce que le tuyau se défasse.



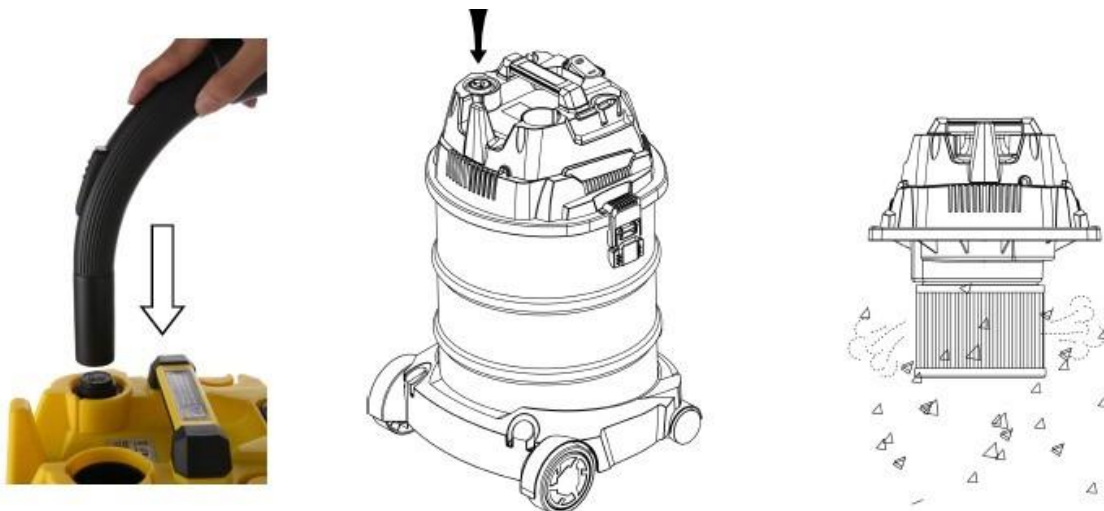
Fonction de soufflage

- Lors de l'utilisation de la fonction de soufflage, insérez le tuyau principal d'aspiration dans le port de soufflage, puis tournez-le vers la droite jusqu'à ce qu'il soit verrouillé. En retirant le tuyau d'aspiration, tournez-le vers la gauche avant de le retirer.



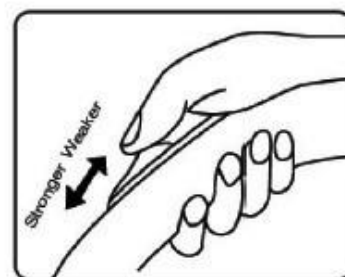
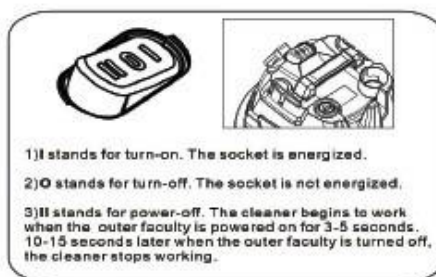
Fonction de nettoyage du filtre

Bloquez la buse d'une main et appuyez en même temps sur le bouton en haut. Le flux d'air passera par l'espace dans la tête et frappera le filtre pour secouer la poussière vers le bas. Cela évitera efficacement le blocage et le nettoyage de la surface du filtre.



Fonctionnement

1. Insérez la fiche dans la prise électrique.
2. Appuyez sur le bouton, la machine commencera à fonctionner.
3. Vous pouvez régler le flux d'air en appuyant sur le bouton. Le bloc coulissant vers le haut et vers le bas.



PROTECTION DE L'APPAREIL

Instructions spéciales concernant la protection de l'appareil.

1. Lorsque le réservoir à poussière est rempli d'eau, le flotteur s'active et à ce moment-là, l'aspiration s'arrête. Un bruit anormal apparaîtra, indiquant que l'appareil fonctionne à des régimes élevés. Lorsqu'une telle situation se produit, il faut rapidement débrancher l'alimentation, vider l'eau, puis remettre le réservoir. L'aspirateur reviendra alors à un état normal.
2. Le flotteur s'active également lorsque l'aspirateur est renversé. Il faut alors rapidement couper l'alimentation, remettre l'aspirateur en position verticale, puis le rallumer.
3. Utiliser l'aspirateur après l'activation du flotteur peut endommager le moteur, ce qui pourrait entraîner un incendie. Dans ce cas, il faut éteindre l'aspirateur, vider l'eau, puis le réutiliser.

ENTRETIEN

Après avoir terminé l'aspiration, ou lorsque le réservoir de l'aspirateur est rempli de poussière, ce qui réduit la puissance d'aspiration, il faut retirer la fiche de la prise avant de commencer le nettoyage ou l'entretien.

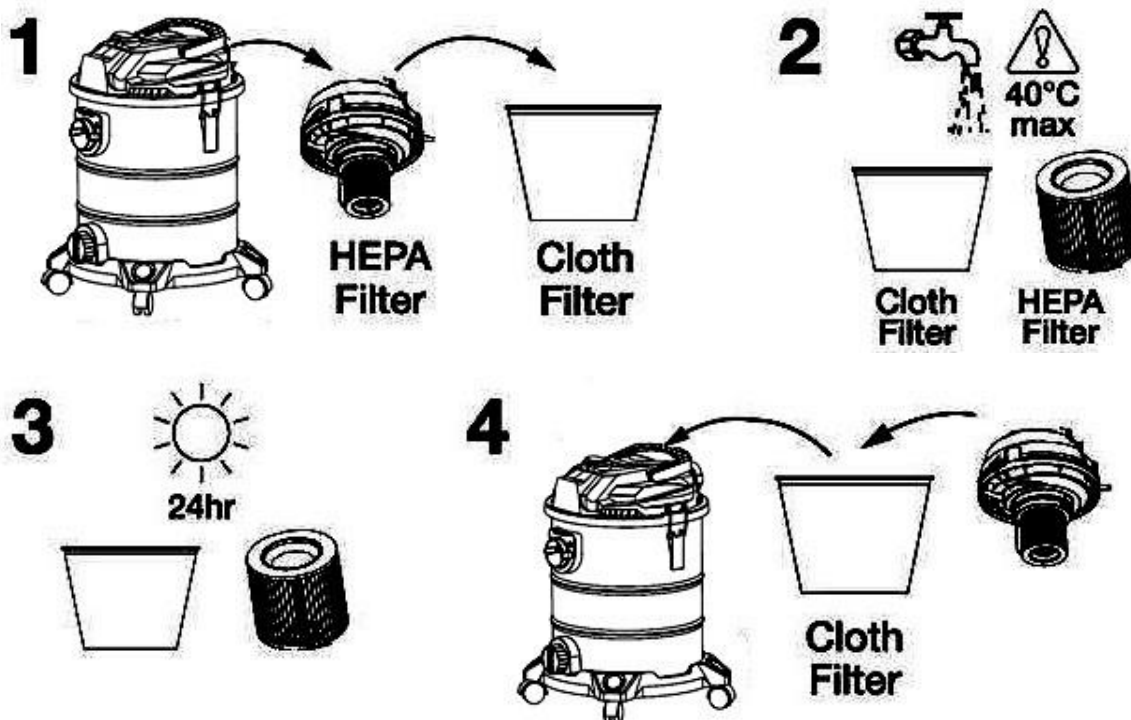
1. Nettoyage du réservoir de l'aspirateur

- 1.) Ouvrez les attaches de verrouillage, soulevez le couvercle supérieur.
- 2.) Retirez le sac filtrant et enlevez la poussière à l'intérieur du réservoir à poussière.
- 3.) Remettez le sac filtrant en place. (La direction de l'interrupteur de puissance et de l'orifice d'entrée doit être la même.)

2. Nettoyage du sac filtrant

Les sacs filtrants fortement obstrués et hermétiques doivent être soigneusement nettoyés à l'eau tiède propre. Si besoin, des détergents nettoyants neutres peuvent être utilisés.

- 1.) Retirez le sac filtrant
- 2.) Nettoyez-le
- 3.) Séchez-le
- 4) Installez le filtre





Les deux derniers chiffres de l'année de marquage CE - 19

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare en toute responsabilité que:

Aspirateur industriel 25L avec secoueur de filtre
Type : G81086, Modèle : MWD191S-1800W-25L

conformément aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :
2011/65/UE du 8 juin 2011 concernant la restriction de l'utilisation de certaines substances
dangereuses dans les équipements électriques et électroniques,
2015/863 du 31 mars 2015 modifiant l'annexe II de la directive du Parlement européen et du
Conseil 2011/65/UE concernant la liste des substances soumises à restriction
2014/30/UE du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres sur
la compatibilité électromagnétique,
2014/35/UE du 26 février 2014 concernant l'harmonisation des législations des États membres
relatives à la mise sur le marché d'équipements électriques destinés à être utilisés dans
certaines limites de tension et aux normes EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,
EN 62233:2008, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-7-1:2015,
IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:201 est identique à l'exemplaire faisant l'objet du certificat
d'évaluation de type CE n° S3M21809-0211-81685 du 06.11.2019,
CE Type n° S3M21809-0115-81580 du 05.11.2019
et du certificat d'évaluation CE n° EFHZ19050360-CG-01 du 11.01.2019
délivré par Eurofins Expert Services Oy, Kivimiehentie 4, 02150 Espoo
Pays : Finlande, Téléphone : +358:40:354 1027
Email : firstnamesurname@eurofins.fi, Site web : www.eurofins.fi/expertservices
Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0809

La présente Déclaration de Conformité CE perd sa validité si le produit est modifié
ou reconstruit sans l'accord du fabricant.

La préparation et la conservation de la documentation technique incombent à :
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.12.2019
Lieu et date de délivrance


Larysa Kowalczyk
Nom, prénom et poste de la personne autorisée



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Ipari porszívó 25L szűrőrázó rendszerrel
Típus: G81086, Modell: MWD191S-1800W-25L



Készült

GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Első használat előtt kérjük, alaposan ismerkedjen meg ezzel a használati útmutatóval. Az összes szükséges utasítás megismerése, amely elengedhetetlen a biztonságos használathoz és kezeléshez, valamint a készülék üzemeltetése során felmerülő kockázatok megértése a felhasználó kötelezettségei közé tartozik.



FIGYELEM!!

A termékek folyamatos fejlesztésére való tekintettel az útmutatóban található fényképek és ábrák illusztrációs jellegűek és eltérhetnek a megvásárolt terméktől. Ezek a különbségek nem lehetnek alapjai a panaszoknak.

MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás: 230V — 50/60 Hz

Áramfelvétel: 1800W

Szívócső átmérője: 32mm

Szívócső hossza: 2m

Tartály térfogata: 25L

Szűrőtisztító



KÖRNYEZETVÉDELEM

Információ a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések eltávolításáról (háztartásokra vonatkozik)

A termékeken vagy a hozzájuk csatolt dokumentációban található szimbólum azt jelzi, hogy a nem működő berendezéseket a háztartási hulladékkal kell kezelni.

A megfelelő eljárás szükség esetén a berendezés hulladéknak való átadását jelenti egy speciálisan létrehozott begyűjtőhelyre, ahol ingyenesen átveszik. A használt berendezések begyűjtési helyeinek elhelyezkedéséről a helyi hatóságok nyújtanak információt.

A berendezés helyes eltávolítása lehetővé teszi értékes források megőrzését és a nem megfelelő hulladékkezelés által okozott egészségügyi és környezeti károk elkerülését.

A hulladék nem megfelelő kezeléséért bírságot szabhatnak ki a helyi elektromos szabályozás szerinti előírásoknak megfelelően. Ha elektromos vagy elektronikus berendezéseket kell eltávolítani, kérjük, lépjen kapcsolatba a legközelebbi értékesítési hellyel vagy a szolgáltatóval, akik további információt adnak.

A készülék használata előtt győződjön meg róla, hogy elolvasta és megértette a kapcsolódó utasításokat és szabályokat, mert ezen szabályok be nem tartása mások testi sérülését, valamint tűzveszélyt okozhat. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a készülékkel használt összes pótalkatrész vagy tartozék megfelelően, és/vagy biztonságosan van rögzítve.

Tartsa meg ezt az utasítást.

A TERMÉK JELLEMZŐI

- 1) Nedves és száraz porszívó
- 2) Az alján kényelmes tárolásra szolgáló nyílások találhatók a tartozékok számára.
- 3) Fújó funkció, amely különböző igényeket szolgál ki



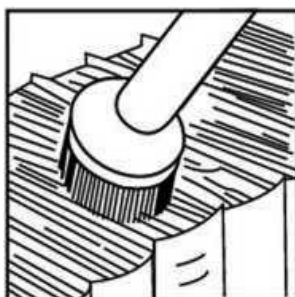


- 1- Fogantyú
- 2- Zuhanyzó
- 3- Vízálló tápcsatlakozó
- 4- Fedél
- 5- Porszívónyílás
- 6- Műanyag cső
- 7- Rozsdamentes acél hordó
- 8- Padló kefe
- 9- Leeresztő port
- 10- Elülső kerék

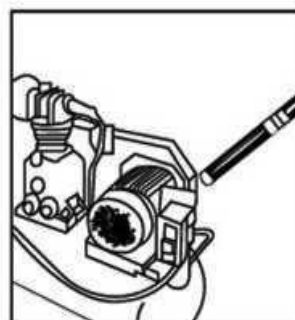
- 11- Hátsó kerék
- 12- Alap
- 13- Műanyag klipsz
- 14- Felső fedél
- 15- Szűrőtisztító gomb
- 16- 2 az 1-ben résnyílás
- 17- Szivacs szűrő
- 18- Tűzálló HEPA szűrő
- 19- Fóliás szűrő
- 20- Porzsák

Szükség szerint választható megfelelő tartozékok

- Kefe polcok, ablakok, asztalok és egyéb tárgyak porszívózásához.
- Nedvszívó padlókefe, szőnyeghez stb.

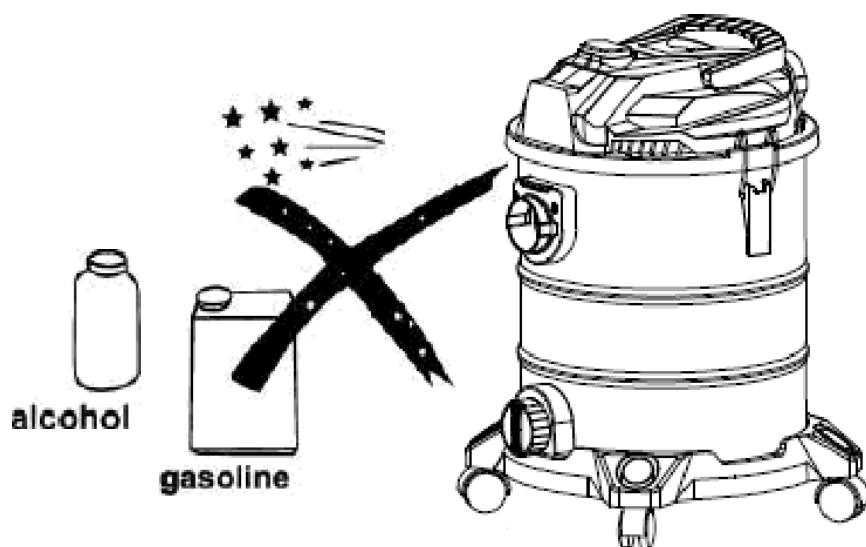


- A lapos szívófej alkalmas por eltávolítására a sarkokban és hasonló helyeken lévő résből.
- A fúvóport használhatja a gép zugainak kiporszívózására.

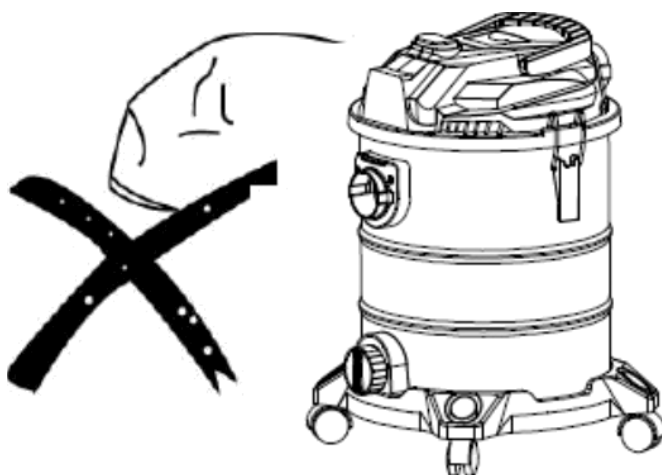


Biztonsági utasítások

1. A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a helyi áramellátás megegyezik-e a névleges címkén szereplő specifikációval.
2. Ne használja a gépet gyúlékony és robbanásveszélyes helyen, mert a motor szikrája tűzvesztélyt okozhat.



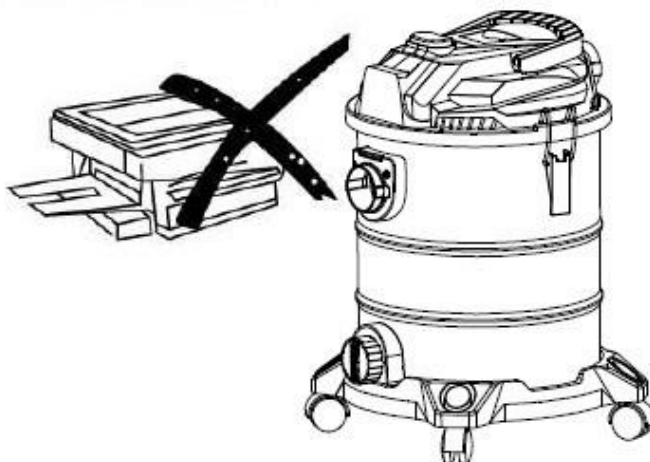
3. Ne takarja el a szellőzőnyílásokat, hogy elkerülje a készülék túlmelegedésből adódó meghibásodását.



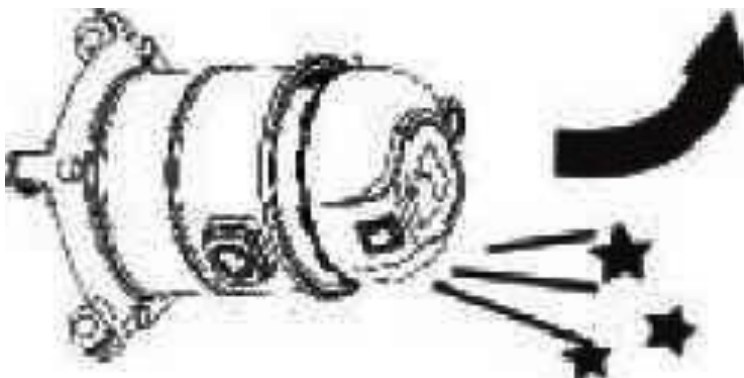
4. Ne gyűjtsön gyúlékony és robbanásveszélyes tárgyakat, mint például égő cigaretta, benzin stb.



- Ne gyűjtsön éles tárgyakat.
- Ne gyűjtsd a tonerkapszulák porát, a porított meszet, a gipsz anyagokat és más, a szűrőzsákhoz könnyen tapadó anyagokat. Ezek blokkolni fogják a levegő áramlását és kárt tehetnek a motorban.



5. Ne fordítsd fel a porszívót, hogy elkerüld, hogy víz kerüljön bele, és ne hibásodjon meg. Ha a víz a tartályból a porszívó felső részébe kerül, eláraszthatja a motort.



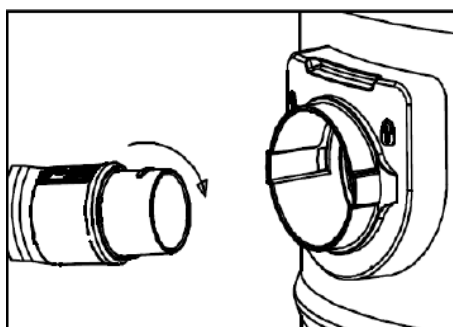
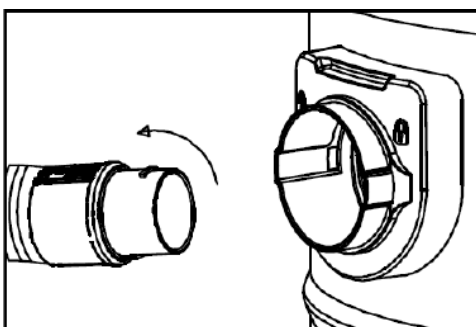
6. Figyelem: Ha víz folyik ki a kifúvón, ne fordítsd meg a gépet javítás közben, mert a víz a motorba kerülhet és kárt okozhat. Ne használd ezt az eszközt szivattyúként a motor hibája esetén.
7. Kapcsold ki az eszközt és húzd ki a dugót használat után vagy javítás közben minden alkalommal.
8. Tartsd távol az eszközt erős napfénytől és magas hőmérsékletű helytől, hogy elkerüld a műanyag deformálódását.
9. Ne tépd vagy húzd a csövet, ha megsérült.
10. Ne merítsd vízbe a tartályt, és ne öblítsd vízzel, hogy elkerüld, hogy a víz az elektromos alkatrészekhez kerüljön és balesetet okozzon. Használd puha rongyot és csavard ki erősen, hogy megszabadulj a felesleges víztől, és csak ezután töröld le a tartályt.
11. Az áramellátó vezetéket a kijelölt szervizközpontnak vagy szakembereknek kell cserélniük.



MŰKÖDÉS

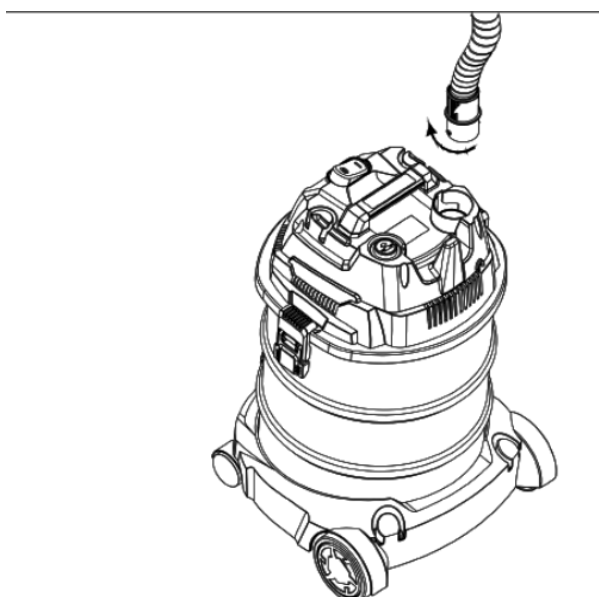
Csatlakozás

- Helyezd a tömlő csatlakozóját a levegő beszívó nyílásába, ahogyan a rajzon látható; győződj meg róla, hogy a csatlakozó szorosan rögzítve van.
- Fogd meg a tömlő csatlakozóját, és fordítsd el balra, amíg a tömlő ki nem ugrik.



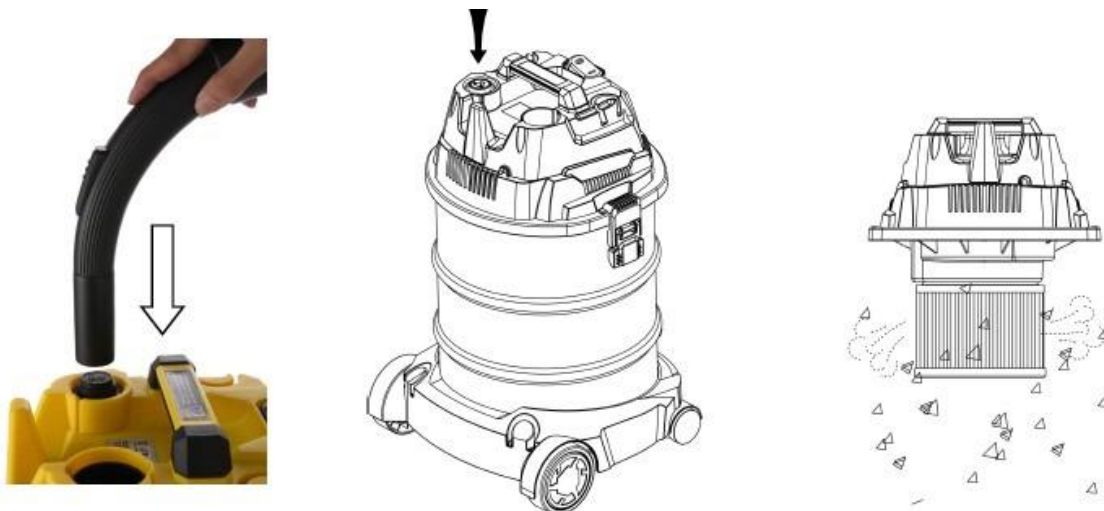
Fel- és fújó funkció

- A fújó funkció használatakor helyezd a fő szívótömlőt a fúvó nyílásba, majd jobbra fordítva zárd le. A szívótömlő eltávolításakor fordítsd balra, és csak ezután húzd ki.



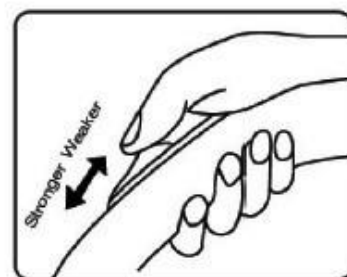
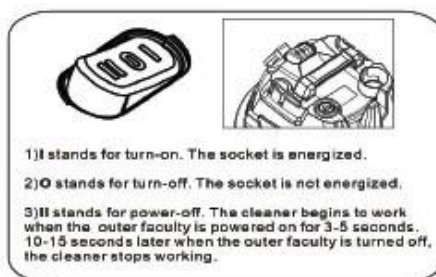
A szűrő tisztítása funkció

Rögzítsd a szívót a kezdeddel, és közben nyomd meg a gombot felül. A légáram be fog lépni a fej részén, és ütni fog a szűrőbe, hogy a port alulra rázza. Hatékonyan megakadályozza a szűrő elzáródását és tisztítja a felületet.



Művelet

1. Helyezze a dugót a konnektorba.
2. Nyomja meg a gombot, a gép elkezd dolgozni.
3. A levegő áramlását a gomb megnyomásával állíthatja be. Csúszóblokk fel és le.



AZ ESZKÖZ VÉDELMEBEN

Különleges utasítások az eszköz védelmére vonatkozóan.

1. Amikor a porgyűjtő tartály vízzel telítődik, a lebegő kapcsoló aktiválódik, és ebben a pillanatban a szívás megszűnik. Rendellenes zaj lép fel, ami jelzi, hogy az eszköz magas fordulatszámon működik. Amikor ilyen helyzet áll fenn, gyorsan le kell választani az áramot, ki kell önteni a vizet, és vissza kell helyezni a tartályt. A porszívó visszatér a normál állapotba.
2. A lebegő kapcsoló akkor is aktiválódik, ha a porszívót felborítják. Ilyenkor gyorsan ki kell kapcsolni az áramot, függőlegesen kell beállítani a porszívót, majd újra be kell kapcsolni.
3. A porszívó használata a lebegő kapcsoló aktiválása után motorjának sérülését, majd tüzet okozhat. Ebben az esetben a porszívót ki kell kapcsolni, ki kell önteni belőle a vizet, és csak ezt követően használni.

KARBANTARTÁS

A porszívózás befejezése után, vagy amikor a porszívó tartálya megtelik porral, ami a szívóerő csökkenését okozza, ki kell húzni a dugót a konnektorból a tisztítás vagy karbantartás előtt.

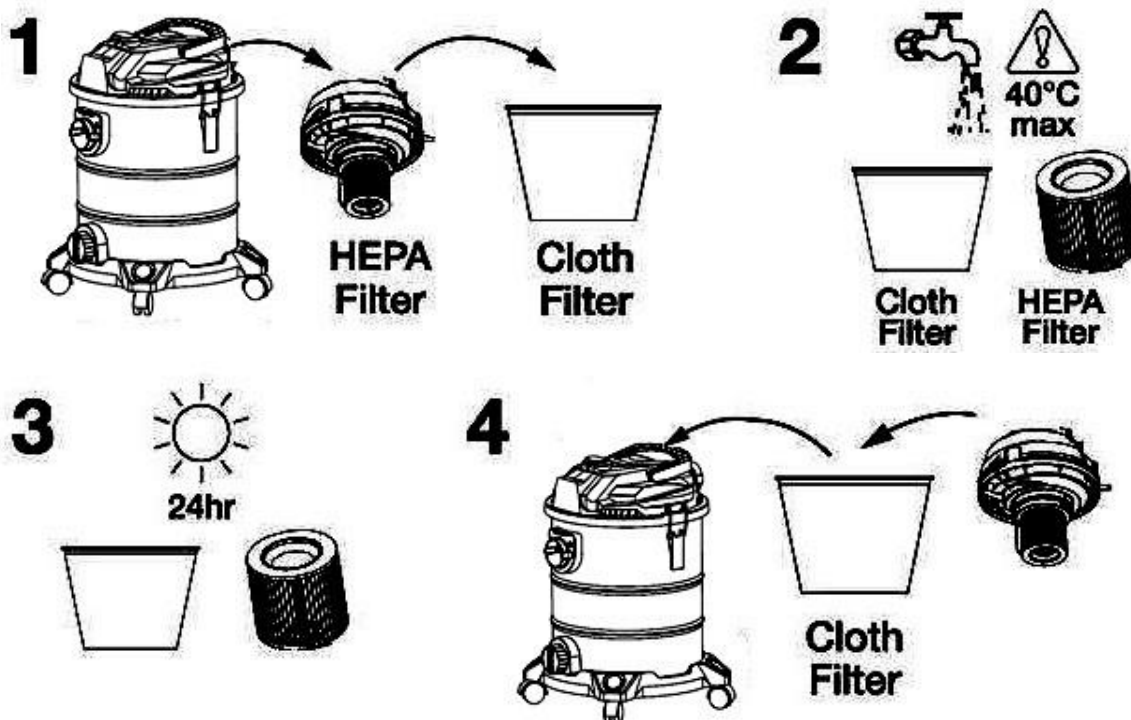
1. A porszívó tartályának tisztítása

- 1.) Nyissa ki a zárókapcsokat, emelje fel a tetejét.
- 2.) Vegye ki a szűrőzsákot és távolítsa el a port a porgyűjtő tartály belsejéből.
- 3.) Helyezze vissza a szűrőzsákot. (A kapcsoló iránya és a beszívó nyílás iránya ugyanaz kell, hogy legyen.)

2. A szűrőzsák tisztítása

Erősen eldugult, levegőt nem át eresztő szűrőzsákokat alaposan tisztítsa meg tiszta meleg vízzel. Szükség esetén semleges tisztítószeret használhat.

- 1.) Vegye ki a szűrőzsákot
- 2.) Tisztítsa meg
- 3.) Szárítsa meg
- 4.) Szerelje be a szűrőt





A CE megjelölés feltüntetésének évének utolsó két számjegye - 19

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spácerowa út 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel nyilatkozik, hogy:

Ipari porszívó 25L szűrőrázó rendszerrel

Típus: G81086, Modell: MWD191S-1800W-25L

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek:
2011/65/EU 2011. június 8-i dátummal a bizonyos veszélyes anyagok használatának
korlátozásáról elektromos és elektronikus berendezésekben,
2015/863 2015. március 31-i dátummal a 2011/65/EU irányelv II. mellékletével kapcsolatos
módosításról, a korlátozás alá tartozó anyagok felsorolásáról
2014/30/EU 2014. február 26-i dátummal a tagállamok jogszabályainak harmonizálásáról az
elektromágneses összeférhetőséggel kapcsolatban,
2014/35/EU 2014. február 26-i dátummal a tagállamok jogszabályainak harmonizálásáról, amely
az elektromos berendezések piacra hozatalára vonatkozik, meghatározott feszültséghatárok
között, valamint az EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014,
EN 61000-3-3:2013, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,
EN 62233:2008, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-7-1:2015,
IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:2019 az azonos a S3M21809-0211-81685 típusú
megfelelőségi tanúsítvány példányával, amely 2019.11.06-i dátummal készült,
CE Típus no. S3M21809-0115-81580, 2019.11.05-i dátummal
és a CE értékelési tanúsítvány száma EFHZ19050360-CG-01, amely 2019.01.11-i dátummal
készült az Eurofins Expert Services Oy, Kivimiehentie 4, 02150 Espoo által kiállítva
Ország: Finnország, Telefonszám: +358:40:354 1027
Email: firstnamesurname@eurofins.fi, Weboldal: www.eurofins.fi/expertservices
A bejelentett szerv azonosító száma: 0809

Ez a CE megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó hozzájárulása nélkül
megváltoztatják vagy átalakítják.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért felelős:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa utca 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2019.12.17.
A kiállítás helye és dátuma



Larysa Kowalczyk
A megbízott személy neve és beosztása



ISTRUZIONI PER L'USO

Aspirapolvere industriale 25L con scuotifiltro

Tipo: G81086, Modello: MWD191S-1800W-25L



Prodotto per
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, via Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, si prega di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. La conoscenza di tutte le istruzioni necessarie per l'uso sicuro e la manutenzione, nonché la comprensione di tutti i rischi che possono sorgere durante l'operatività dell'apparecchio, è responsabilità dell'utente.



ATTENZIONE!!

A causa del continuo miglioramento dei prodotti, le immagini e i disegni contenuti nelle istruzioni hanno carattere illustrativo e potrebbero differire dalla merce acquistata. Tali differenze non possono costituire motivo di reclamo.

DATI TECNICI

Alimentazione: 230V — 50/60 Hz

Consumo elettrico: 1800W

Diametro del tubo di aspirazione: 32mm

Lunghezza del tubo di aspirazione: 2m

Capacità del serbatoio: 25L

Dispositivo di scuotimento del filtro



PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Informazioni per gli utenti sulla corretta gestione dei dispositivi elettrici ed elettronici (per uso domestico)

Il simbolo presentato sui prodotti o nella documentazione fornita informa che i dispositivi non funzionanti devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Un corretto smaltimento in caso di necessità di eliminazione, riutilizzo o recupero dei componenti consiste nel consegnare l'apparecchio a un punto di raccolta specializzato, dove sarà accolto gratuitamente. Le autorità locali forniscono informazioni sui luoghi di raccolta di attrezzature usate.

Una corretta eliminazione dell'apparecchio consente di preservare preziose risorse e di evitare effetti negativi sulla salute e sull'ambiente che possono essere minacciati da una gestione inadeguata dei rifiuti.

Un'eliminazione non corretta dei rifiuti è soggetta a sanzioni previste dalle normative locali per gli apparecchi elettrici. In caso di necessità di liberarsi di dispositivi elettrici o elettronici, si prega di contattare il punto vendita più vicino o il fornitore, che forniranno ulteriori informazioni.

Prima di utilizzare questo dispositivo, assicurati di aver letto e compreso le istruzioni e le normative ad esso relative, poiché la non osservanza di tali norme può comportare lesioni a persone e aumentare il rischio di incendio. Prima dell'uso, assicurati che tutte le parti di ricambio o gli accessori utilizzati con questo dispositivo siano correttamente e/o saldamente fissati.

Conserva questo manuale.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- 1) Aspirapolvere per uso umido e asciutto
- 2) Nella base sono presenti prese per una comoda conservazione degli accessori.
- 3) Funzione di soffiaggio, soddisfacente per varie esigenze

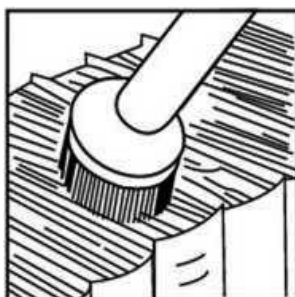




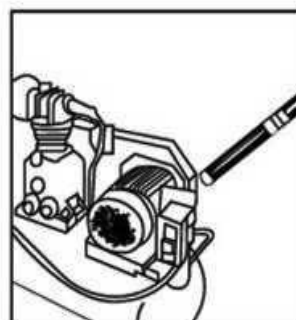
- | | |
|--|------------------------------------|
| 1- Manico | 11- Ruota posteriore |
| 2- Tubo | 12- Base |
| 3- Presa di alimentazione resistente all'acqua | 13- Gancio in plastica |
| 4- Coperchio | 14- Coperchio superiore |
| 5- Apertura di aspirazione | 15- Pulsante di pulizia del filtro |
| 6- Tubo di plastica | 16- Uguello a fessura 2 in 1 |
| 7- Barile in acciaio inossidabile | 17- Filtro in schiuma |
| 8- Spazzola per il pavimento | 18- Filtro HEPA ignifugo |
| 9- Porta di drenaggio | 19- Filtro non tessuto |
| 10- Ruota anteriore | 20- Sacchetto per la polvere |

A seconda delle necessità, puoi scegliere gli accessori appropriati

- Spazzola per la pulizia di ripiani, finestre, tavoli e altri oggetti.
- Spazzola assorbente per pavimenti, tappeti, ecc.

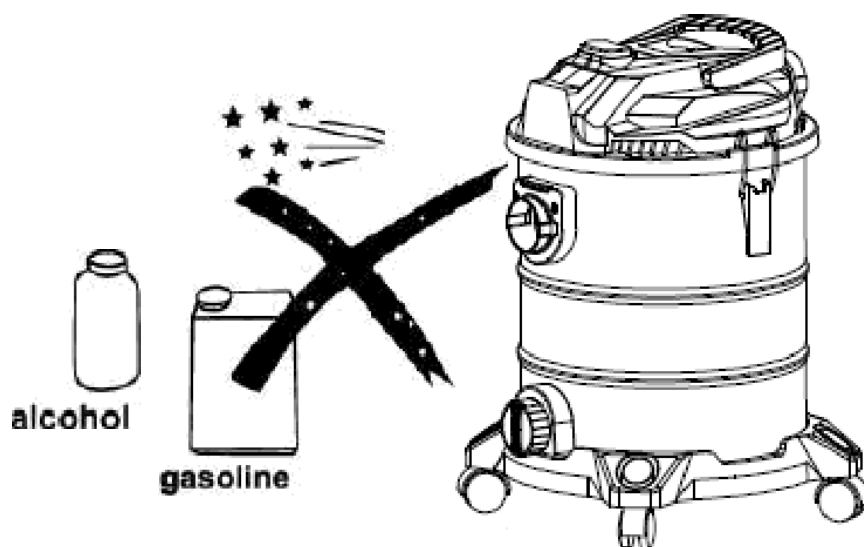


- L'ugello piatto è adatto per rimuovere la polvere dalle fessure negli angoli e in luoghi simili.
- La porta di soffiaggio può essere utilizzata per soffiare via la polvere dai recessi della macchina.

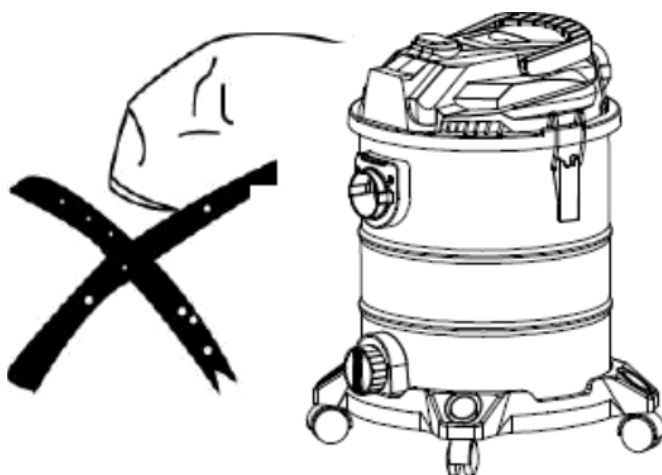


Istruzioni sulla sicurezza

1. Prima di iniziare a lavorare, controlla se l'alimentazione locale è la stessa della specifica sull'etichetta di identificazione.
2. Non utilizzare la macchina in un luogo infiammabile ed esplosivo, poiché la scintilla del motore potrebbe causare un incendio.



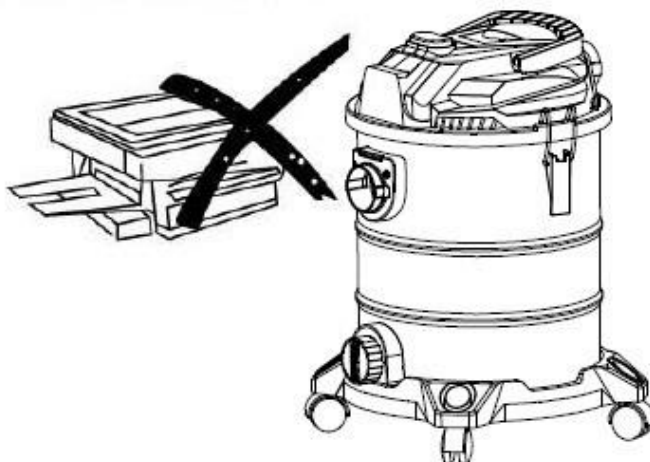
3. Non coprire le aperture di ventilazione per evitare danni al dispositivo a causa di temperature interne troppo elevate e surriscaldamento.



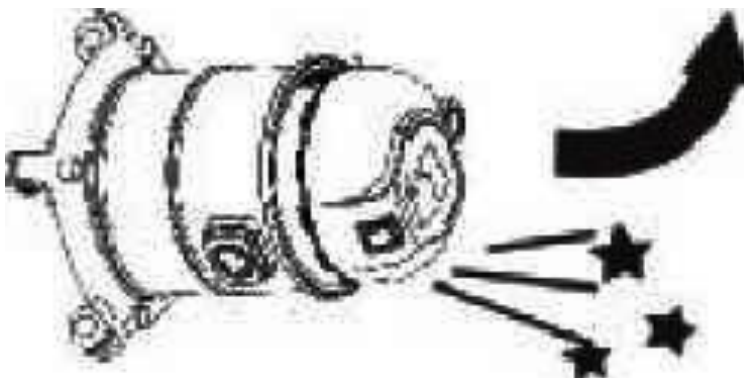
4. Non raccogliere oggetti infiammabili e esplosivi, come sigarette accese, benzina, ecc.



- Non raccogliere oggetti appuntiti.
- Non raccogliere oggetti come polvere di toner, calce in polvere, gesso e altri materiali che si attaccano facilmente al sacco filtrante. Questi ostruiranno il flusso d'aria e danneggeranno il motore.



5. Non rovesciare l'aspirapolvere per evitare che l'acqua entri e provochi guasti. Se l'acqua del serbatoio penetra nella parte superiore dell'aspirapolvere, potrebbe allagare il motore.



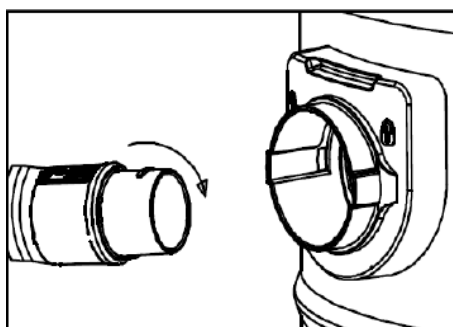
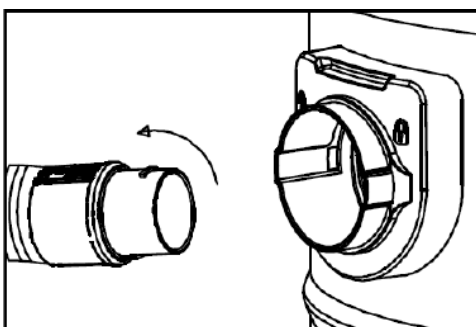
6. Avvertenza: Se l'acqua fuoriesce dall'uscita, non rovesciare la macchina durante la riparazione, nel caso in cui l'acqua raggiunga il motore e causi danni. Non utilizzare questo dispositivo come pompa in caso di danneggiamento del motore.
7. Spegnerne il dispositivo e staccare la spina ogni volta dopo l'uso o durante la riparazione.
8. Tenere il dispositivo lontano dalla luce solare intensa e da luoghi ad alta temperatura per evitare deformazioni della plastica.
9. Non strappare né tirare il tubo in caso di danneggiamento.
10. Non immergere il contenitore in acqua né lavarlo con acqua, affinché l'acqua non entri nei componenti elettrici e non provochi incidenti. Utilizzare un panno morbido e strizzarlo bene per rimuovere l'eccesso d'acqua, e solo allora pulire leggermente il contenitore.
11. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito da un centro di riparazione autorizzato o da professionisti.



OPERAZIONE

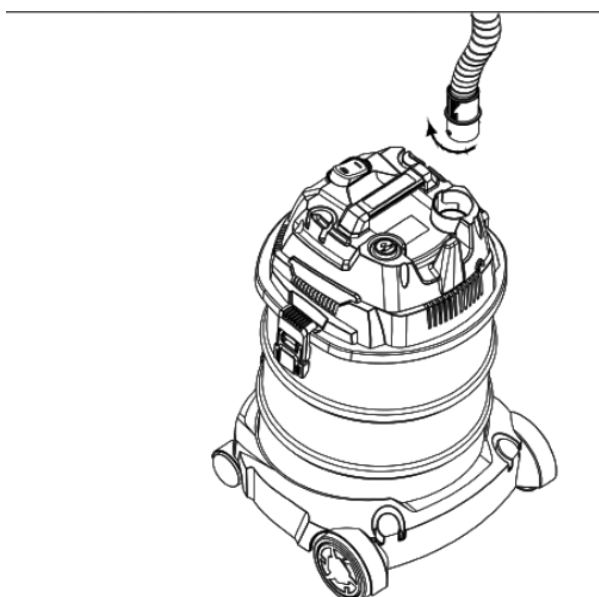
Collegamento

- Inserire il connettore del tubo nell'apertura di ingresso dell'aria, come mostrato nell'immagine; assicurarsi che il connettore sia ben fissato.
- Afferrare il connettore del tubo, ruotarlo a sinistra fino a quando il tubo non si stacca.



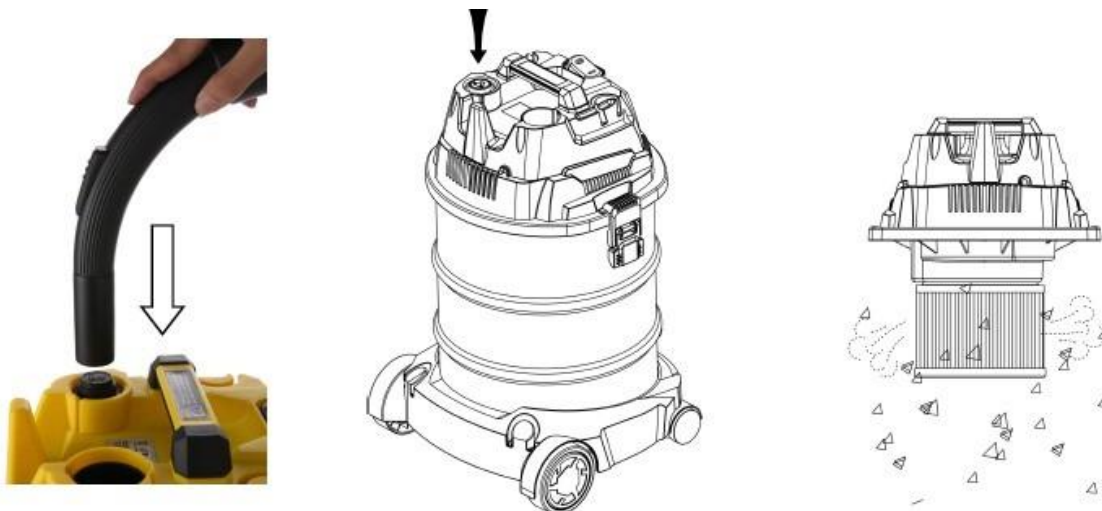
Funzione di soffiaggio

- Durante l'utilizzo della funzione di soffiaggio, inserire il tubo principale di aspirazione nella porta di soffiaggio, quindi ruotarlo a destra fino a quando non è bloccato. Per estrarre il tubo di aspirazione, ruotarlo a sinistra e solo allora estrarlo.



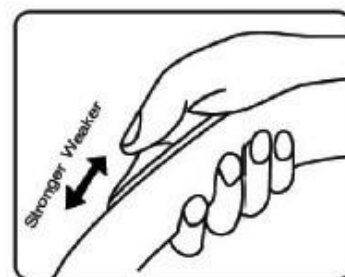
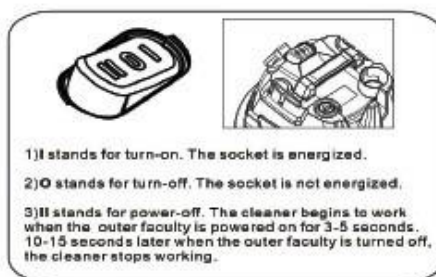
Funzione di pulizia del filtro

Bloccare la bocchetta con una mano e nel frattempo premere il pulsante in alto. Il flusso d'aria entrerà attraverso lo spazio nella testa e colpirà il filtro per far cadere la polvere. Eviterà efficacemente ostruzioni e pulirà la superficie del filtro.



Funzionamento

1. Inserire la spina nella presa elettrica.
2. Premere il pulsante, la macchina inizierà a lavorare.
3. È possibile regolare il flusso d'aria premendo il pulsante. Blocco scorrevole su e giù.



PROTEZIONE DEL DISPOSITIVO

Istruzioni speciali per la protezione del dispositivo.

1. Quando il contenitore della polvere si riempie d'acqua, il galleggiante si attiverà e in quel momento l'aspirazione verrà interrotta. Si sentirà un rumore anormale che indica che il dispositivo funziona a giri elevati. Quando si verifica tale situazione, è necessario scollegare l'alimentazione rapidamente, svuotare l'acqua e reinserire il contenitore. L'aspirapolvere tornerà quindi allo stato normale.
2. Il galleggiante si attiverà anche se l'aspirapolvere viene ribaltato. In tal caso, è necessario spegnere rapidamente l'alimentazione, posizionare l'aspirapolvere in posizione verticale e poi riaccenderlo.
3. Utilizzare l'aspirapolvere dopo l'attivazione del galleggiante può causare danni al motore e successivamente incendi. In tal caso, è necessario spegnere l'aspirapolvere, svuotarlo dell'acqua e poi riutilizzarlo.

MANUTENZIONE

Al termine della aspirazione, o quando il contenitore dell'aspirapolvere è pieno di polvere, il che provoca una diminuzione della forza di aspirazione, è necessario estrarre la spina dalla presa prima di iniziare la pulizia o la manutenzione.

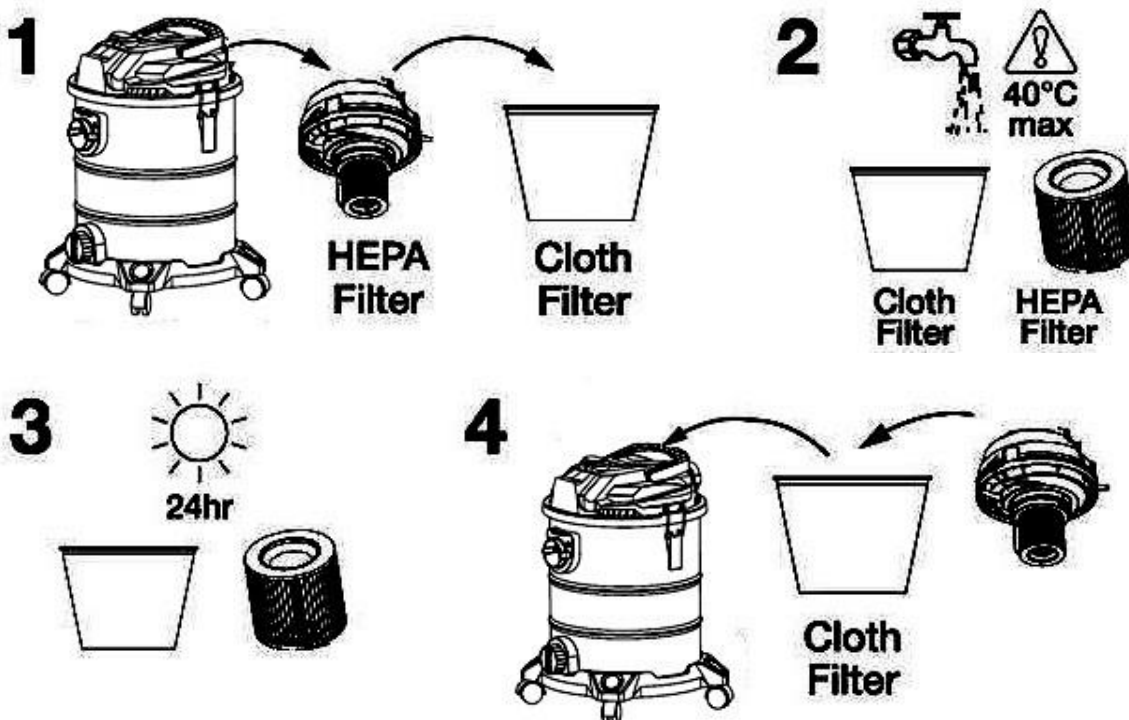
1. Pulizia del serbatoio dell'aspirapolvere

- 1.) Aprire le chiusure, alzare il coperchio superiore.
- 2.) Rimuovere il sacchetto filtrante e rimuovere la polvere dall'interno del contenitore per la polvere.
- 3.) Reinserire il sacchetto filtrante. (La direzione dell'interruttore di potenza e dell'apertura di ingresso deve essere la stessa.)

2. Pulizia del sacchetto filtrante

I sacchetti filtranti fortemente ostruiti e non permeabili all'aria devono essere puliti accuratamente con acqua calda pulita. Se necessario, è possibile utilizzare detergenti neutri.

- 1.) Rimuovere il sacchetto filtrante
- 2.) Pulirlo
- 3.) Asciugarlo
- 4) Montare il filtro





Le ultime due cifre dell'anno di marcatura CE - 19

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara con piena responsabilità che:

Aspirapolvere industriale 25L con scuotifiltro
Tipo: G81086, Modello: MWD191S-1800W-25L

rispetta i requisiti delle direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio:
2011/65/UE del 8 giugno 2011 relativa alla restrizione dell'uso di determinate sostanze
pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche,
2015/863 del 31 marzo 2015 che modifica l'allegato II della direttiva del Parlamento Europeo e
del Consiglio 2011/65/UE relativa all'elenco delle sostanze sotto restrizione
2014/30/UE del 26 febbraio 2014 relativa all'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri
riguardanti la compatibilità elettromagnetica,
2014/35/UE del 26 febbraio 2014 relativa all'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri
riguardanti la messa a disposizione sul mercato di apparecchiature elettriche destinate ad essere
utilizzate in determinate condizioni di tensione e norme EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,
EN 62233:2008, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-7-1:2015,
IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:2019 è identico all'esemplare oggetto del certificato di
valutazione di tipo CE n. S3M21809-0211-81685 del 06.11.2019,
CE Tipo n. S3M21809-0115-81580 del 05.11.2019
e del certificato di valutazione CE n. EFHZ19050360-CG-01 dell'11.01.2019
emesso da Eurofins Expert Services Oy, Kivimiehentie 4, 02150 Espoo
Paese: Finlandia, Telefono: +358:40:354 1027
Email: firstnamesurname@eurofins.fi, Sito web: www.eurofins.fi/expertservices
Numero identificativo dell'ente notificato: 0809

La presente Dichiarazione di Conformità CE perde di validità se il prodotto viene modificato
o ricostruito senza il consenso del produttore.

Responsabile della preparazione e conservazione della documentazione tecnica:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.12.2019
Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk
Cognome, nome e posizione della persona
autorizzata



VARTOTOJO INSTRUKCIJA

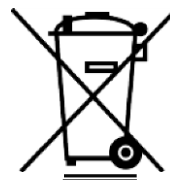
Pramoninis dulkių siurblys 25L su filtro purtytuvu

Tipas: G81086, Modelis: MWD191S-1800W-25L



Pagaminta pagal
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

**Prieš pirmąjį naudojimą prašome atidžiai susipažinti su šia vartotojo instrukcija.
Susipažinimas su visomis instrukcijomis, reikalingomis
saugiam naudojimui ir priežiūrai, bei visų galimų rizikų, susijusių su įrenginio
eksploatavimu, supratimas yra jų vartotojo pareiga.**



DĖMESIO!!

Dėl nuolatinio produktų tobulinimo instrukcijoje pateiktos nuotraukos ir piešiniai yra iliustracinio pobūdžio ir gali skirtis nuo įsigytos prekės. Šie skirtumai negali būti pagrindas skundams.

TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimas: 230V — 50/60 Hz
Galia: 1800W
Siurbimo žarnos skersmuo: 32mm
Siurbimo žarnos ilgis: 2m
Talpa: 25L
Filtru purtymo įrenginys



APLINKOS APSAUGA

Informacija vartotojams apie elektrinių ir elektroninių įrenginių šalinimą (taikoma namų ūkiams)

Pateiktas simbolis, pateiktas ant produktų arba jiems pridedamoje dokumentacijoje, informuoja, kad netinkamų įrenginių su namų ūkio atliekomis.

Teisingas veikimas, jei reikia tvarkyti, pakartotinai naudoti arba atgauti komponentus, yra perduoti įrenginį į specializuotą surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Informaciją apie surinkimo vietų, skirtų naudotam įrangai, vietas teikia vietos valdžios institucijos.

Teisinga įrenginio šalinimas leidžia išsaugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai ir aplinkai, kurį gali sukelti netinkamas atliekų tvarkymas.

Netinkamas atliekų šalinimas gali būti baudžiamas pagal vietinius elektros įstatymus. Jei reikia atsikratyti elektriniais ar elektroniniais įrenginiais, prašome kreiptis į artimiausią prekybos vietą arba tiekėją, kurie suteiks papildomos informacijos.

Prieš įjungdami šį įrenginį, įsitikinkite, kad perskaitėte ir supratote instrukcijas ir taisykles, susijusias su juo, nes šių taisyklių nepaisymas gali sukelti kitų asmenų sužeidimus ir padidinti gaisro riziką. Prieš naudodami įsitikinkite, kad visi atsarginiai komponentai arba priedai, naudojami su šiuo įrenginiu, yra teisingai ir / arba saugiai pritvirtinti.

Išlaikykite šią instrukciją.

PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

- 1) Drėgnam ir sausam siurbimui skirtas dulkių siurblys
- 2) Pagrindė yra kištukai, patogiam priedų laikymui.
- 3) Pūtimo funkcija, tenkinanti įvairius poreikius



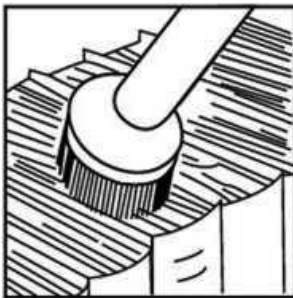


- 1- Rankena
- 2- Žarna
- 3- Vandeniui atsparus kiekis
- 4- Dangtis
- 5- Siurbimo anga
- 6- Plastikinė vamzdis
- 7- Nerūdijančio plieno bakas
- 8- Grindų šepetys
- 9- Nutekėjimo prievadas
- 10- Priekinis ratas

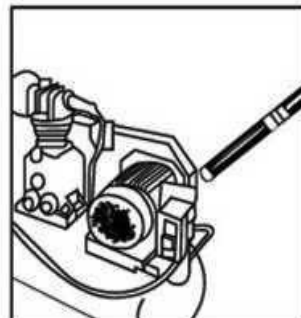
- 11- Galinis ratas
- 12- Pagrindas
- 13- Plastikinis užsegimas
- 14- Viršutinis dangtis
- 15- Filtrų valymo mygtukas
- 16- 2 in 1 plyšio antgalis
- 17- Kempininis filtras
- 18- Ugniai atsparus HEPA filtras
- 19- Pluoštinis filtras
- 20- Dulkėms skirtas maišelis

Priklausomai nuo poreikių, galima pasirinkti tinkamus priedus

- Dulkių šepetys lentynoms, langams, stalams ir kitiems objektams.
- Absorbentinis grindų šepetys, kilimams ir pan.

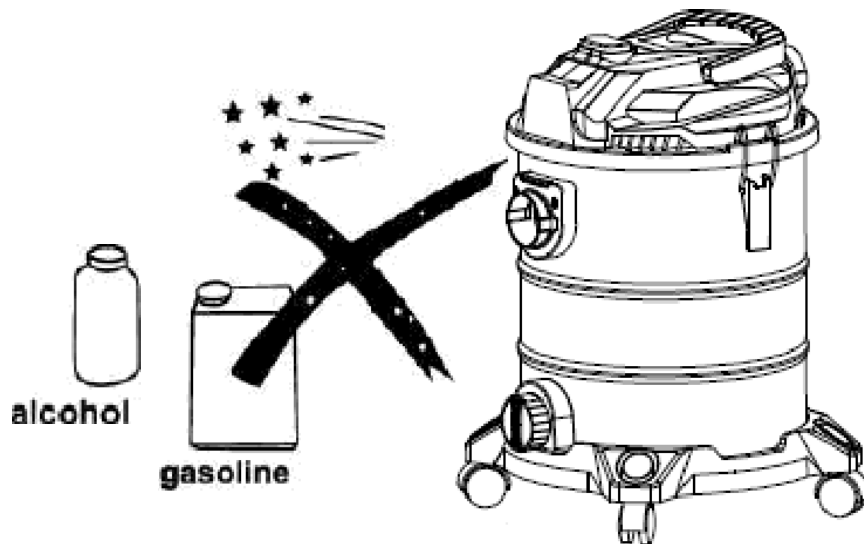


- Plokščias siurbimo antgalis tinka pašalinti dulkes iš plyšių kampuose ir panašiose vietose.
- Pūtimo prievadą galima naudoti dulkėms išvalyti iš įrangos kampų.

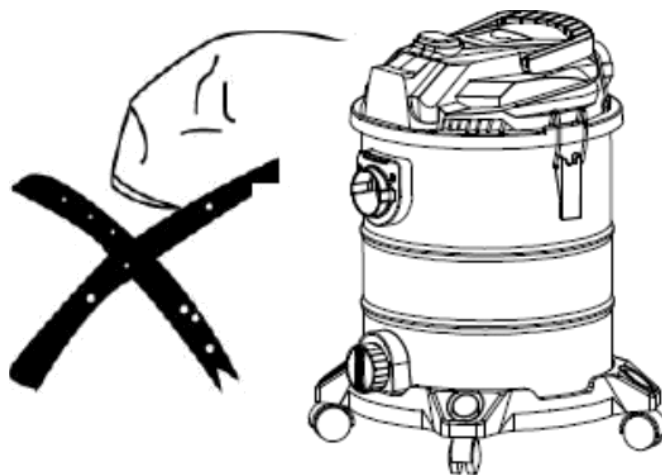


Saugos instrukcijos

1. Prieš pradėdami darbą, patikrinkite, ar vietinis maitinimas atitinka etiketei nurodytą specifikaciją.
2. Nenaudokite mašinos degių ir sprogių medžiagų aplinkoje, kadangi variklio jėga gali sukelti gaisrą.



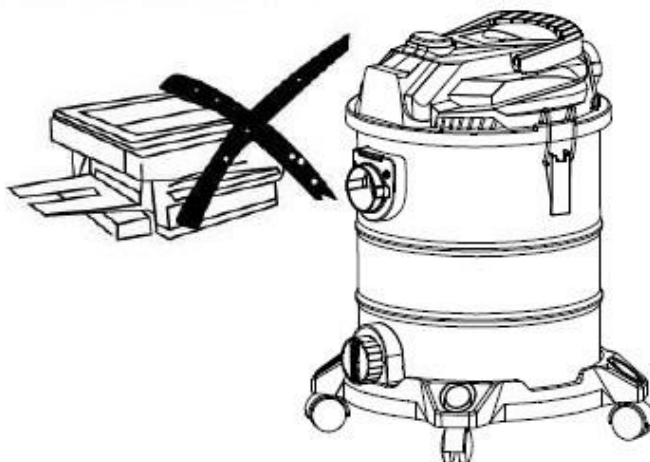
3. Neuždenkite ventiliacijos angų, kad išvengtumėte prietaiso sugadinimo dėl per aukštos temperatūros viduje ir perkaitimo.



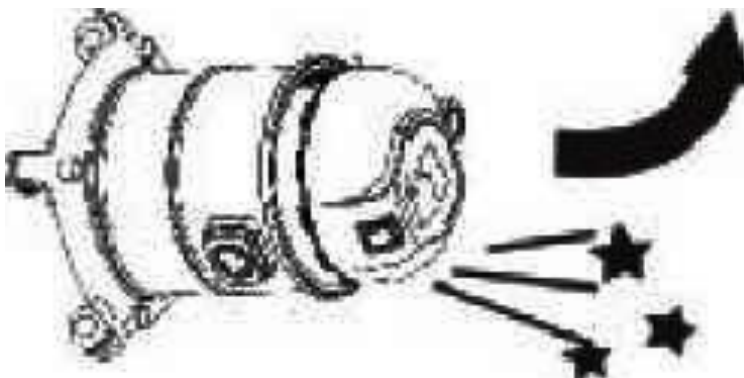
4. Nerenkite degių ir sprogių daiktų, tokių kaip įdegęs cigaretės, benzinai ir pan.



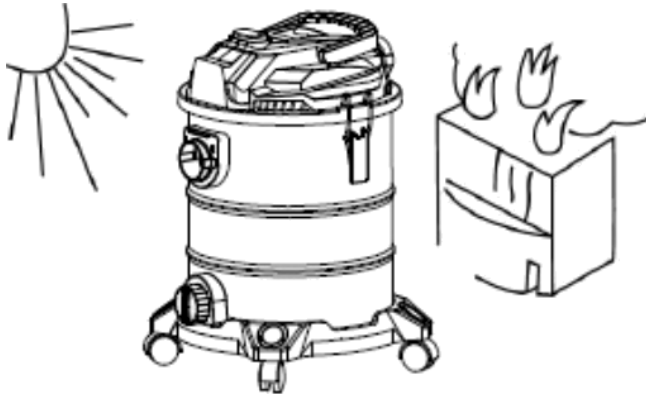
- Nerenkite aštrių daiktų.
- Nekaupk tokių daiktų kaip tonerio milteliai, kreida, gipsas ir kitų medžiagų, kurios lengvai prilimpa prie filtravimo maišo. Jos blokuos oro srautą ir pažeis variklį.



5. Neverskite dulkių siurblių, kad į juos nepatektų vanduo ir jie nesugestų. Jei vanduo iš rezervuaro pateks į dulkių siurblio viršutinę dalį, jis gali užlieti variklį.



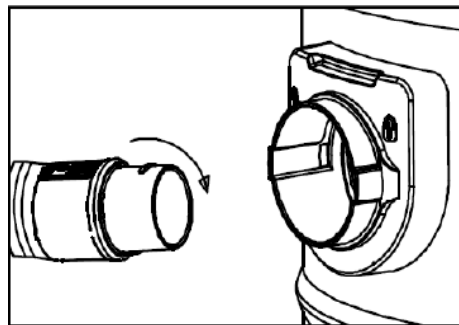
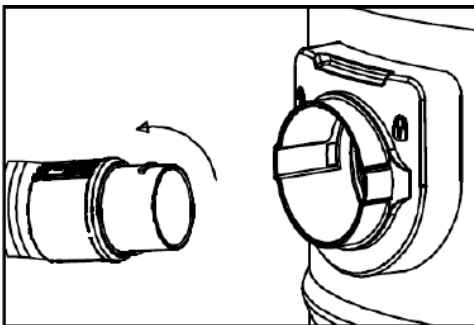
6. Įspėjimas: Jei vanduo pasipila iš išmetimo, neapverskite mašinos remontuojant, kad vanduo nepatektų į variklį ir nesukeltų pažeidimų. Nenaudokite šio prietaiso kaip siurblio, jei variklis sugenda.
7. Išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką po kiekvieno naudojimo arba remontuojant.
8. Laikykite prietaisą toliau nuo stiprios saulės šviesos ir aukštos temperatūros, kad plastikas neįlinktų.
9. Nelyginkite ir netraukite žarnos, jei ji yra sugadinta.
10. Neminėkite konteinerio į vandenį ir nenuskalaukite jo vandeniu, kad vanduo nepatektų į elektrinius komponentus ir nesukeltų nelaimingo atsitikimo. Naudokite minkštą šluostę ir gerai ją sukite, kad pašalintumėte perteklinį vandenį, ir tada lengvai nušveiskite konteinerį.
11. Maitinimo laidas turi būti pakeistas įgaliotame remonto centre arba specialistų.



OPERACIJA

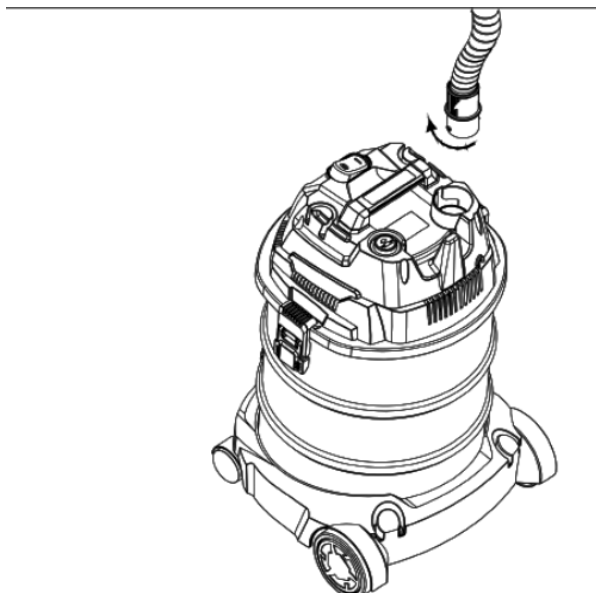
Jungtis

- Įstatykite žarnos jungtį į oro įsiurbimo angą, kaip parodyta paveikslėlyje; įsitikinkite, kad jungtis tvirtai pritvirtinta.
- Sukite žarnos jungtį kairėn, kol žarna išsitrauks.



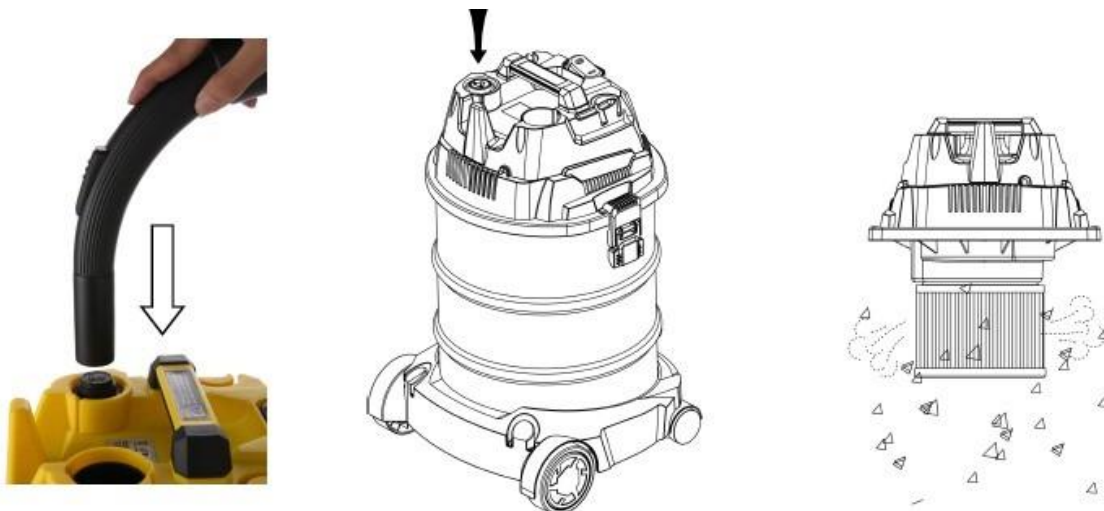
Pučiamoji funkcija

- Naudojant pūtimo funkciją, reikia įstatyti pagrindinį siurbimo vamzdį į pūtimo prievadą, tada jį pasukti dešinėn, kol jis bus užfiksuotas. Išimant siurbimo vamzdį, jį reikia pasukti kairėn ir tik tada išimti.



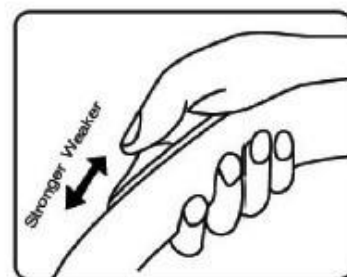
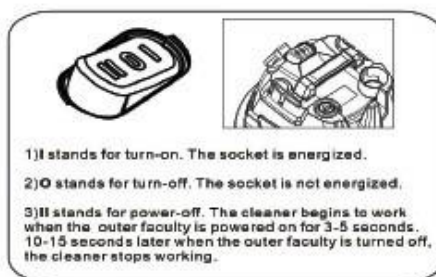
Filtrų valymo funkcija

Užfiksuokite antgaliu viena ranka ir tuo pat metu paspauskite mygtuką viršuje. Oro srautas pateks per galvos ertmę ir smūgis į filtrą, kad iškratytų dulkes žemyn. Tai efektyviai užkirs kelią filtrų blokavimui ir valymui.



Veikimas

1. Įkiškite kištuką į elektros lizdą.
2. Paspauskite mygtuką, mašina pradės darbą.
3. Galite reguliuoti oro srautą paspausdami mygtuką. Judantis blokas juda aukštyn ir žemyn.



ĮRANGOS APSAUGA

Specialios instrukcijos apie įrangos apsaugą.

1. Kai dulkių konteineris bus pripildytas vandens, plūduryš aktyvuosis ir tuo metu siurbimas bus nutrauktas. Pasigirsta nenormalus triukšmas, rodantis, kad įranga veikia didelėmis apsuomis. Kylančiu atveju reikia greitai atjungti maitinimą, išpilti vandenį, ir vėl įdėti konteinerį. Dulkių siurblys tada grįš į normalų veikimą.
2. Plūduryš taip pat aktyvuosis, kai dulkių siurblys bus apverstas. Tuomet reikia greitai išjungti maitinimą, nustatyti dulkių siurbį vertikaliai, o tada vėl jį įjungti.
3. Dulkių siurbimo naudojimas po plūdurio aktyvavimo gali sukelti variklio gedimą, o vėliau ir gaisrą. Tokiu atveju dulkių siurbį reikia išjungti, išpilti iš jo vandenį ir vėl naudoti.

PRIEŽIŪRA

Baigus siurbti dulkių, arba kai dulkių siurblio konteineris pripildytas dulkių, kas sumažina siurbimo galumą, reikia ištraukti kištuką iš lizdo prieš pradėdant valyti ar prižiūrėti.

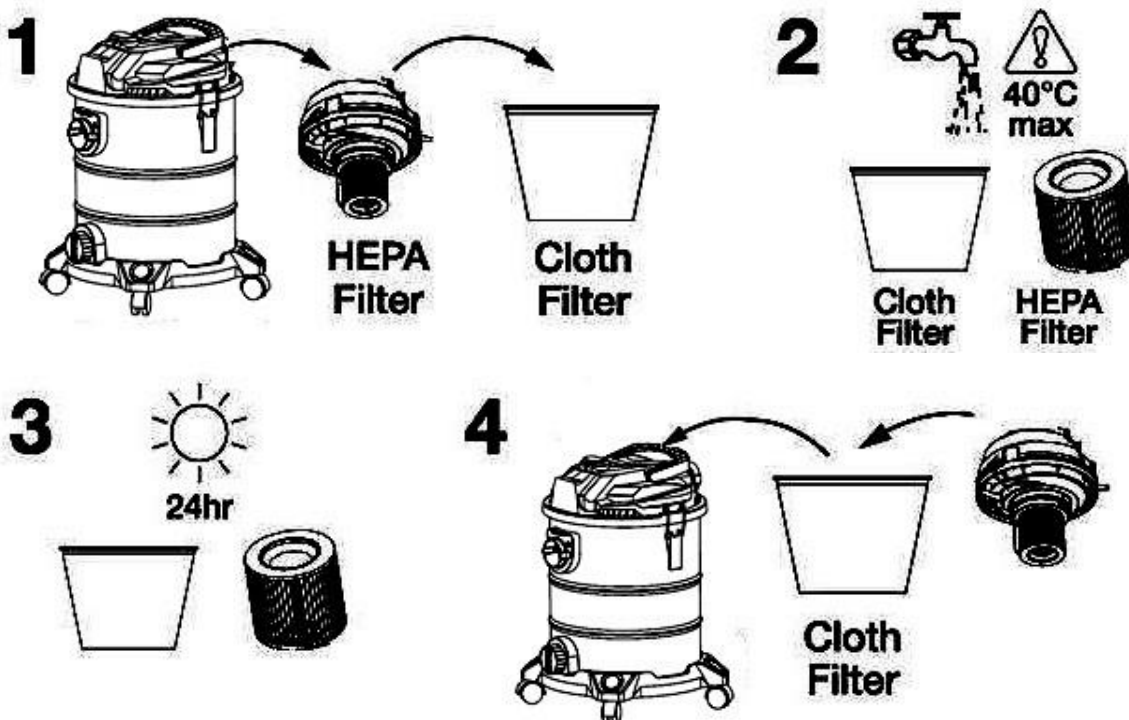
1. Dulkių siurblio konteinerio valymas

- 1.) Atidarykite fiksavimo sagtis, pakelkite viršutinį dangtį.
- 2.) Išimkite filtrą ir išvalykite dulkių konteinerio vidų.
- 3.) Vėl įdėkite filtrą. (Galia ir įleidimo angos kryptis turi būti ta pati.)

2. Filtrų maišelio valymas

Kietai užkimšti ir oro nepraleidžiantys filtrų maišeliai turi būti kruopščiai išvalyti šiltu vandeniu. Jei reikia, galima naudoti neutralius valymo detergentus.

- 1.) Išimkite filtrų maišelį
- 2.) Išvalykite jį
- 3.) Išdžiovinkite
- 4.) Įstatykite filtrą





Dvi paskutinės CE žymėjimo metų skaičiai - 19

atitikties deklaracija CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
pareiškia pilnai atsakomybę, kad:

Pramoninis dulkių siurblys 25L su filtro purtytuvu

Tipas: G81086, Modelis: MWD191S-1800W-25L

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

2011/65/ES nuo 2011 m. birželio 8 d. dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektriniuose ir elektroniniuose įrenginiuose ribojimo,

2015/863 nuo 2015 m. kovo 31 d. keičiančio II priedą Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES, susijusios su ribojamų medžiagų sąrašu

2014/30/ES nuo 2014 m. vasario 26 d. dėl valstybių narių teisės aktų harmonizavimo, susijusio su elektromagnetine suderinamumu,

2014/35/ES nuo 2014 m. vasario 26 d. dėl valstybių narių teisės aktų harmonizavimo, susijusio su elektros įrangos, skirtos naudoti tam tikrais įtampos ribomis, pateikimu į rinką ir EN 55014-

1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 normomis,

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,

EN 62233:2008, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-7-1:2015,

IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:201 yra identiškas egzemplioriui, kuris yra sertifikato CE tipo vertinimo nr. S3M21809-0211-81685, išduoto 2019 m. lapkričio 6 d.,

CE tipo nr. S3M21809-0115-81580, išduoto 2019 m. lapkričio 5 d.

ir CE įvertinimo sertifikato nr. EFHZ19050360-CG-01, išduoto 2019 m. sausio 11 d.

išduota Eurofins Expert Services Oy, Kivimiehentie 4, 02150 Espoo

Šalis: Suomija, Telefonas: +358:40:354 1027

El. paštas: firstnamesurname@eurofins.fi, Svetainė: www.eurofins.fi/expertservices

Notifikuotos įstaigos identifikavimo numeris: 0809

Šis ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jeigu produktas bus pakeistas
arba modifikuotas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingas:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2019-12-17

Išdavimos vieta ir data

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Larysa Kowalczyk".

Larysa Kowalczyk

Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Rūpnieciskais putekļsūcējs 25L ar filtra kratītāju

Tips: G81086, Modelis: MWD191S-1800W-25L



Ražots priekš

GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Lūdzu, pirms pirmās lietošanas rūpīgi iepazīstieties ar šo lietošanas instrukciju.
Iepazīšanās ar visām instrukcijām, kas nepieciešamas
drošai lietošanai un apkopei, kā arī visu riska faktoru izpratne, kas var rasties ierīces
ekspluatācijas laikā, ir lietotāja pienākums.



UZMANĪBU!!

Nemot vērā produktu nepārtrauktu uzlabošanu, instrukcijā ievietotās fotogrāfijas un zīmējumi ir ilustratīva rakstura un var atšķirties no iegādātā preces. Šīs atšķirības nevar būt pamats sūdzībām.

TEHNISKIE DATI

Barošana: 230V — 50/60 Hz

Strāvas patēriņš: 1800W

levilkšanas caurules diametrs: 32mm

levilkšanas caurules garums: 2m

Tvertnes tilpums: 25L

Filtra kratītājs



VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko ierīču likvidēšanu (attiecas uz mājsaimniecībām)

Piedāvātais simbols, kas atrodas uz produktiem vai pievienotajā dokumentācijā, informē, ka bojātas ierīces ir jāiznīcina kopā ar sadzīves atkritumiem.

Pareiza rīcība gadījumā, ja ir nepieciešama iznīcināšana, atkārtota izmantošana vai komponentu atgūšana, ir ierīces nodošana specializētam savākšanas punktam, kur tas tiks pieņemts bez maksas. Informāciju par izlietotā aprīkojuma savākšanas vietu atrašanās vietu sniedz vietējās iestādes.

Pareiza ierīces likvidācija palīdz saglabāt vērtīgus resursus un novērst negatīvo ietekmi uz veselību un vidi, kas var tikt apdraudēta, nepareizi rīkojoties ar atkritumiem.

Neatbilstoša atkritumu likvidācija var tikt sodīta saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem par elektroapgādes ierīcēm. Ja nepieciešams atbrīvoties no elektriskajām vai elektroniskajām ierīcēm, lūdzu, sazinieties ar tuvāko tirdzniecības vietu vai piegādātāju, kas sniegs papildinformāciju.

Pirms šī ierīces palaišanas, pārliecinieties, ka esat izlasījis un sapratis instrukcijas un noteikumus, kas attiecas uz to, jo šo noteikumu neievērošana var izraisīt citu personu ievainojumus un arī palielināt ugunsgrēka risku. Pirms lietošanas pārliecinieties, ka visas rezerves daļas vai piederumi, ko izmantojat ar šo ierīci, ir pareizi un / vai droši piestiprināti.

Saglabājiēt šo instrukciju.

PRODUKTA ĪPAŠĪBAS

- 1) Putekļsūcējs mitrajiem un sausiem darbiem
- 2) Pamatnē ir ligzdas ērtai piederumu glabāšanai.
- 3) Gaisa pūšanas funkcija, kas apmierina dažādas prasības



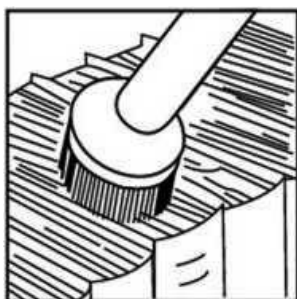


- 1- Rokturi
- 2- Šļūtene
- 3- Ūdensizturīga barošanas ligzda
- 4- Vāks
- 5- Ievilkšanas atvere
- 6- Plastmasas caurule
- 7- Nerūsējošā tērauda mucas
- 8- Grīdas birste
- 9- Notekcaurule
- 10- Priekšējais ritenis

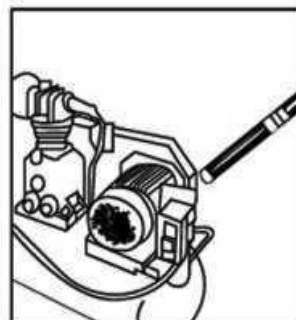
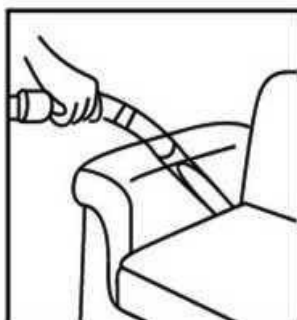
- 11- Aizmugurējais ritenis
- 12- Pamats
- 13- Plastmasas aizdare
- 14- Augšējais vāks
- 15- Filtra tīrīšanas poga
- 16- 2 in 1 šaura uzgaļa
- 17- Sūklis filtrs
- 18- Ugunsizturīgs HEPA filtrs
- 19- Auduma filtrs
- 20- Putekļu maisiņš

Atkarībā no vajadzības var izvēlēties atbilstošos piederumus

- Birste plauktu, logu, galdu un citu objektu putekļu notīrīšanai.
- Absorbējoša grīdas birste, paklājiem u.tml.

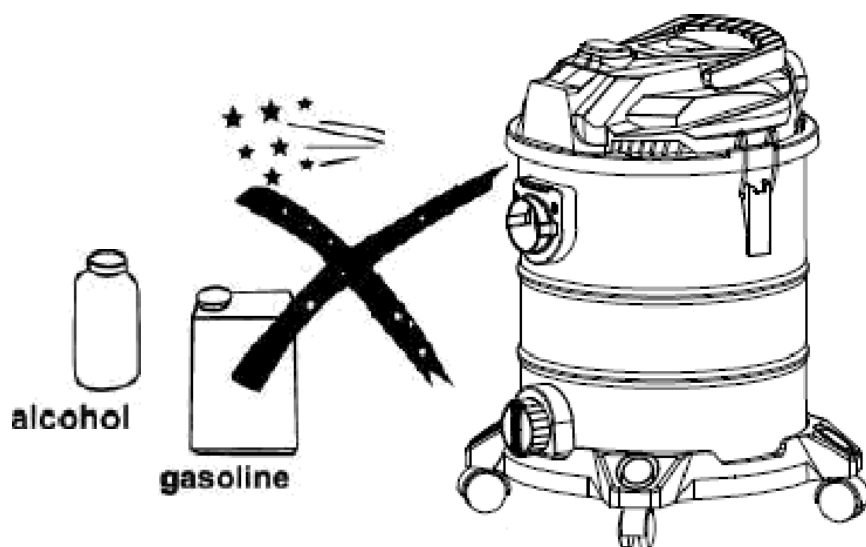


- Plakans ievilkšanas uzgalis ir piemērots putekļu izņemšanai no plaisām stūros un līdzīgās vietās.
- Gaisa pūšanas ports var izmantot putekļu izsūkņēšanai no mašīnas stūriem.

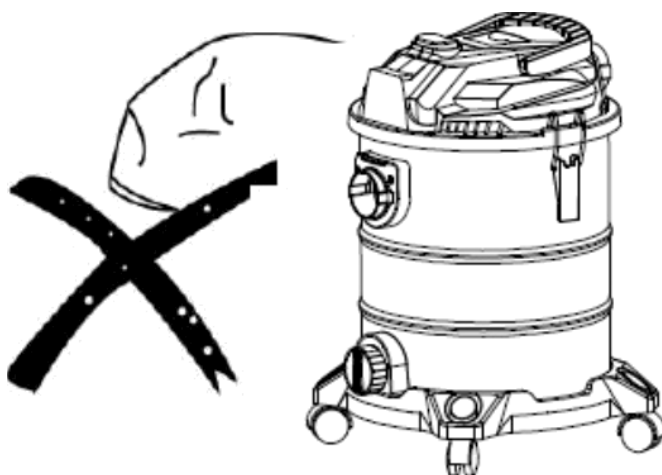


Drošības instrukcija

1. Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, vai vietējais barojums ir tāds pats kā specifikācija uz nosaukuma plāksnītes.
2. Neizmantojiet mašīnu viegli uzliesmojošās un sprādzienbīstamās vietās, jo dzinēja iskra var izraisīt ugunsgrēku.



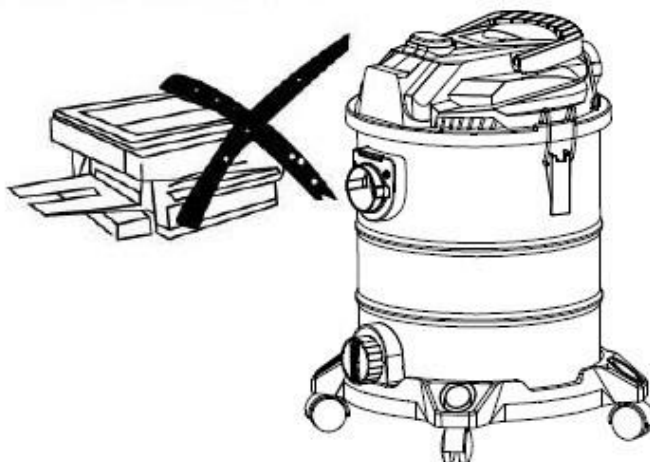
3. Nepārklājiet ventilācijas atveres, lai novērstu ierīces bojājumus, ko var izraisīt pārāk augsta iekšējā temperatūra un pārkaršana.



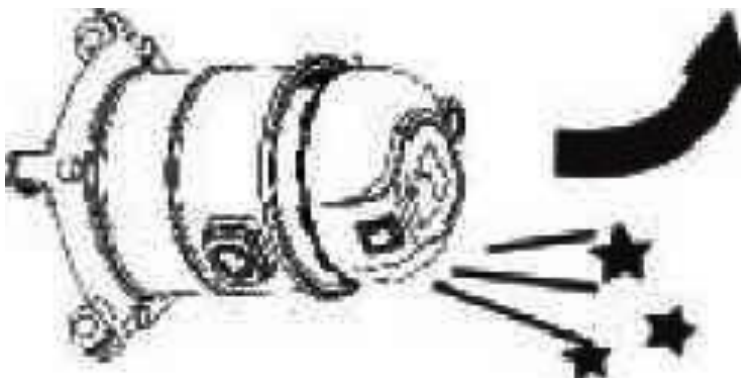
4. Nepulcējiet viegli uzliesmojošas un sprādzienbīstamas lietas, piemēram, aizdedzinātu cigareti, benzīnu utt.



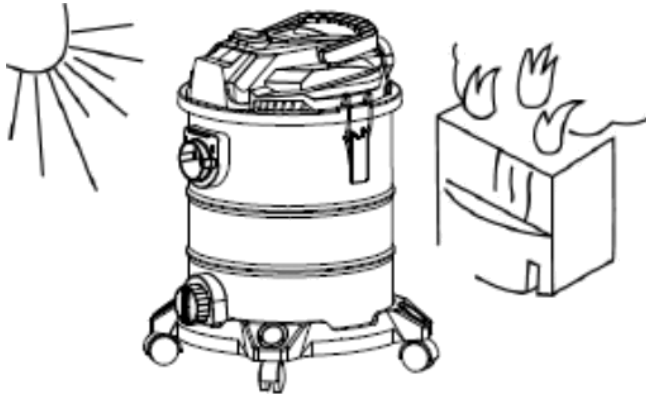
- Nepulcējiet asus priekšmetus.
- Nesavāciet tādas lietas kā tonera pulveris, kaļķi, ģipsu un citus materiālus, kas viegli pielīp pie filtra maisa. Tie bloķēs gaisa plūsmu un bojās motoru.



5. Nepagrieziet putekļu sūcēju, lai ūdens iekļūtu iekšā un neradītu kļūmi. Ja ūdens no tvertnes nokļūs augšējā putekļu sūcēja daļā, tas var noskaldīt motoru.



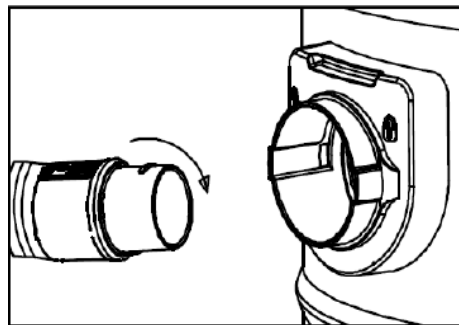
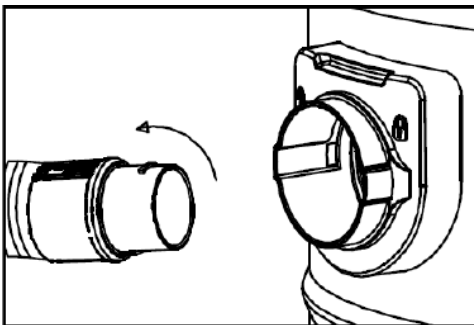
6. Brīdinājums: Ja ūdens izplūst no izplūdes atveres, nepagrieziet mašīnu, veicot remontu, gadījumā, ja ūdens iekļūtu motorā un izraisītu bojājumus. Nelietojiet šo ierīci kā sūkni, ja motors ir bojāts.
7. Izslēdziet ierīci un izvelciet spraudni katru reizi pēc lietošanas vai remonta laikā.
8. Turiet ierīci tālu no spēcīgas saules gaismas un augstas temperatūras vietām, lai novērstu plastmasas deformāciju.
9. Nespiediet vai nevelciet šļūteni, ja tā ir bojāta.
10. Nepārļieciet tvertni ūdenī un neizskaloiet to ar ūdeni, lai ūdens netiktu iekšā elektriskajās sastāvdaļās un neradītu nelaimes gadījumu. Izmantojiet mīkstu drānu un izgrieziet to stipri, lai atbrīvotos no liekā ūdens, un tikai tad viegli noslaukiet tvertni.
11. Barošanas vads ir jāmaina norādītajā remontcentra vai speciālistu vietā.



DARBĪBA

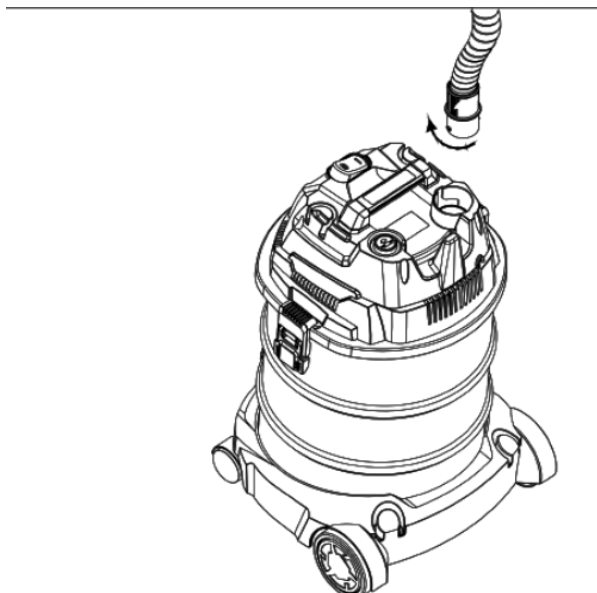
Savienojums

- Ievietojiet šļūtenes savienojumu gaisa ieplūdes atverē, kā parādīts zīmē; pārliecinieties, ka savienojums ir stingri piestiprināts.
- Šķērsojiet šļūtenes savienojumu un pagriežiet to pa kreisi, līdz šļūtene iznāk.



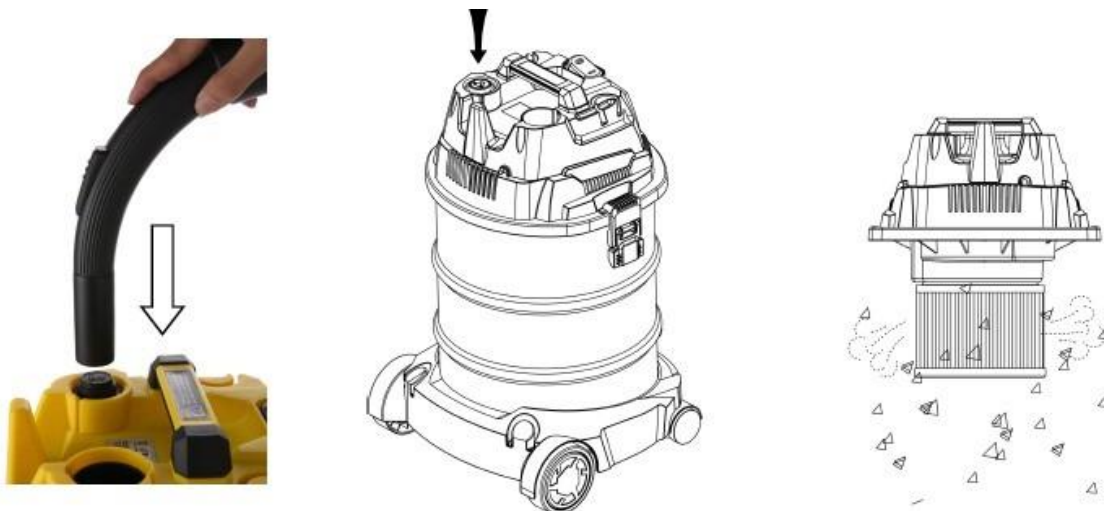
Uzsūkšanas funkcija

- Lietojot uzsūkšanas funkciju, ievietojiet galveno uzsūkšanas cauruli uzsūkšanas portā un pēc tam pagriežiet to pa labi, līdz tā ir bloķēta. Izdodoties no uzsūkšanas caurules, pagriežiet to pa kreisi un tikai pēc tam izņemiet.



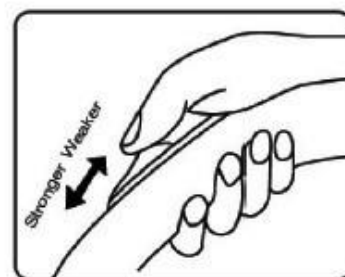
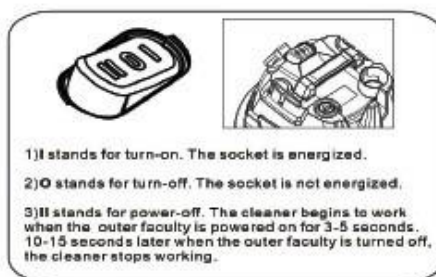
Filtru tīrīšanas funkcija

Bloķējiet uzgali ar vienu roku un tajā laikā nospiediet pogu augšā. Gaisa plūsma ieies caur galvas atvērumu un atsitīsies pret filtru, lai izsistītu putekļus uz leju. Tas efektīvi novērsīs bloķēšanos un tīrīšanu filtrā.



Darbība

1. Ievietojiet spraudni elektrības kontaktligzdā.
2. Nospiediet pogu, iekārta sāks darbu.
3. Jūs varat noregulēt gaisa plūsmu, nospiežot pogu. Bloks pārvietojas uz augšu un uz leju.



IERĪCES AIZSARDZĪBA

Īpaši norādījumi par ierīces aizsardzību.

1. Kad putekļu trauks tiks piepildīts ar ūdeni, peldašs aktivizēsies un šajā brīdī sūkņēšana tiks pārtraukta. Parādīsies nenormāla skaņa, kas norāda, ka ierīce strādā augstos apgriezienos. Kad šāds stāvoklis rodas, steidzami jāatvieno strāva, jāizlej ūdens, jāievieto trauks atpakaļ. Putekļsūcējs atgriezīsies normālā stāvoklī.
2. Peldašs aktivizēsies arī tad, kad putekļsūcējs tiks apgāzts. Jāatvieno strāva, jānovieto putekļsūcējs vertikālā stāvoklī un pēc tam jāieslēdz atkal.
3. Putekļsūcēja lietošana pēc peldaša aktivizēšanās var radīt dzinēja bojājumus un pēc tam ugunsgrēku. Šādā gadījumā putekļsūcējs jāpārtrauc, ūdens jāpārlej un pēc tam jālieto atkal.

KONSERVĀCIJA

Pabeidzot putekļsūci, vai kad putekļsūcēja trauks ir piepildīts ar putekļiem, kas samazina sūkšanas jaudu, pirms tīrīšanas vai apkopei jāizņem spraudnis no kontaktligzdas.

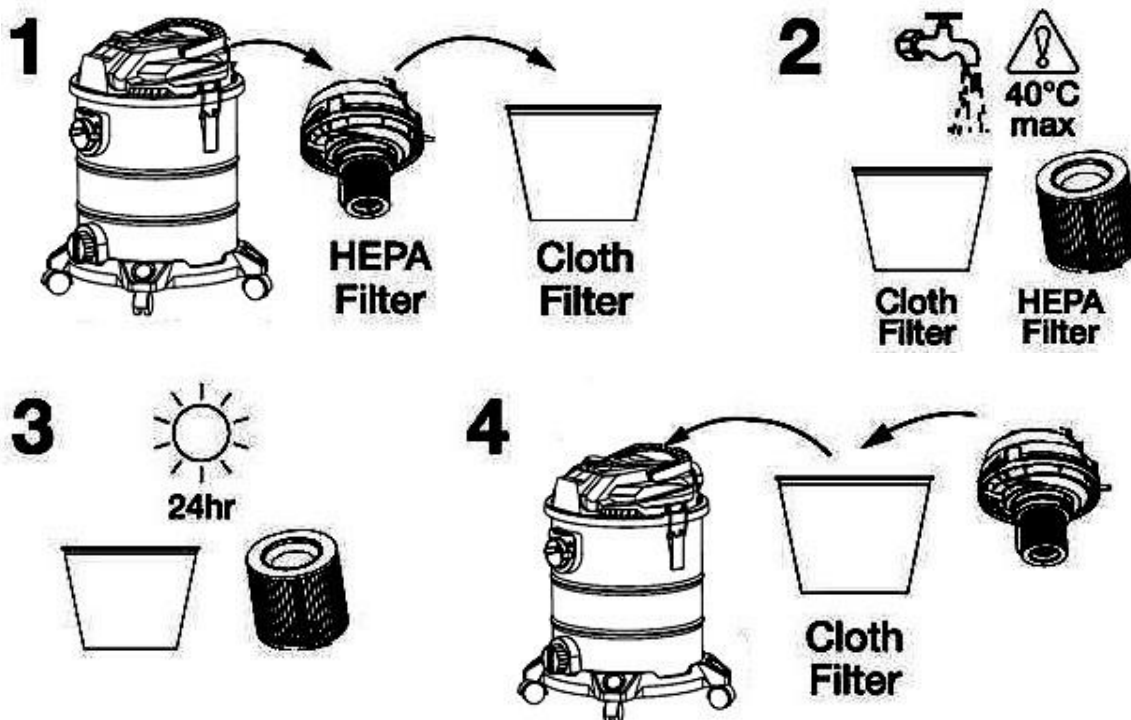
1. Putekļsūcēja tvertne tīrīšana

- 1.) Atveriet bloķēšanas ierīces, paceliet augšējo vāciņu.
- 2.) Izņemiet filtrējošo maisiņu un izņemiet putekļus no putekļu tvertnes iekšpusēs.
- 3.) Ievietojiet filtrējošo maisiņu atpakaļ. (Jauda un ieplūdes atveres virziens ir jābūt vienādam).

2. Filtrējošā maisiņa tīrīšana

Cieta un gaisa necaurlaidīga filtrējošā maisiņa jāiztīra ar tīru siltu ūdeni. Ja nepieciešams, var izmantot neitrālus tīrīšanas līdzekļus.

- 1.) Izņemiet filtrējošo maisiņu
- 2.) Notīriet to
- 3.) Ižiniet
- 4.) Uztādiet filtrējošo elementu





Divas pēdējās digitālās gadas numuri ar CE marķējumu - 19

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklarē pilnā atbildībā, ka:

Rūpnieciskais putekļsūcējs 25L ar filtra kratītāju

Tips: G81086, Modelis: MWD191S-1800W-25L

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

2011/65/ES no 2011. gada 8. jūnija par dažādu bīstamu vielu lietošanas ierobežošanu
elektroierīcēs un elektroniskajās ierīcēs,

2015/863 no 2015. gada 31. marta, grozot Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvas
2011/65/ES pielikumu II attiecībā uz ierobežojumu vielu sarakstu

2014/30/ES no 2014. gada 26. februāra par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz
elektromagnētisko savietojamību,

2014/35/ES no 2014. gada 26. februāra par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz
elektroierīču laišanu tirgū, kas paredzētas lietošanai noteiktos sprieguma ierobežojumos un EN

55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 normām,

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,

EN 62233:2008, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-7-1:2015,

IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:2019 ir identisks ar eksemplāru, kas ir sertifikāta veida
novērtējuma objekts Nr. S3M21809-0211-81685 no 2019. gada 06. novembra,

CE tips Nr. S3M21809-0115-81580 no 2019. gada 05. novembra

un CE novērtējuma sertifikāts Nr. EFHZ19050360-CG-01 no 2019. gada 11. janvāra
izsniedzis Eurofins Expert Services Oy, Kivimiehentie 4, 02150 Espoo

Valsts: Somija, Tālrunis: +358:40:354 1027

E-pasts: firstnamesurname@eurofins.fi, Vebsaites adrese: www.eurofins.fi/expertservices

Paziņošanas vienības identifikācijas numurs: 0809

Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts
vai pārbūvēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un uzglabāšanu atbild:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2019. gada 17. decembris

Izsniegšanas vieta un datums

Larysa Kowalczyk

Pilns vārds un amats personai, kas ir pilnvarota



GEBRUIKSAANWIJZING

Industriële stofzuiger 25L met filtertriller
Type: G81086, Model: MWD191S-1800W-25L



Gemaakt voor
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, verzoeken wij u deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te nemen. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vertrouwd te raken met alle instructies die noodzakelijk zijn voor veilig gebruik en bediening, evenals het begrijpen van alle risico's die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat.



LET OP!!

Vanwege voortdurende verbetering van de producten hebben de in de instructie opgenomen afbeeldingen en tekeningen een illustratief karakter en kunnen ze verschillen van het aangeschafte product. Deze verschillen vormen geen basis voor klachten.

TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding: 230V — 50/60 Hz

Stroomverbruik: 1800W

Diameter van de zuigslang: 32mm

Lengte van de zuigslang: 2m

Inhoud van de tank: 25L

Filterreiniging



MILIEUBESCHERMING

Informatie voor gebruikers over het weggooien van elektrische en elektronische apparaten (voor huishoudens)

Het weergegeven symbool op de producten of in de bijbehorende documentatie geeft aan dat defecte apparaten bij huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd.

De juiste procedure in geval van verwijdering, hergebruik of recyclen van onderdelen is om het apparaat naar een gespecialiseerd inzamelpunt te brengen, waar het gratis zal worden aangenomen. Informatie over de locatie van inzamelpunten voor afgedankte apparatuur kan worden verkregen bij de lokale autoriteiten.

Juiste verwijdering van het apparaat helpt waardevolle hulpbronnen te behouden en negatieve effecten op de gezondheid en het milieu te vermijden, die in gevaar kunnen worden gebracht door onjuiste omgang met afval.

Onjuiste verwijdering van afval kan leiden tot boetes zoals voorgeschreven in de relevante plaatselijke elektrische voorschriften. Neem contact op met het dichtstbijzijnde verkooppunt of uw leverancier voor aanvullende informatie als het nodig is om elektrische of elektronische apparaten weg te gooien.

Voordat je dit apparaat inschakelt, zorg ervoor dat je de instructies en richtlijnen die erop van toepassing zijn, hebt gelezen en begrepen, aangezien het niet volgen van deze richtlijnen kan leiden tot lichamelijk letsel van anderen en ook het risico op brand kan verhogen. Zorg ervoor dat alle reserveonderdelen of accessoires die met dit apparaat worden gebruikt, correct en/of veilig zijn bevestigd voordat je het gebruikt.

Bewaar deze instructie.

PRODUCTKENMERKEN

- 1) Stofzuiger voor nat en droog gebruik
- 2) In de basis bevinden zich uitsparingen voor het gemakkelijk opbergen van accessoires.
- 3) Blazerfunctie die aan verschillende behoeften voldoet



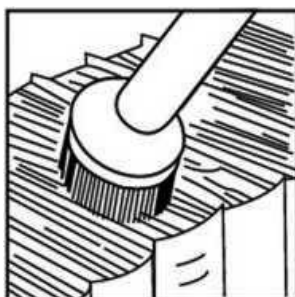


- 1- Handgreep
- 2- Slang
- 3- Waterdichte voedingsaansluiting
- 4- Deksel
- 5- Zuigopening
- 6- Plastic buis
- 7- RVS vaten
- 8- Vloerborstel
- 9- Afvoerkraan
- 10- Voorwiel

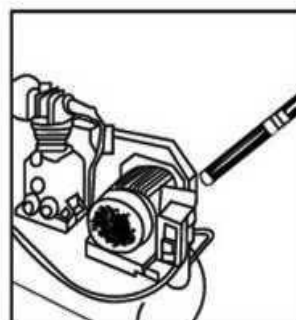
- 11- Achterwiel
- 12- Basis
- 13- Plastic haak
- 14- Bovenste deksel
- 15- Filterreinigingsknop
- 16- 2-in-1 spleetmondstuk
- 17- Sponsfilter
- 18- Vlamvertragend HEPA-filter
- 19- Vliesfilter
- 20- Stofzak

Afhankelijk van de benodigde toepassing kunnen de juiste accessoires worden gekozen

- Borstel voor het stofzuigen van planken, ramen, tafels en andere voorwerpen.
- Absorberende vloerborstel voor vloeren, tapijten, enz.

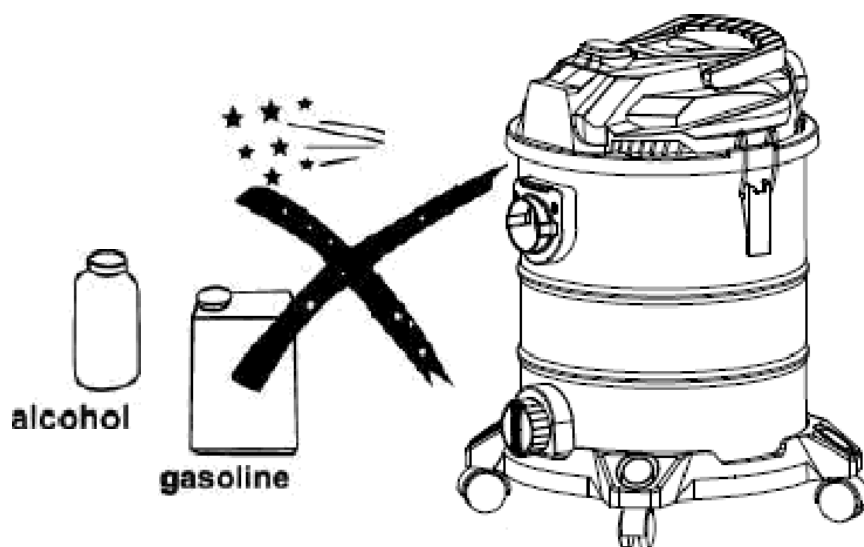


- Het platte zuigmondstuk is geschikt voor het verwijderen van stof uit kieren in hoeken en vergelijkbare plekken.
- De blazerpoort kan worden gebruikt om stof uit de hoeken van de machine te blazen.

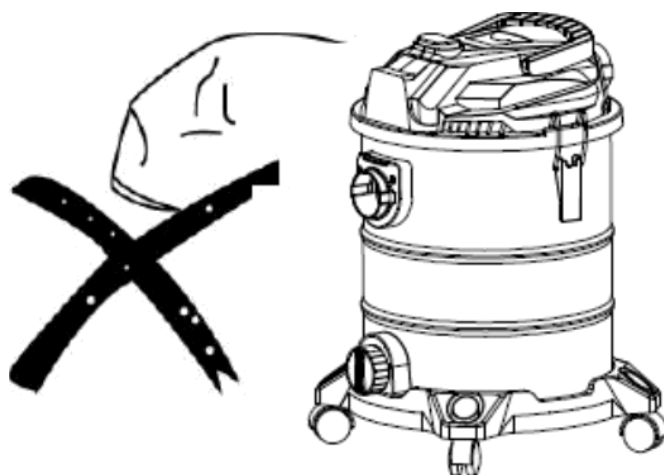


Veiligheidsinstructies

1. Controleer voordat je begint met werken of de lokale voeding overeenkomt met de specificatie op het typeplaatje.
2. Gebruik de machine niet op een vlambare en explosieve locatie, aangezien een vonk van de motor brand kan veroorzaken.



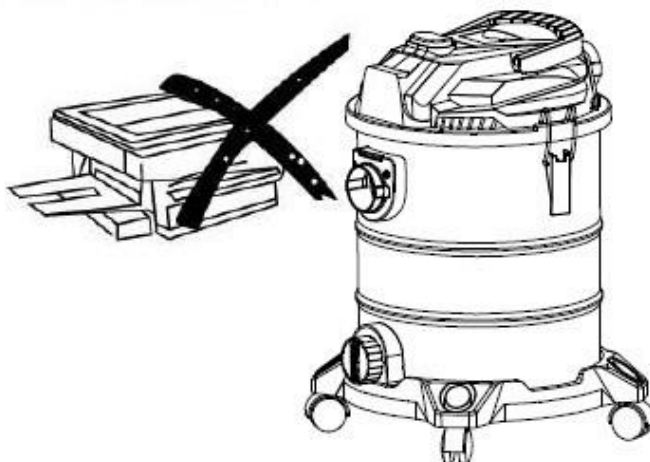
3. Bedek de ventilatieopeningen niet om schade aan het apparaat door te hoge interne temperaturen en oververhitting te voorkomen.



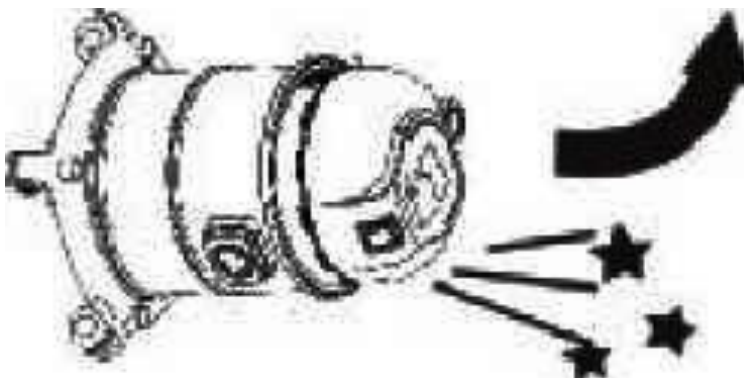
4. Verzamel geen ontvlambare en explosieve voorwerpen, zoals een brandende sigaret, benzine, enz.



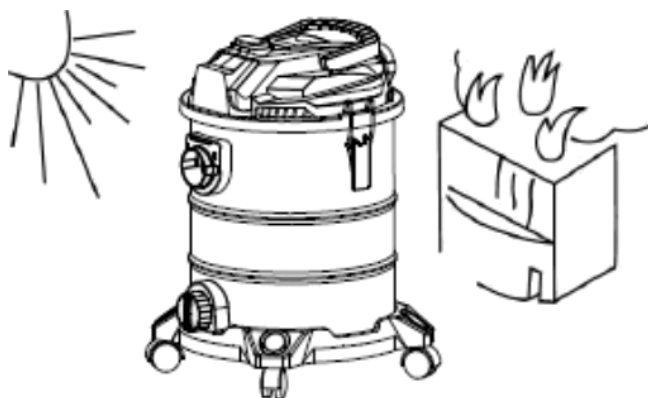
- Verzamel geen scherpe voorwerpen.
- Verzamel geen voorwerpen zoals tonerpulver, gemalen kalk, gips en andere materialen die gemakkelijk aan het filterzak kunnen plakken. Ze zullen de luchtstroom blokkeren en de motor beschadigen.



5. Draai de stofzuiger niet om te voorkomen dat er water in komt en dat deze defect raakt. Als water uit de tank in het bovenste deel van de stofzuiger komt, kan dat de motor overstromen.



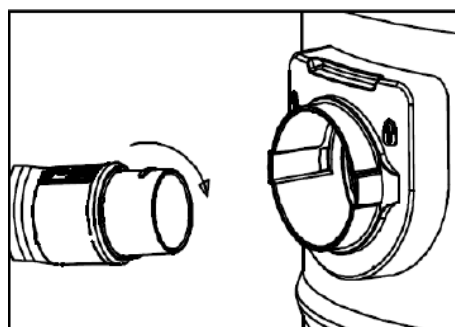
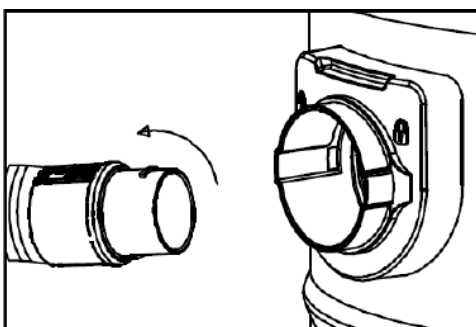
6. Waarschuwing: Als water uit de uitlaat stroomt, draai de machine niet om tijdens het repareren, voor het geval water de motor bereikt en schade veroorzaakt. Gebruik dit apparaat niet als een pomp in geval van motorschade.
7. Schakel het apparaat uit en trek de stekker elke keer na gebruik of tijdens reparaties eruit.
8. Houd het apparaat uit de buurt van fel zonlicht en plaatsen met hoge temperaturen om vervorming van kunststof te voorkomen.
9. Trek of trek niet aan de slang in geval van schade.
10. Dompel de container niet onder in water en spoel deze niet af met water, zodat er geen water in elektrische onderdelen komt en een ongeluk veroorzaakt. Gebruik een zachte doek en draai deze goed uit om overtollig water te verwijderen, en veeg vervolgens lichtjes de container af.
11. De voedingskabel moet worden vervangen door het aangewezen reparatiecentrum of specialisten.



OPERATIE

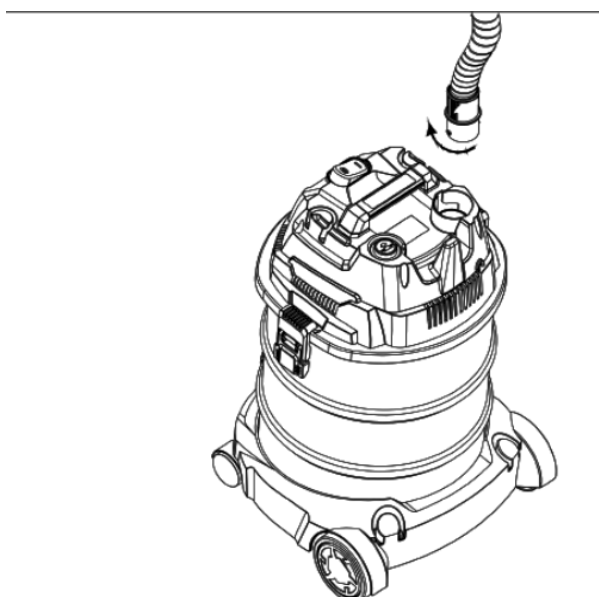
Aansluiting

- Steek de slangverbinding in de luchtinlaatopening zoals weergegeven in de afbeelding; zorg ervoor dat de verbinding goed vastzit.
- Grijp de slangverbinding, draai deze naar links totdat de slang eruit komt.



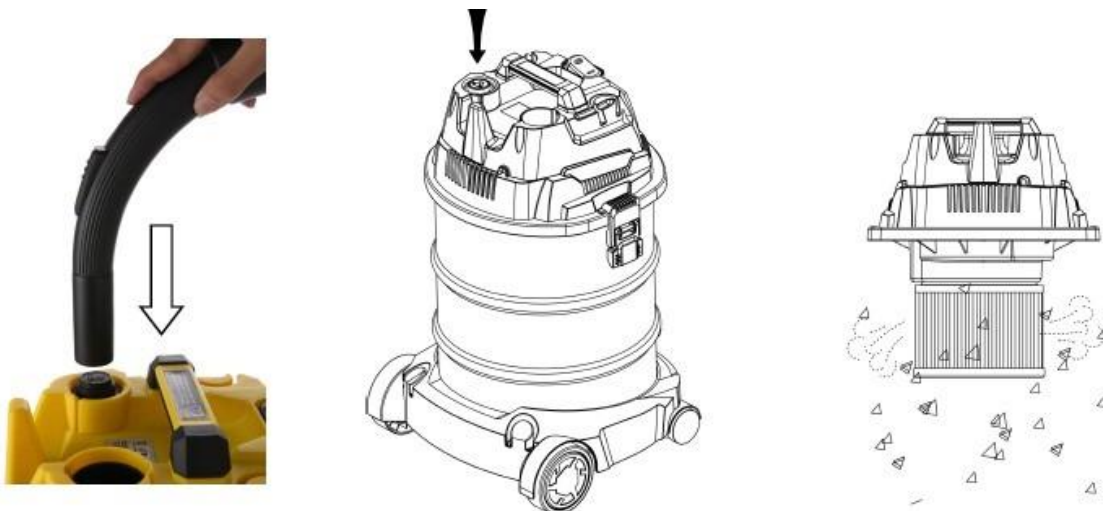
Opblaasfunctie

- Bij gebruik van de opblaasfunctie moet de hoofdzuigbuis in de opblaashaven worden geplaatst en vervolgens naar rechts worden gedraaid totdat deze vastklikt. Bij het verwijderen van de zuigbuis moet deze naar links worden gedraaid en dan pas worden verwijderd.



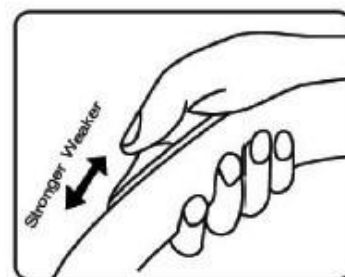
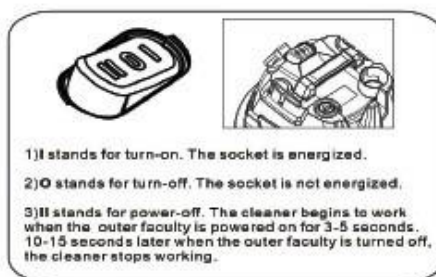
Filterreinigingsfunctie

Houd de zuigmond met één hand vast en druk ondertussen op de knop aan de bovenkant. De luchtstroom zal door de ruimte in de kop gaan en op het filter slaan om het stof naar beneden te schudden. Dit voorkomt effectief blokkering en reinigt het filteroppervlak.



Werking

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Druk op de knop, de machine begint te werken.
3. U kunt de luchtstroom regelen door de knop in te drukken. De schuifblok gaat omhoog en omlaag.



BESCHERMING VAN HET APPARAAT

Bijzondere instructies voor de bescherming van het apparaat.

1. Wanneer de stofcontainer volloopt met water, wordt de vlotter geactiveerd en op dat moment wordt het zuigen onderbroken. Er zal een abnormaal geluid klinken dat aangeeft dat het apparaat op hoge toeren werkt. Wanneer deze situatie zich voordoet, moet u snel de stroom uitschakelen, het water eruit gieten en de container weer terugplaatsen. De stofzuiger zal dan terugkeren naar de normale staat.
2. De vlotter wordt ook geactiveerd wanneer de stofzuiger omvalt. U moet dan snel de stroom uitschakelen, de stofzuiger rechtop zetten en hem vervolgens opnieuw inschakelen.
3. Het gebruik van de stofzuiger nadat de vlotter is geactiveerd kan schade aan de motor veroorzaken en vervolgens brand. In dat geval moet u de stofzuiger uitschakelen, het water eruit gieten en hem vervolgens opnieuw gebruiken.

ONDERHOUD

Na het stofzuigen of wanneer de stofcontainer van de stofzuiger vol is met stof, waardoor de zuigkracht vermindert, moet u de stekker uit het stopcontact halen voordat u met schoonmaken of onderhoud begint.

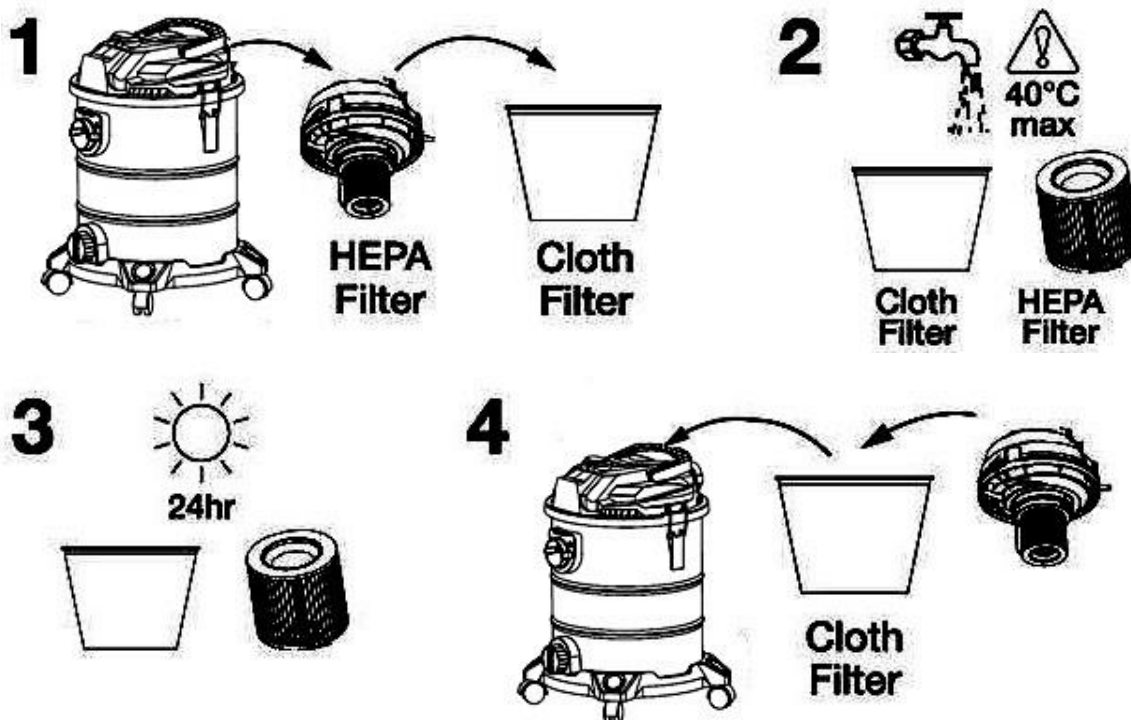
1. Het reinigen van de stofzuigercontainer

- 1.) Open de vergrendelingsclips, til het deksel op.
- 2.) Verwijder de filterzak en haal het stof uit de binnenkant van de stofcontainer.
- 3.) Plaats de filterzak weer terug. (De richting van de aan/uit-schakelaar en de inlaatopening moet hetzelfde zijn.)

2. Het reinigen van de filterzak

Sterk verstopte en luchtdichte filterzakken moeten grondig worden schoongemaakt met schoon, warm water. Indien nodig kunnen neutrale schoonmaakmiddelen worden gebruikt.

- 1.) Haal de filterzak eruit
- 2.) Maak deze schoon
- 3.) Droog hem
- 4) Monteer het filter





De laatste twee cijfers van het jaar van de CE-markering - 19

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid, dat:

Industriële stofzuiger 25L met filtertriller
Type: G81086, Model: MWD191S-1800W-25L

voldoet aan de vereisten van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:
2011/65/EU van 8 juni 2011 inzake beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in
elektrische en elektronische apparatuur,
2015/863 van 31 maart 2015 die bijlage II van de richtlijn van het Europees Parlement en de
Raad 2011/65/EU wijzigt met betrekking tot de lijst van stoffen die aan de beperking zijn
onderworpen 2014/30/EU van 26 februari 2014 inzake harmonisatie van de wetgeving van de
lidstaten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit,
2014/35/EU van 26 februari 2014. Betreffende harmonisatie van de wetgeving van de lidstaten
met betrekking tot de vrijgave op de markt van elektrische apparatuur die bedoeld is voor gebruik
binnen bepaalde spanningslimieten en normen EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,
EN 62233:2008, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-7-1:2015,
IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:201 deze is identiek aan het exemplaar dat onderwerp is van
het EG-typekeuringscertificaat Nr. S3M21809-0211-81685 van 06.11.2019,
CE Type nr. S3M21809-0115-81580 van 05.11.2019
en het CE-evaluatiecertificaat nr. EFHZ19050360-CG-01 van 11.01.2019
uitgegeven door Eurofins Expert Services Oy, Kivimiehentie 4, 02150 Espoo
Land: Finland, Telefoon: +358:40:354 1027
E-mail: firstnamesurname@eurofins.fi, Website: www.eurofins.fi/expertservices
Identificatienummer van de aangemelde instantie: 0809

Deze EU-conformiteitsverklaring verliest zijn geldigheid indien het product zonder toestemming van
de fabrikant wordt gewijzigd of gereconstrueerd.

Verantwoordelijk voor de voorbereiding en het bewaren van de technische documentatie is:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.12.2019
Plaats en datum van uitgifte


Larysa Kowalczyk
Achternaam, voornaam en functie van de
bevoegde persoon



INSTRUÇÃO DE USO

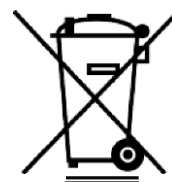
Aspirador industrial 25L com agitador de filtro

Tipo: G81086, Modelo: MWD191S-1800W-25L



Produzido para
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes da primeira utilização, solicitamos que você leia atentamente este manual de instruções. A familiarização com todas as instruções necessárias para o uso seguro e operação, bem como a compreensão de todos os riscos que podem ocorrer durante a operação do dispositivo, é responsabilidade do usuário.



ATENÇÃO!!

Devido ao constante aprimoramento dos produtos, as fotos e desenhos incluídos neste manual são ilustrativos e podem diferir do produto adquirido. Essas diferenças não podem ser motivo para reclamações.

DADOS TÉCNICOS

Alimentação: 230V — 50/60 Hz

Consumo: 1800W

Diâmetro da mangueirinha: 32mm

Comprimento da mangueirinha: 2m

Capacidade do tanque: 25L

Agitador de filtro



PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Informação para os usuários sobre o descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos (aplica-se a domicílios)

O símbolo apresentado nos produtos ou na documentação anexada informa que os dispositivos defeituosos devem ser descartados junto aos resíduos domésticos.

O procedimento adequado em caso de necessidade de descarte, reutilização ou recuperação de componentes consiste em entregar o dispositivo a um ponto de coleta especializado, onde será recebido gratuitamente. Informações sobre a localização dos pontos de coleta de equipamentos usados são fornecidas pelas autoridades locais.

O descarte adequado do dispositivo permite preservar recursos valiosos e evitar impactos negativos na saúde e no meio ambiente, que podem ser ameaçados pelo manuseio inadequado de resíduos.

O descarte inadequado de resíduos está sujeito a multas previstas nas legislações locais. Em caso de necessidade de descarte de equipamentos elétricos ou eletrônicos, solicitamos que entre em contato com o ponto de venda mais próximo ou com o fornecedor, que fornecerá informações adicionais.

Antes de ligar este dispositivo, certifique-se de que leu e compreendeu as instruções e regras aplicáveis, pois o não cumprimento dessas normas pode resultar em lesões a outras pessoas e aumentar o risco de incêndio. Antes de usar, verifique se todas as peças sobressalentes ou acessórios utilizados com este dispositivo estão corretamente e/ou seguramente fixados.

Guarde este manual.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- 1) Aspirador para uso úmido e seco
- 2) Na base, há tomadas para o armazenamento conveniente de acessórios.
- 3) Função de sopro, atendendo a diferentes exigências

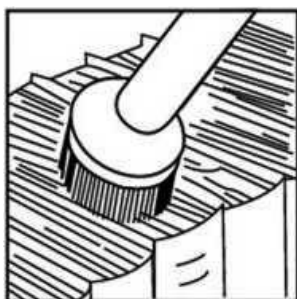




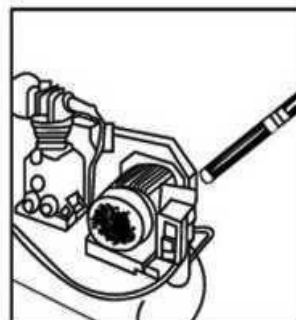
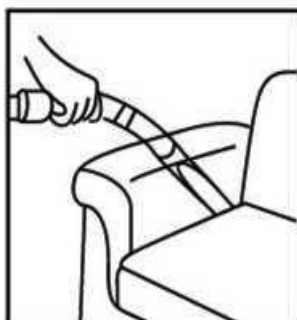
- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1- Punho | 11- Roda traseira |
| 2- Mangueira | 12- Base |
| 3- Tomada impermeável | 13- Fecho plástico |
| 4- Tampa | 14- Tampa superior |
| 5- Abertura de sucção | 15- Botão de limpeza do filtro |
| 6- Tubo plástico | 16- Bico de fenda 2 em 1 |
| 7- Barril de aço inoxidável | 17- Filtro esponjoso |
| 8- Escova de chão | 18- Filtro HEPA à prova de fogo |
| 9- Porta de drenagem | 19- Filtro de fibra |
| 10- Roda dianteira | 20- Saco para pó |

Dependendo da necessidade, você pode escolher os acessórios apropriados

- Escova para aspirar prateleiras, janelas, mesas e outros objetos.
- Escova absorvente para chão, tapetes, etc.

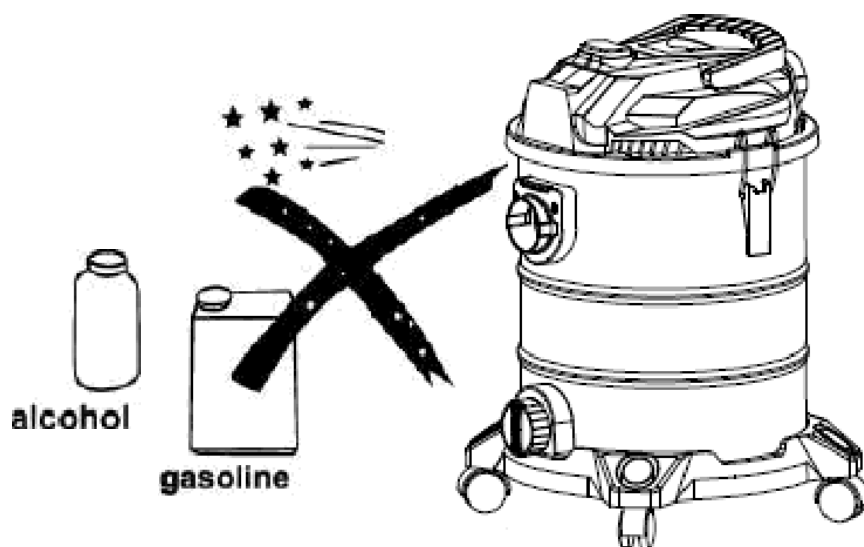


- Bico de sucção plano é adequado para remover poeira de frestas em cantos e lugares semelhantes.
- A porta de sopro pode ser utilizada para soprar a poeira dos recantos da máquina.

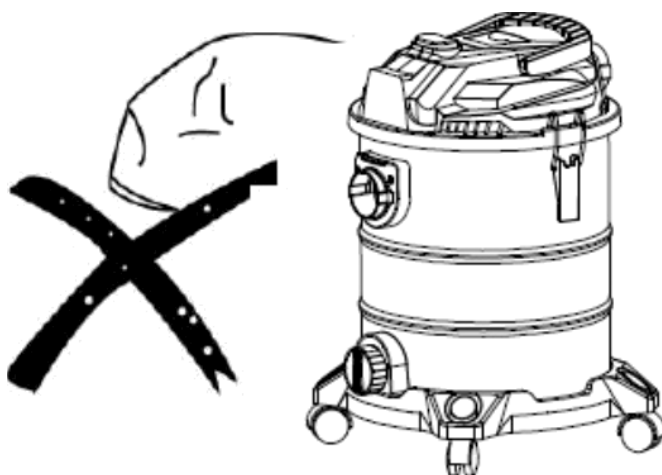


Instruções de segurança

1. Antes de começar a trabalhar, verifique se a fonte de alimentação local é a mesma da especificação na etiqueta de identificação.
2. Não use a máquina em locais inflamáveis e explosivos, pois a faísca do motor pode causar incêndio.



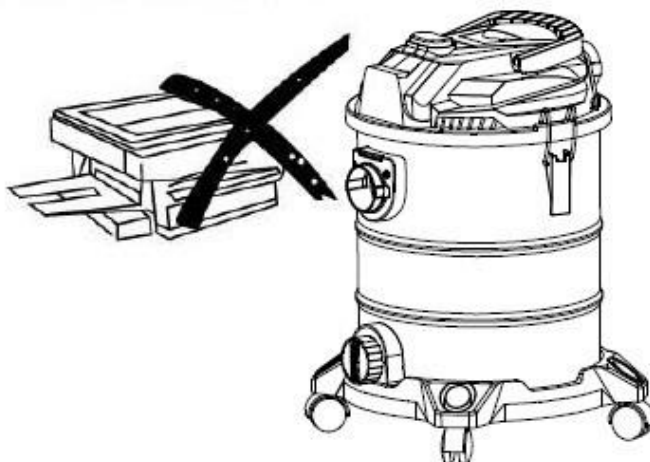
3. Não obstrua as aberturas de ventilação para evitar danos ao dispositivo devido a temperaturas internas excessivamente elevadas e superaquecimento.



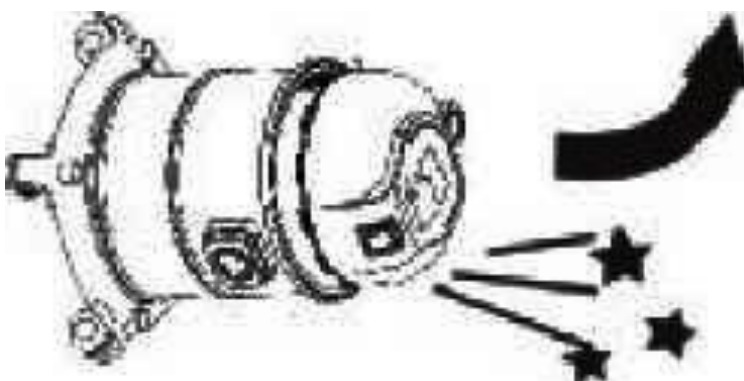
4. Não colete itens inflamáveis e explosivos, como cigarro aceso, gasolina, etc.



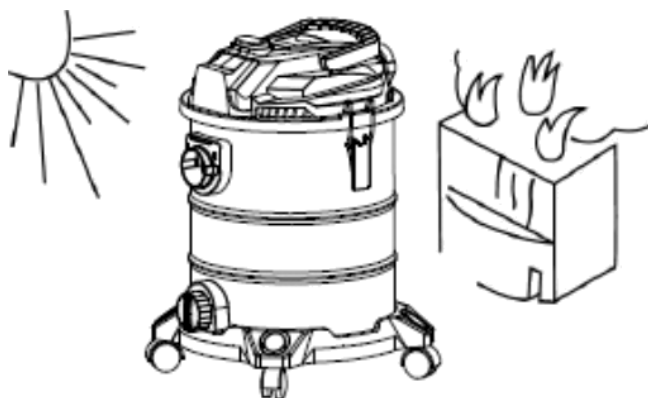
- Não colete objetos cortantes.
- Não colete itens como pó de toner, cal em pó, gesso e outros materiais que possam facilmente aderir ao saco filtrante. Eles obstruirão o fluxo de ar e danificarão o motor.



5. Não vire o aspirador para que a água não entre nele e cause danos. Se a água do reservatório entrar na parte superior do aspirador, pode inundar o motor.



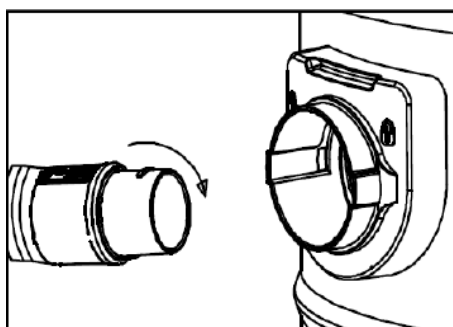
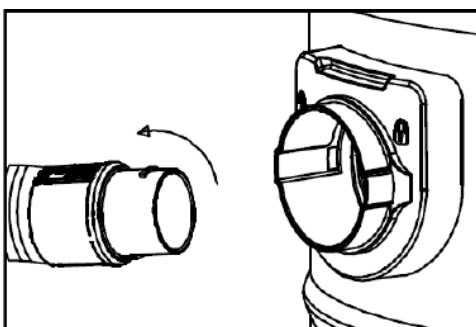
6. Aviso: Se a água sair pela saída, não vire a máquina durante o reparo, caso a água entre no motor e cause danos. Não use este dispositivo como uma bomba em caso de danos ao motor.
7. Desligue o aparelho e retire o plugue toda vez que usá-lo ou ao realizar reparos.
8. Mantenha o aparelho longe da luz solar intensa e de locais com temperatura alta para evitar deformação do plástico.
9. Não arranque nem puxe a mangueira em caso de danos.
10. Não submerja o recipiente em água, nem o enxague com água, para evitar que a água entre em componentes elétricos e cause acidentes. Use um pano macio e torça bem para remover o excesso de água, e somente então limpe suavemente o recipiente.
11. O cabo de alimentação deve ser substituído por um centro de reparo designado ou especialistas.



OPERAÇÃO

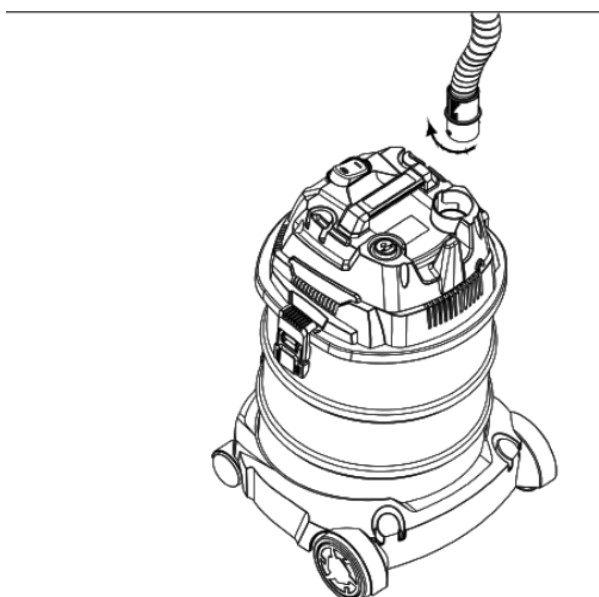
Conexão

- Insira a conexão da mangueira na abertura de entrada de ar, conforme mostrado na ilustração; certifique-se de que a conexão esteja bem fixada.
- Segure a conexão da mangueira e gire para a esquerda até que a mangueira se solte.



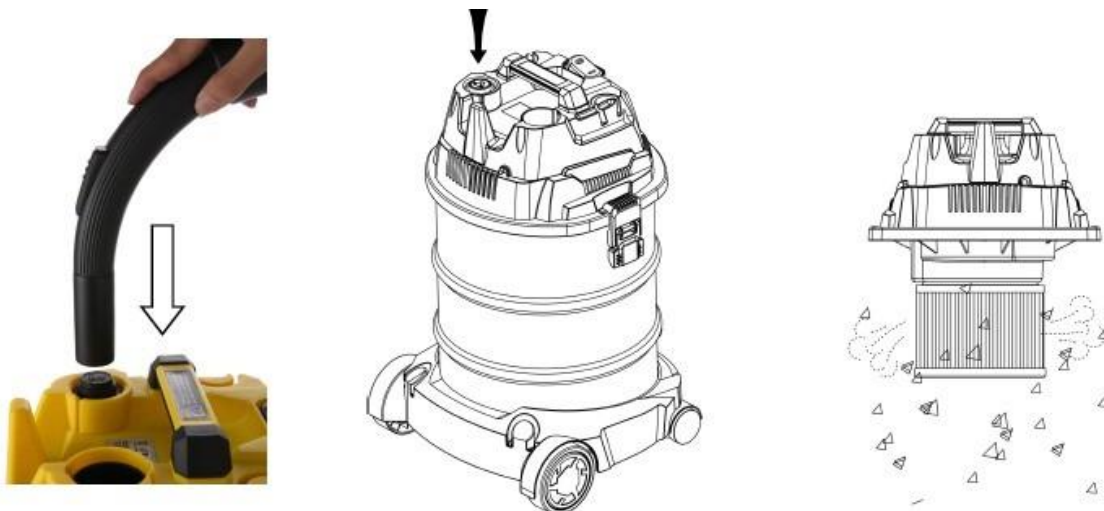
Função de sopro

- Ao usar a função de sopro, insira o tubo principal de sucção na porta de sopro e depois gire para a direita até que fique preso. Ao retirar o tubo de sucção, gire para a esquerda e, em seguida, puxe-o para fora.



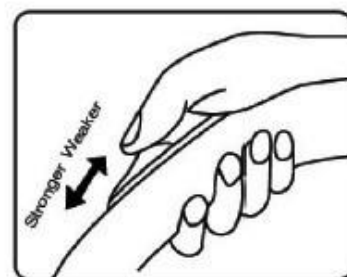
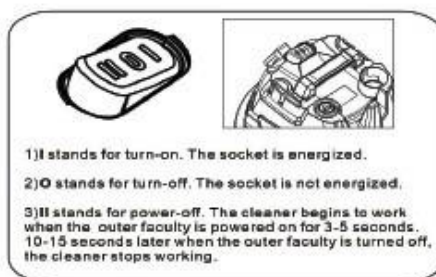
Função de limpeza do filtro

Prenda a bica com uma mão e, ao mesmo tempo, pressione o botão na parte superior. O fluxo de ar entrará pela abertura na cabeça e atingirá o filtro para soltar a poeira para baixo. Isso evitará efetivamente bloqueios e limpará a superfície do filtro.



Operação

1. Insira o plugue na tomada elétrica.
2. Pressione o botão, a máquina começará a funcionar.
3. Você pode regular o fluxo de ar pressionando o botão. Bloco deslizante para cima e para baixo.



PROTEÇÃO DO APARELHO

Instruções especiais sobre a proteção do aparelho.

1. Quando o recipiente de poeira se encher de água, o flutuador será ativado e, nesse momento, a sucção será interrompida. Um ruído anormal aparecerá, indicando que o aparelho está funcionando em alta rotação. Quando isso acontecer, deve-se rapidamente desligar a alimentação, esvaziar a água e recolocar o recipiente. O aspirador retornará então ao estado normal.
2. O flutuador também será ativado se o aspirador for derrubado. Deve-se então rapidamente desligar a alimentação, posicionar o aspirador na vertical e, em seguida, ligá-lo novamente.
3. Usar o aspirador após a ativação do flutuador pode causar danos ao motor e, em seguida, um incêndio. Nesse caso, deve-se desligar o aspirador, esvaziar a água dele e, em seguida, usá-lo novamente.

MANUTENÇÃO

Após a conclusão da aspiração, ou quando o recipiente do aspirador estiver cheio de poeira, o que causa uma diminuição na força de sucção, deve-se retirar o plugue da tomada antes de iniciar a limpeza ou manutenção.

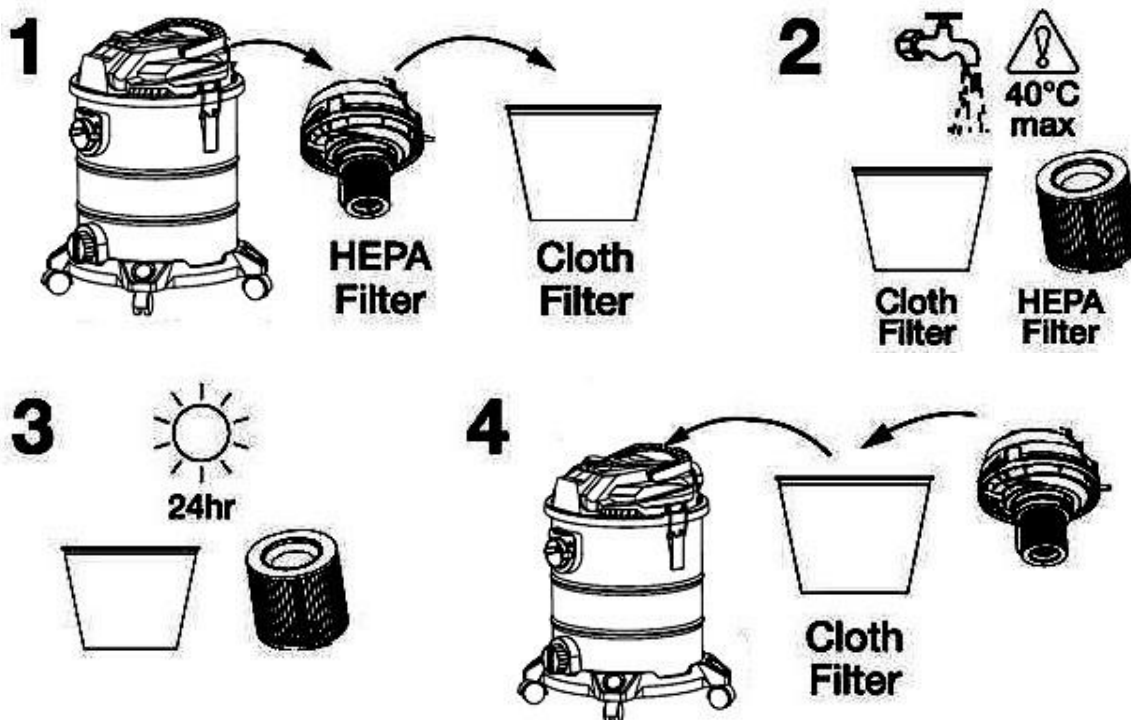
1. Limpeza do recipiente do aspirador

- 1.) Abra as travas de bloqueio, levante a tampa superior.
- 2.) Remova o saco filtrante e tire a poeira do interior do recipiente de poeira.
- 3.) Recoloque o saco filtrante. (A direção do interruptor de potência e a entrada de ar devem ser as mesmas.)

2. Limpeza do saco filtrante

Sacos filtrantes fortemente entupidos e que não permitem a passagem de ar devem ser limpos completamente com água morna limpa. Se necessário, podem ser utilizados detergentes neutros.

- 1.) Retire o saco filtrante
- 2.) Limpe-o
- 3.) Seque-o
- 4) Instale o filtro





Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marca CE - 19

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Aspirador industrial 25L com agitador de filtro

Tipo: G81086, Modelo: MWD191S-1800W-25L

cumpre os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:
2011/65/UE de 8 de junho de 2011 sobre a restrição do uso de certas substâncias perigosas em
equipamentos elétricos e eletrônicos,
2015/863 de 31 de março de 2015 que altera o anexo II da diretiva do Parlamento Europeu e do
Conselho 2011/65/UE em relação à lista de substâncias sujeitas a restrições
2014/30/UE de 26 de fevereiro de 2014 sobre a harmonização das legislações dos Estados-
Membros relativas à compatibilidade eletromagnética,
2014/35/UE de 26 de fevereiro de 2014 sobre a harmonização das legislações dos Estados-
Membros relativas à disponibilização no mercado de equipamentos elétricos destinados a serem
utilizados dentro de certos limites de tensão e normas EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,
EN 62233:2008, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-7-1:2015,
IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:201 é idêntico ao exemplar que é objeto do certificado de
avaliação de tipo CE nº S3M21809-0211-81685 de 06.11.2019,
CE Tipo nº S3M21809-0115-81580 de 05.11.2019
e do certificado de avaliação CE nº EFHZ19050360-CG-01 de 11.01.2019
emitido pela Eurofins Expert Services Oy, Kivimiehentie 4, 02150 Espoo
País: Finlândia, Telefone: +358:40:354 1027
Email: firstnamesurname@eurofins.fi, Site: www.eurofins.fi/expertservices
Número de identificação da unidade notificada: 0809

Esta Declaração de Conformidade CE perde a sua validade se o produto for alterado
ou modificado sem a autorização do fabricante.

A responsabilidade pela preparação e manutenção da documentação técnica é de:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.12.2019
Local e data de emissão


Larysa Kowalczyk
Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Aspirator industrial 25L cu sistem de curățare a filtrului

Tip: G81086, Model: MWD191S-1800W-25L



Fabricat pentru
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, str. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Înainte de utilizarea inițială, vă rugăm să consultați cu atenție această instrucțiune de utilizare. Familiarizarea cu toate instrucțiunile necesare pentru utilizarea și operarea în siguranță, precum și înțelegerea oricărui risc care poate apărea în timpul exploatării echipamentului, revine responsabilității utilizatorului.



ATENȚIE!!

Datorită îmbunătățirii continue a produselor, fotografiile și desenele incluse în instrucțiune au un caracter ilustrativ și pot diferi de produsul achiziționat. Aceste diferențe nu pot constitui un temei pentru reclamație.

DATE TEHNICE

Tensiune: 230V — 50/60 Hz

Consum de energie: 1800W

Diametrul furtunului de aspirare: 32mm

Lungimea furtunului de aspirare: 2m

Capacitatea rezervorului: 25L

Sistem de curățare a filtrului



PROTECȚIA MEDIULUI

Informații pentru utilizatori despre eliminarea echipamentelor electrice și electronice (se referă la gospodărie)

Simbolul prezentat pe produse sau în documentația anexată informează că echipamentele defecte fac parte din deșeurile menajere.

Procedura corectă în cazul necesității de eliminare, reutilizare sau recuperare a componentelor constă în predarea aparatului la un punct de colectare specializat, unde va fi acceptat gratuit. Informațiile despre locațiile punctelor de colectare a echipamentelor uzate sunt furnizate de autoritățile locale.

Eliminarea corectă a echipamentului permite păstrarea resurselor valoroase și evitarea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care poate fi amenințat de gestionarea necorespunzătoare a deșeurilor.

Eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de reglementările locale. În cazul în care aveți nevoie să vă debarasați de echipamente electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizor, care va oferi informații suplimentare.

Înainte de a utiliza acest dispozitiv, asigură-te că ai citit și înțeles instrucțiunile și regulile care se aplică, deoarece nerespectarea acestor reguli poate duce la vătămări corporale ale altor persoane și poate crește riscul de incendiu. Înainte de utilizare, asigură-te că toate piesele de schimb sau accesoriile utilizate cu acest dispozitiv sunt corect și/sau în siguranță fixate.

Păstrează acest manual.

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

- 1) Aspirator pentru utilizare umedă și uscată
- 2) În baza se află priză pentru depozitarea convenabilă a accesoriilor.
- 3) Funcția de suflare, care satisface cerințe diverse



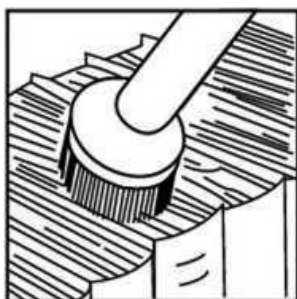


- 1- Mânere
- 2- Ștubă
- 3- Priză de alimentare rezistentă la apă
- 4- Capac
- 5- Orificiu de aspirație
- 6- Tub din plastic
- 7- Butoi din oțel inoxidabil
- 8- Perie de podea
- 9- Port de drenaj
- 10- Roată frontală

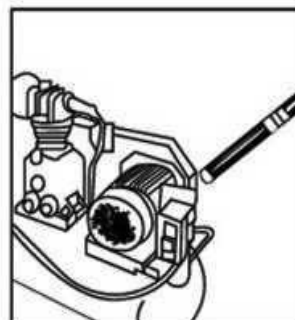
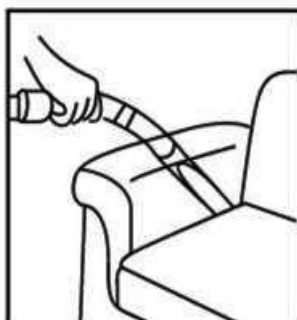
- 11- Roată din spate
- 12- Bază
- 13- Încchizătoare din plastic
- 14- Capac superior
- 15- Buton de curățare a filtrului
- 16- Duza de fisuri 2 în 1
- 17- Filtru din burete
- 18- Filtru HEPA rezistent la foc
- 19- Filtru din material textil
- 20- Sac de praf

În funcție de nevoie, pot fi selectate accesoriile corespunzătoare

- Perie pentru aspirarea rafturilor, feronerie, mese și alte obiecte.
- Perie absorbantă pentru podele, covoare etc.

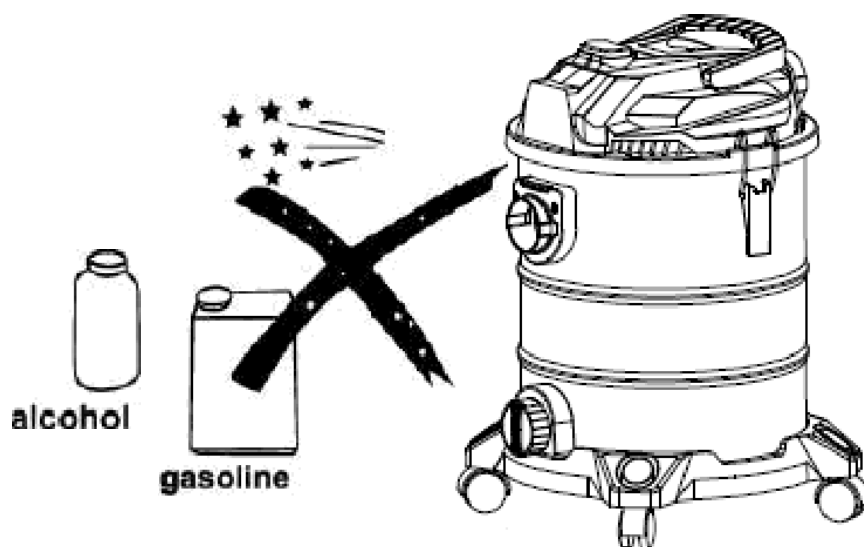


- Duza plată de aspirație este potrivită pentru eliminarea prafului din colțuri și locuri similare.
- Portul de suflare poate fi folosit pentru a sufla praful din colțurile mașinii.

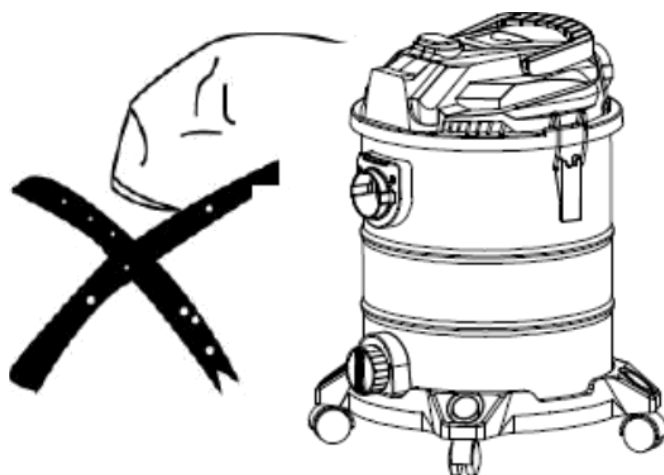


Instrucțiuni de siguranță

1. Înainte de a începe lucrul, verifică dacă alimentarea locală este aceeași cu specificația de pe eticheta de identificare.
2. Nu utiliza mașina în locuri inflamabile și explozive, deoarece scântea motorului poate provoca un incendiu.



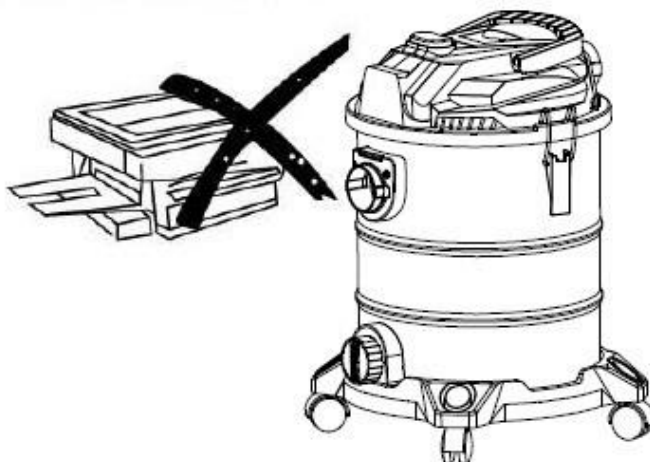
3. Nu acoperi orificiile de ventilație pentru a evita deteriorarea dispozitivului din cauza temperaturii interne prea mari și supraîncălzirii.



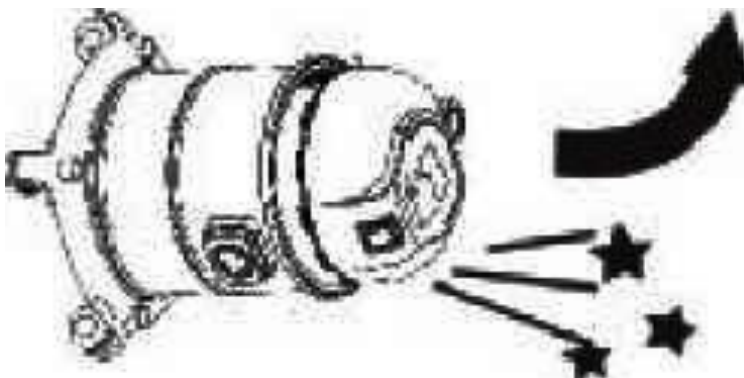
4. Nu colecta obiecte inflamabile și explozive, cum ar fi țigări aprinse, benzină etc.



- Nu colecta obiecte ascuțite.
- Nu aduna astfel de obiecte precum pulberea din toner, varul măcinat, gipsul și alte materiale care se pot lipi ușor de sacul de filtrare. Acestea vor bloca fluxul de aer și vor deteriora motorul.



5. Nu răsturna aspiratorul pentru a evita să intre apă și a provoca o defecțiune. Dacă apa din rezervor ajunge în partea superioară a aspiratorului, poate inunda motorul.



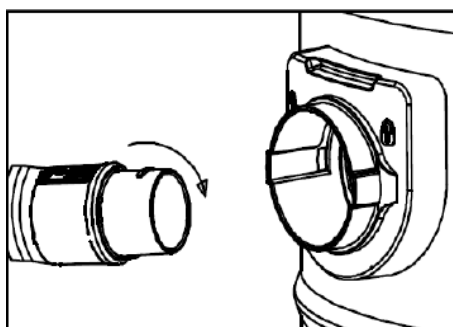
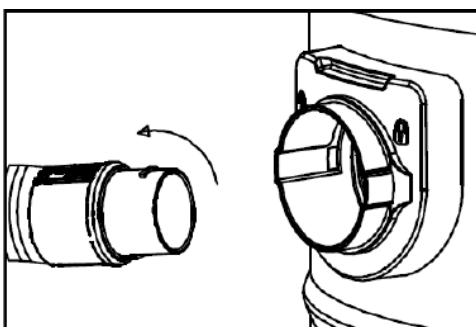
6. Atenție: Dacă apa curge din deschiderea de evacuare, nu răsturna mașina în timpul reparației, pentru cazul în care apa ar ajunge la motor și ar provoca daune. Nu folosi acest dispozitiv ca pompa în cazul unei defecțiuni a motorului.
7. Oprește dispozitivul și deconectează-l de la priză de fiecare dată după utilizare sau în timpul reparației.
8. Ține dispozitivul departe de lumina solară puternică și de locuri cu temperaturi ridicate pentru a evita deformarea plasticului.
9. Nu smulgi și nu trage furtunul în caz de defectare.
10. Nu scufunda recipientul în apă și nu-l clăti cu apă pentru a evita ca apa să ajungă la componentele electrice și să provoace un accident nedorit. Folosește o cârpă moale și stoarce-o bine pentru a scăpa de excesul de apă, și abia apoi șterge delicat recipientul.
11. Cablul de alimentare trebuie înlocuit de un centru de service desemnat sau de specialiști.



Operațiune

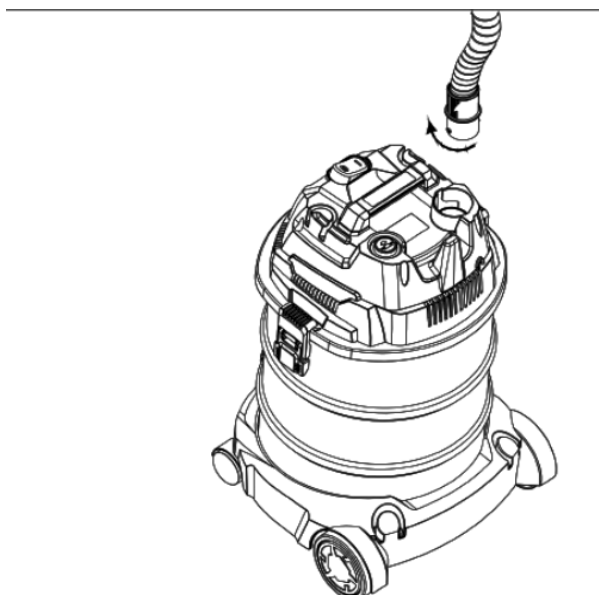
Conexiune

- Introduceți conectorul furtunului în orificiul de admisie a aerului, așa cum este arătat în desen; asigurați-vă că conectorul este fixat bine.
- Prindeți conectorul furtunului, răsuțiți-l la stânga până când furtunul se desprinde.



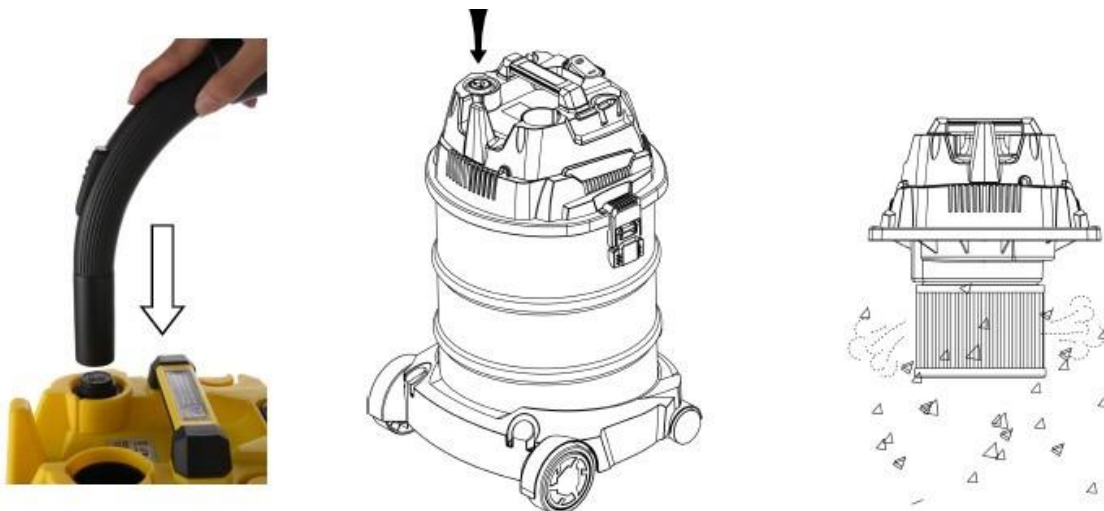
Funcția de suflare

- Atunci când folosiți funcția de suflare, trebuie să introduceți conducta principală de aspirație în portul de suflare, apoi să o răsuțiți la dreapta până când este blocată. Atunci când scoateți conducta de aspirație, trebuie să o răsuțiți la stânga și abia apoi să o scoateți.



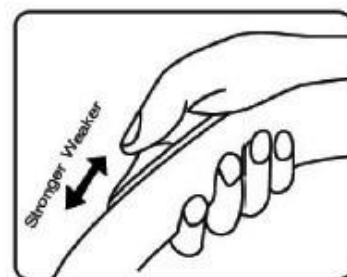
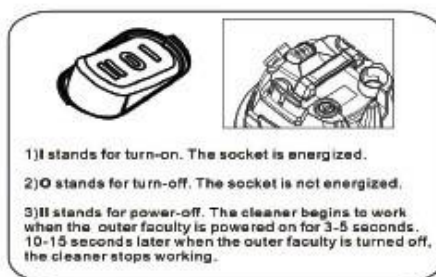
Funcția de curățare a filtrului

Blocați duza cu o mână și în timp ce faceți acest lucru, apăsați butonul de sus. Fluxul de aer va intra prin spațiul din cap și va lovi filtrul pentru a scutura praful în jos. Se va evita astfel blocarea și va curăța eficient suprafața filtrului.



Acțiune

1. Introduceți mufa în priză.
2. Apăsați butonul, mașina va începe să funcționeze.
3. Puteți regla fluxul de aer apăsând butonul. Blocul se va muta în sus și în jos.



PROTECȚIA DISPOZITIVULUI

Instrucțiuni speciale pentru protecția dispozitivului.

1. Când recipientul de praf se umple cu apă, flotatorul se va activa și în acel moment aspirația se va opri. Se va auzi un zgomot anormal, care indică că dispozitivul funcționează la turații mari. Când apare o astfel de situație, trebuie să deconectați rapid alimentarea, să vărsați apa, să reintroduceți recipientul. Aspiratorul va reveni atunci la starea normală.
2. Flotatorul se va activa și atunci când aspiratorul este răsturnat. Trebuie să opriți rapid alimentarea, să puneți aspiratorul în poziție verticală, apoi să-l porniți din nou.
3. Utilizarea aspiratorului după activarea flotatorului poate provoca deteriorarea motorului și ulterior un incendiu. În acest caz, aspiratorul trebuie oprit, apa trebuie vărsată, și apoi poate fi utilizat din nou.

ÎNTREȚINERE

După ce ați terminat aspirarea sau când recipientul aspiratorului este plin cu praf, ceea ce provoacă scăderea puterii de aspirație, trebuie să scoateți mufa din priză înainte de a începe curățarea sau întreținerea.

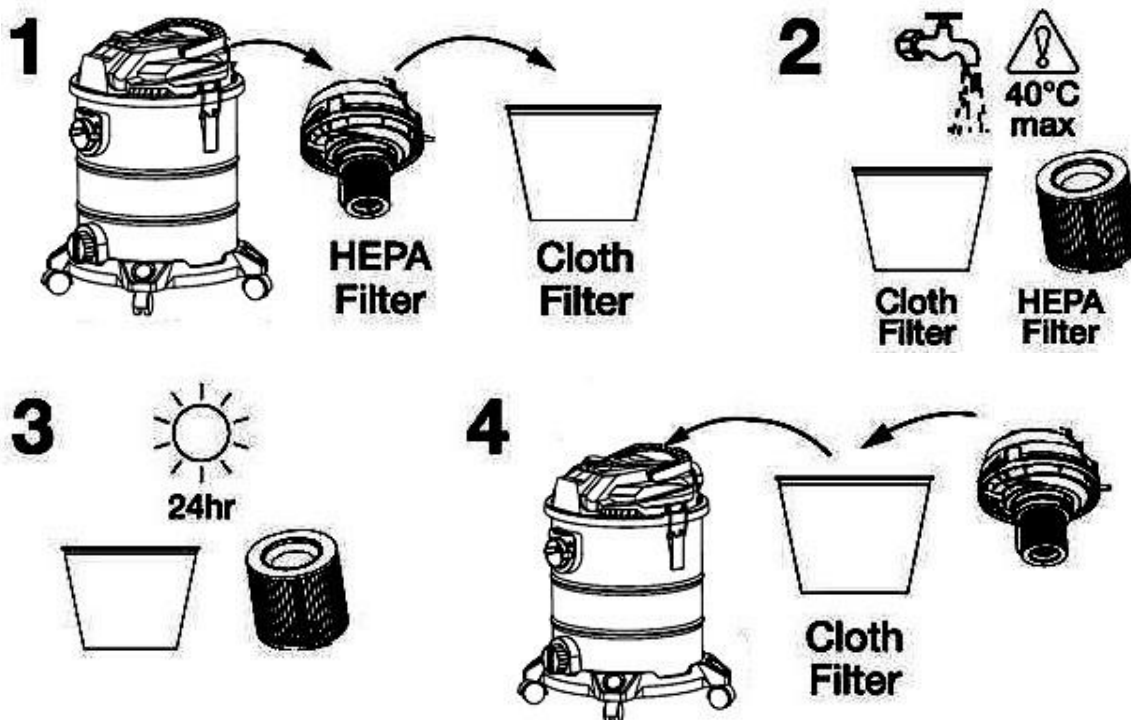
1. Curățarea rezervorului aspiratorului

- 1.) Deschideți clemele de blocare, ridicați capacul superior.
- 2.) Scoateți sacul filtrant și curățați interiorul recipientului de praf.
- 3.) Introduceți din nou sacul filtrant. (Direcția comutatorului de putere și a orificiului de admisie trebuie să fie identice.)

2. Curățarea sacului filtrant

Sacii filtranți foarte înfundați și care nu permit aerul trebuie curățați temeinic cu apă caldă curată. Dacă este necesar, se pot folosi detergenți neutri.

- 1.) Scoateți sacul filtrant
- 2.) Curățați-l
- 3.) Uscați
- 4) Montați filtrul





Două ultime cifre ale anului aplicării marcajului CE - 19

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară cu întreaga responsabilitate că:

Aspirator industrial 25L cu sistem de curățare a filtrului

Tip: G81086, Model: MWD191S-1800W-25L

respectă cerințele directivelor Parlamentului European și Consiliului:
2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice,
2015/863 din 31 martie 2015 care modifică anexa II la directiva Parlamentului European și Consiliului 2011/65/UE referitoare la lista de substanțe supuse restricțiilor
2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre în ceea ce privește compatibilitatea electromagnetică,
2014/35/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la punerea pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în anumite limite de tensiune și normele EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 62233:2008, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:201 este identic cu exemplarului, care face obiectul certificatului de evaluare a tipului CE nr S3M21809-0211-81685 din 06.11.2019, CE Tip nr. S3M21809-0115-81580 din 05.11.2019 și al certificatului de evaluare CE nr EFHZ19050360-CG-01 din 11.01.2019 eliberat de Eurofins Expert Services Oy, Kivimiehentie 4, 02150 Espoo
Țara: Finlanda, Telefon: +358:40:354 1027
Email: firstnamesurname@eurofins.fi, Website: www.eurofins.fi/expertservices
Numărul de identificare al unității notificate: 0809

Această Declarație de Conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este modificat sau reconstruit fără consimțământul producătorului.

Pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice răspunde:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.12.2019
Locul și data emiterii


Larysa Kowalczyk
Numele și funcția persoanei autorizate



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Промышленный пылесос 25L с очисткой фильтра

Тип: G81086, Модель: MWD191S-1800W-25L



Произведено для
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ул. Спацера 3
97-500 Радомско
www.geko.pl

Перед первым использованием пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с этой инструкцией. Ознакомление со всеми инструкциями, необходимыми для безопасного использования и эксплуатации, а также понимание всех рисков, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации устройства, — это ответственность его пользователя.



ВНИМАНИЕ!!

В связи с постоянным совершенствованием продукции, размещенные в инструкции фотографии и рисунки носят иллюстративный характер и могут отличаться от приобретенного товара. Эти различия не могут быть основанием для рекламации.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение: 230V — 50/60 Hz

Потребление тока: 1800W

Диаметр всасывающего шланга: 32mm

Длина всасывающего шланга: 2m

Емкость бака: 25L

Очиститель фильтра



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Информация для пользователей о утилизации электрических и электронных устройств (касается домашних хозяйств)

Представленный символ, размещенный на изделиях или приложенной к ним документации, указывает на то, что неисправные устройства следует утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Правильные действия в случае необходимости утилизации, повторного использования или рекуперации компонентов заключаются в передаче устройства в специализированный пункт сбора, где оно будет принят безвозмездно. Информацию о местонахождении пунктов сбора использованного оборудования предоставляют местные власти.

Правильная утилизация устройства позволяет сохранить ценные ресурсы и избежать негативного влияния на здоровье и окружающую среду, которое может быть подвержено угрозе из-за неправильного обращения с отходами.

Неправильная утилизация отходов подлежит штрафам, предусмотренным соответствующими местными правилами электротехники. В случае необходимости утилизации электрических или электронных устройств, пожалуйста, свяжитесь с ближайшим пунктом продаж или поставщиком, которые предоставят дополнительную информацию.

Перед запуском этого устройства убедитесь, что вы прочитали и поняли инструкции и правила, которые к нему относятся, так как несоблюдение этих правил может привести к травмам других людей и увеличить риск пожара. Перед использованием убедитесь, что все запасные части или аксессуары, используемые с этим устройством, правильно и/или безопасно закреплены.

Сохраните эту инструкцию.

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОДУКТА

- 1) Пылесос для сухой и влажной уборки
- 2) В основании расположены гнезда для удобного хранения аксессуаров.
- 3) Функция надува, выполняющая различные требования



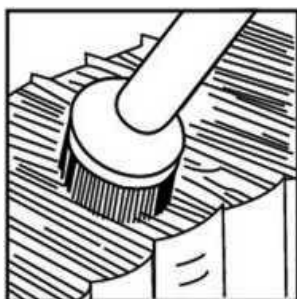


- 1- Ручка
- 2- Шланг
- 3- Водонепроницаемый разъем питания
- 4- Крышка
- 5- Всасывающее отверстие
- 6- Пластиковая трубка
- 7- Бочка из нержавеющей стали
- 8- Напольная щетка
- 9- Дренажный порт
- 10- Переднее колесо

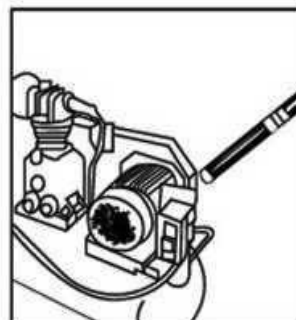
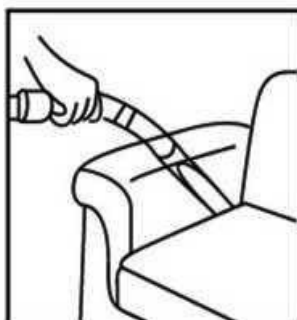
- 11- Заднее колесо
- 12- Основание
- 13- Пластиковая защелка
- 14- Верхняя крышка
- 15- Кнопка очистки фильтра
- 16- Щелевая насадка 2 в 1
- 17- Губчатый фильтр
- 18- Огнеупорный фильтр HEPA
- 19- Фильтр из тканей
- 20- Мешок для пыли

В зависимости от потребности можно выбрать соответствующие аксессуары

- Щетка для пылесосов полок, окон, столов и других объектов.
- Впитывающая щетка для полов, ковров и т.д.

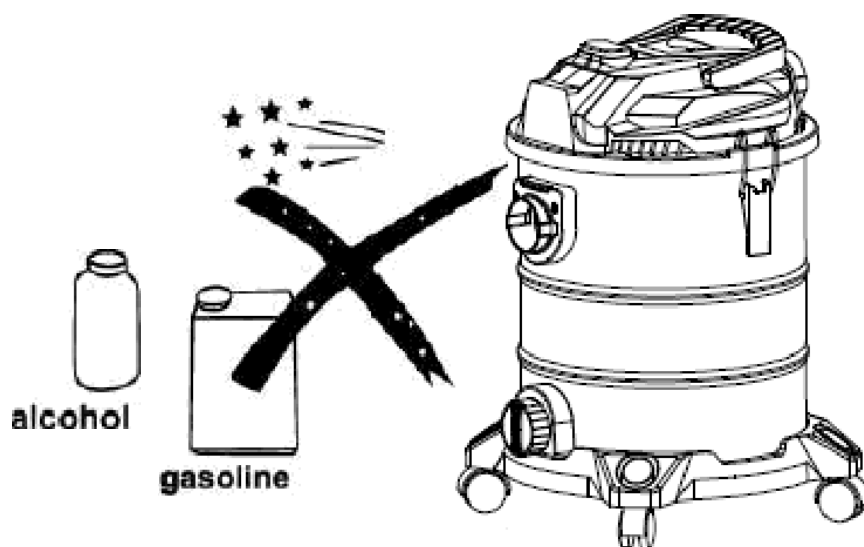


- Плоская всасывающая насадка подходит для удаления пыли из щелей в углах и подобных местах.
- Порт надува можно использовать для выдувания пыли из закоулков машины.

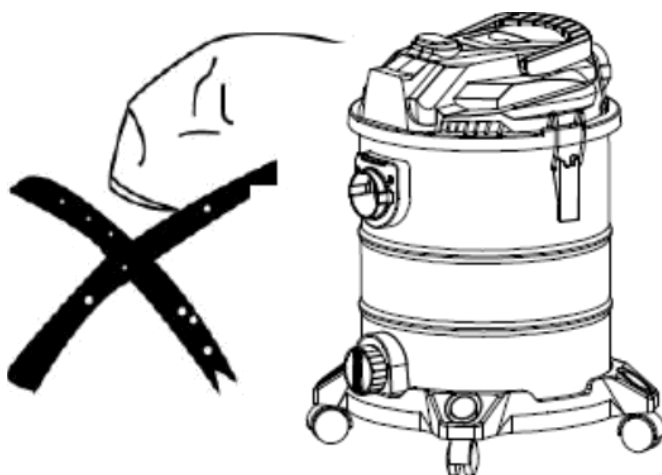


Инструкция по безопасности

1. Перед началом работы проверьте, соответствует ли местное напряжение спецификации на номинальной этикетке.
2. Не используйте машину в легковоспламеняющихся и взрывоопасных местах, так как искра от двигателя может вызвать пожар.



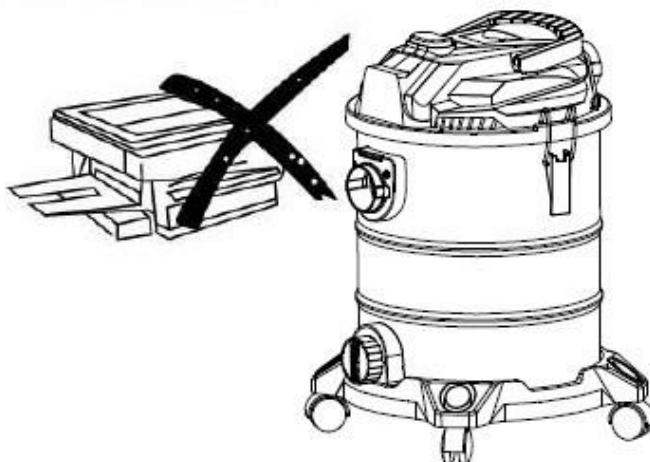
3. Не закрывайте вентиляционные отверстия, чтобы избежать повреждения устройства из-за слишком высокой внутренней температуры и перегрева.



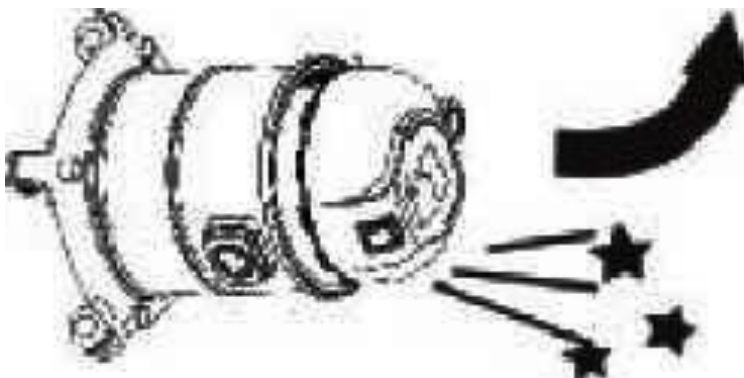
4. Не собирайте легковоспламеняющиеся и взрывоопасные предметы, такие как горящая сигарета, бензин и т.д.



- Не собирайте острые предметы.
- Не собирайте такие предметы, как порошок из картриджа, известь, гипс и другие материалы, которые легко могут прилипнуть к фильтру. Они будут блокировать поток воздуха и повредят мотор.



5. Не переворачивайте пылесос, чтобы в него не попала вода и он не вышел из строя. Если вода из бака попадет в верхнюю часть пылесоса, она может затопить мотор.



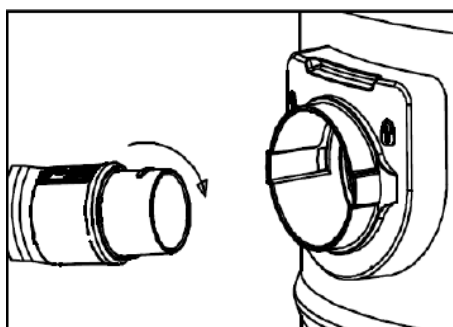
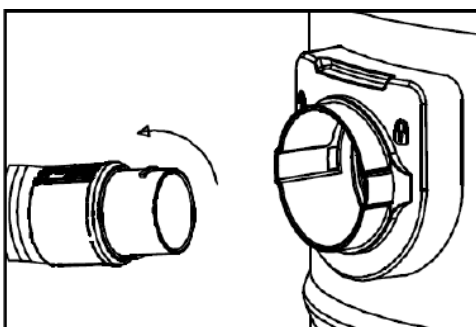
6. Внимание: Если вода вытечет из выходного отверстия, не переворачивайте машину во время ремонта, на случай если вода попадет в мотор и нанесет повреждение. Не используйте это устройство как насос в случае повреждения мотора.
7. Выключайте устройство и вынимайте вилку каждый раз после использования или во время ремонта.
8. Держите устройство подальше от сильного солнечного света и мест с высокой температурой, чтобы избежать деформации пластика.
9. Не вырывайте и не тяните шланг в случае его повреждения.
10. Не погружайте контейнер в воду и не промывайте его водой, чтобы вода не попала в электрические элементы и не вызвала несчастный случай. Необходимо использовать мягкую ткань и тщательно отжать её, чтобы избавиться от избыточной воды, и только потом слегка протереть контейнер.
11. Шнур питания должен быть заменён в авторизованном сервисном центре или у специалистов.



ОПЕРАЦИЯ

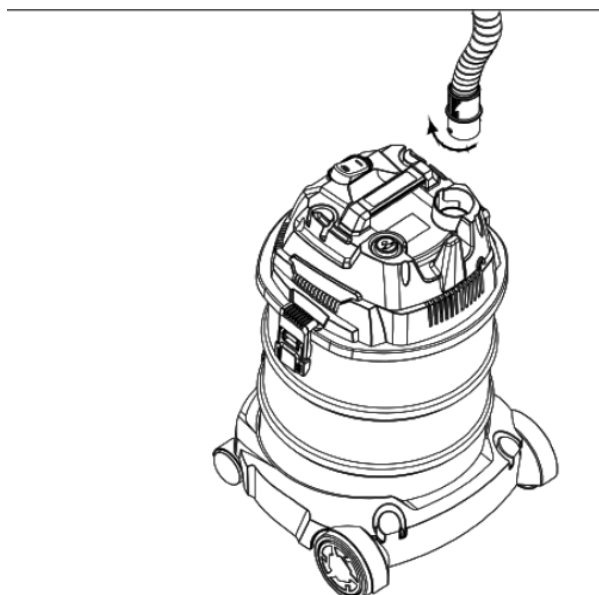
Соединение

- Вставьте соединение шланга в воздухозаборное отверстие, как показано на рисунке; убедитесь, что соединение надежно закреплено.
- Удерживайте соединение шланга и поворачивайте его влево, пока шланг не выйдет.



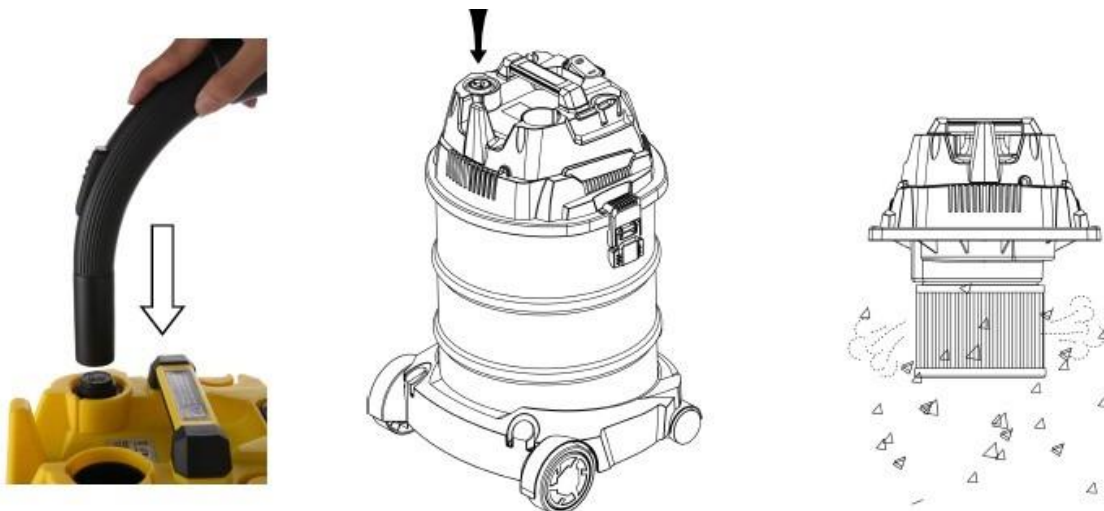
Функция надува

- При использовании функции надува необходимо вставить основной всасывающий трубку в порт надува, а затем повернуть вправо, пока она не заблокируется. При извлечении всасывающего шланга поверните его влево и только тогда достаньте.



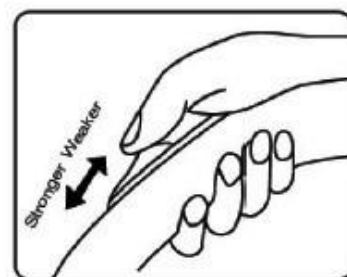
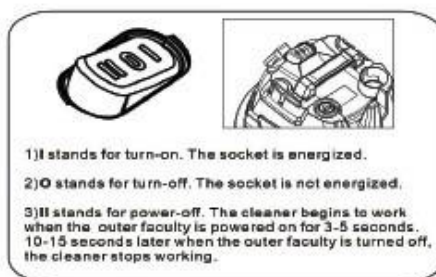
Функция очистки фильтра

Заблокируйте насадку одной рукой и в это время нажмите кнопку на верхней части. Воздушный поток пройдет через пространство в головке и ударит по фильтру, чтобы выбить пыль вниз. Это эффективно предотвратит блокировку и очистит поверхность фильтра.



Действие

1. Вставьте вилку в электрическую розетку.
2. Нажмите кнопку, машина начнет работу.
3. Вы можете отрегулировать поток воздуха, нажав кнопку. Блок перемещается вверх и вниз.



ЗАЩИТА УСТРОЙСТВА

Специальные инструкции по защите устройства.

1. Когда контейнер для пыли заполнится водой, поплавок активируется, и в этот момент всасывание будет прекращено. Появится ненормальный шум, указывающий на то, что устройство работает на высоких оборотах. Когда такая ситуация возникнет, необходимо быстро отключить питание, вылить воду, вставить контейнер обратно. Пылесос вернется в нормальное состояние.
2. Поплавок также активируется, когда пылесос будет перевернут. В этом случае необходимо быстро отключить питание, установить пылесос в вертикальном положении, а затем снова включить его.
3. Использование пылесоса после активации поплавка может привести к повреждению двигателя, а затем к пожару. В таком случае необходимо отключить пылесос, вылить из него воду, а затем использовать его снова.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

После завершения уборки или когда контейнер пылесоса заполнен пылью, что приводит к снижению силы всасывания, необходимо вынуть вилку из розетки перед началом очистки или технического обслуживания.

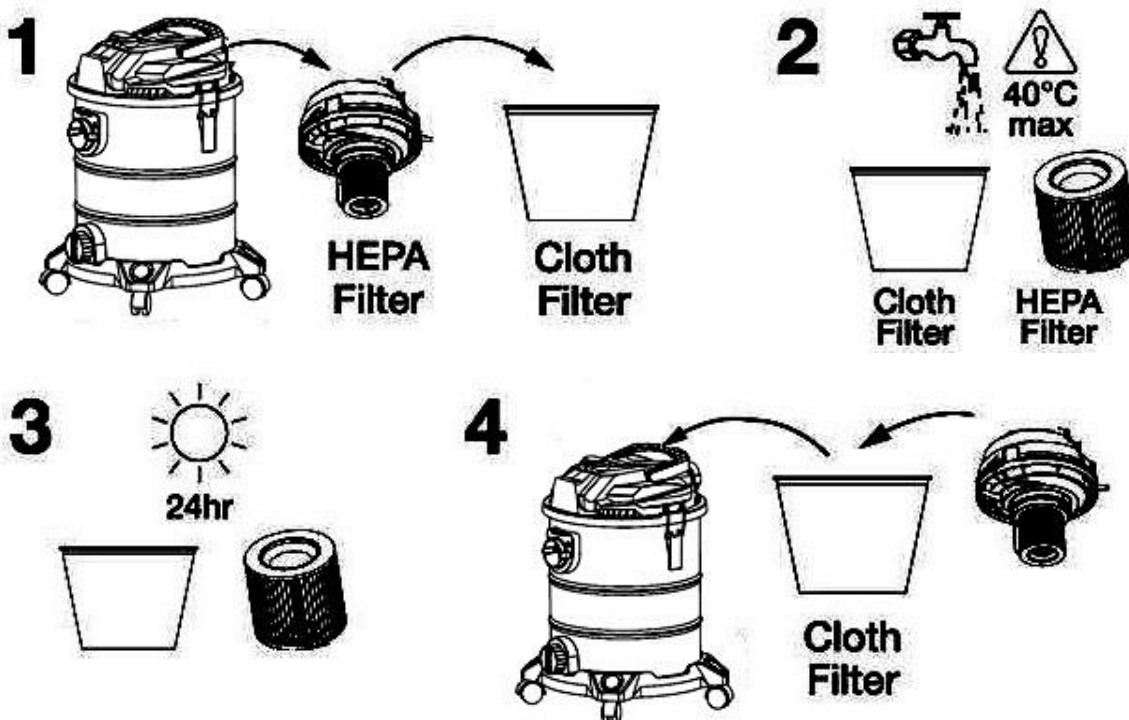
1. Очистка контейнера пылесоса

- 1.) Открыть фиксирующие зажимы, поднять верхнюю крышку.
- 2.) Извлечь фильтрующий мешок и удалить пыль из внутренней части контейнера для пыли.
- 3.) Вставить фильтрующий мешок обратно. (Направление переключателя мощности и отверстия для входа должно быть одинаковым.)

2. Очистка фильтрующего мешка

Сильно забитые и непроницаемые для воздуха фильтрующие мешки необходимо тщательно очистить теплой чистой водой. При необходимости можно использовать нейтральные чистящие средства.

- 1.) Извлечь фильтрующий мешок
- 2.) Очистить его
- 3.) Высушить
- 4) Установить фильтр





Две последние цифры года нанесения обозначения CE - 19

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско
декларирует с полной ответственностью, что:

Промышленный пылесос 25L с очисткой фильтра

Тип: G81086, Модель: MWD191S-1800W-25L

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:
2011/65/ЕС от 8 июня 2011 года о ограничении использования некоторых опасных веществ
в электрическом и электронном оборудовании,
2015/863 от 31 марта 2015 года, изменяющей приложение II к директиве Европейского
парламента и Совета 2011/65/ЕС в отношении перечня веществ, подлежащих
ограничению 2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 года о гармонизации законодательства
государств-членов, касающегося электромагнитной совместимости,
2014/35/ЕС от 26 февраля 2014 года о гармонизации законодательства государств-членов,
касающегося ввода в обращение электрического оборудования, предназначенного для
использования в определённых пределах напряжения, а также стандартов EN 55014-
1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,
EN 62233:2008, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-7-1:2015,
IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:201, идентичен образцу, являющемуся предметом
сертификата оценки типа CE № S3M21809-0211-81685 от 06.11.2019,
CE Тип № S3M21809-0115-81580 от 05.11.2019
и сертификата оценки CE № EFHZ19050360-CG-01 от 11.01.2019
выданного Eurofins Expert Services Oy, Kivimiehentie 4, 02150 Espoo
Страна: Финляндия, Телефон: +358:40:354 1027
Электронная почта: firstnamesurname@eurofins.fi, Веб-сайт: www.eurofins.fi/expertservices
Идентификационный номер уведомлённого органа: 0809

Настоящая Декларация о соответствии CE теряет свою силу, если продукт будет изменён
или перестроен без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации несёт ответственность:
Лариса Ковальчик, Кетлин, улица Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Кетлин, 17.12.2019
Место и дата выдачи


Лариса Ковальчик
Фамилия, имя и должность уполномоченного
лица



NÁVOD NA POUŽITIE

Priemyselný vysávač 25L s oklepávačom filtra

Typ: G81086, Model: MWD191S-1800W-25L



Vyrobené pre
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pred prvým použitím prosím dôkladne sa oboznámte s týmto návodom na použitie.
Oboznámiť sa so všetkými pokynmi, ktoré sú potrebné na
bezpečné používanie a obsluhu a porozumieť všetkému riziku, ktoré môže nastať pri
prevádzke zariadenia patrí do povinností jeho užívateľa.



POZOR!!

Vzhľadom na nepretržité zlepšovanie produktov, fotografie a výkresy uvedené v návode majú ilustračný charakter a môžu sa líšiť od zakúpeného tovaru. Tieto rozdiely nemôžu byť základom na reklamáciu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie: 230V — 50/60 Hz

Prikon: 1800W

Priemer sacieho hadice: 32mm

Dĺžka sacieho hadice: 2m

Objem nádoby: 25L

Predfilter



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Informácia pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (týka sa domácností)

Predložený symbol umiestnený na produktoch alebo priloženej dokumentácii informuje, že nefunkčné zariadenia patria medzi odpad.

Správne postupovanie v prípade nutnosti likvidácie, opätovného použitia alebo recyklácie komponentov spočíva v odovzdaní zariadenia do špecializovaného zberného miesta, kde bude prijaté bezplatne. Informácie o mieste zberu použitých zariadení poskytujú miestne úrady.

Správna likvidácia zariadenia umožňuje uchovávanie cenných zdrojov a vyvarovanie sa negatívneho vplyvu na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nesprávnym zaobchádzaním s odpadom.

Nesprávna likvidácia odpadu je ohrozená pokutami stanovenými v príslušných miestnych predpisoch o elektrických zariadeniach. V prípade nutnosti zbaviť sa elektrických alebo elektronických zariadení, prosím kontaktujte najbližší predajný bod alebo dodávateľa, ktorí poskytnú ďalšie informácie.

Pred spustením tohto zariadenia sa uistite, že ste si prečítali a porozumeli pokynom a pravidlám, ktoré sa k nemu vzťahujú, pretože nedodržanie týchto pravidiel môže viesť k zraneniam iných osôb a môže tiež zvýšiť riziko požiaru. Pred použitím sa uistite, že všetky náhradné diely alebo príslušenstvo používané s týmto zariadením sú správne a/alebo bezpečne upevnené.

Zachovajte túto príručku.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

- 1) Vysávač na mokré a suché sanie
- 2) V základni sú umiestnené zásuvky na pohodlné uskladnenie príslušenstva.
- 3) Funkcia nafukovania, ktorá spĺňa rôzne požiadavky



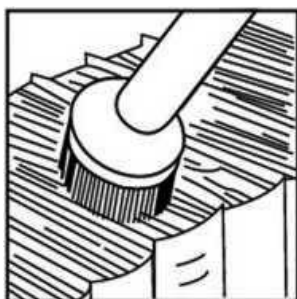


- 1- Rúčka
- 2- Hadica
- 3- Vodotesný napájací konektor
- 4- Kryt
- 5- Vťahovací otvor
- 6- Plastová trubka
- 7- Nerezová nádoba
- 8- Podlahová kefa
- 9- Odtokový port
- 10- Predné koleso

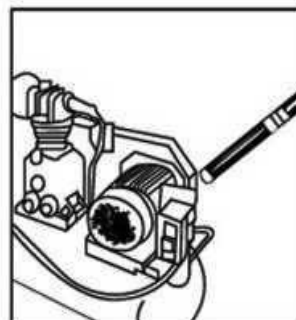
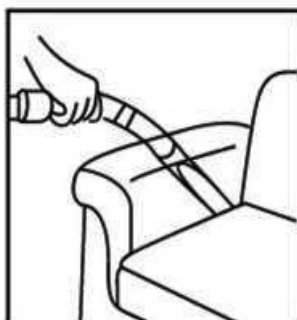
- 11- Zadné koleso
- 12- Základňa
- 13- Plastový klip
- 14- Horný kryt
- 15- Tlačidlo na čistenie filtra
- 16- Štrbinová dýza 2 v 1
- 17- Hubkový filter
- 18- Ohnivzdorný HEPA filter
- 19- Filter z vlákniiny
- 20- Práškový sáčok

Podľa potreby si môžete vybrať vhodné príslušenstvo

- Kefa na vysávanie políc, okien, stolov a iných predmetov.
- Savá kefa na podlahu, koberce atď.

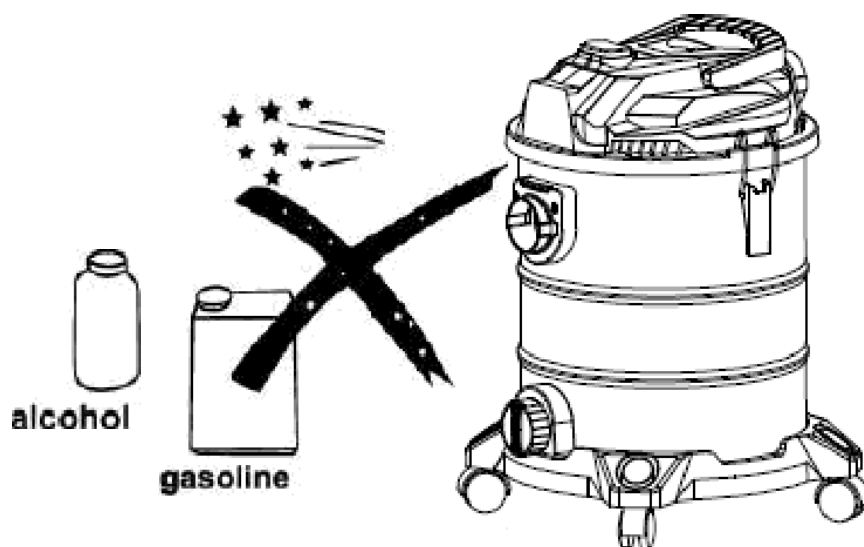


- Plošná sacia dýza je vhodná na odstraňovanie prachu z štúchov v rohoch a podobných miestach.
- Port nafukovania sa dá použiť na vyfukovanie prachu z zákutí stroja.

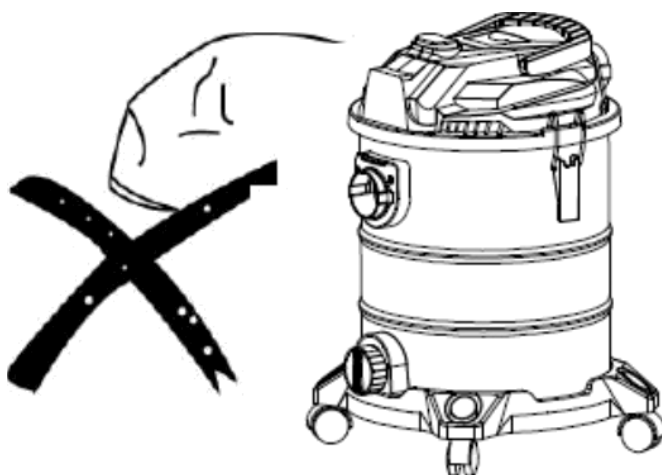


Bezpečnostná príručka

1. Pred začatím práce skontrolujte, či je miestne napájanie rovnaké ako špecifikácia na typovom štítku.
2. Nepoužívajte stroj na mieste, ktoré je ľahko zápalné a výbušné, pretože iskra motora môže spôsobiť požiar.



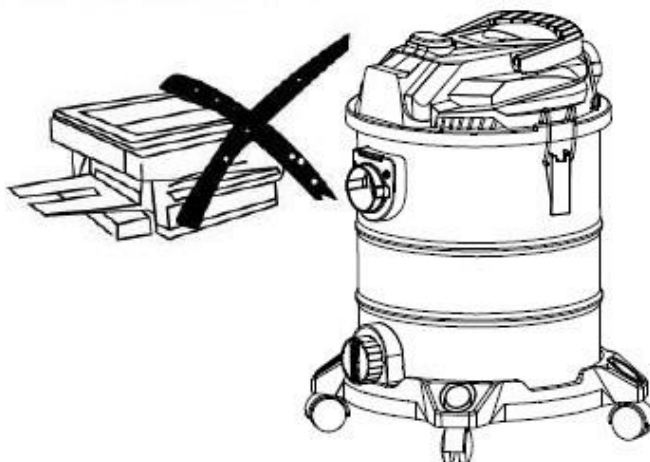
3. Nezakrývajte ventilačné otvory, aby ste predišli poškodeniu zariadenia z dôvodu príliš vysokej teploty vo vnútri a prehriatia.



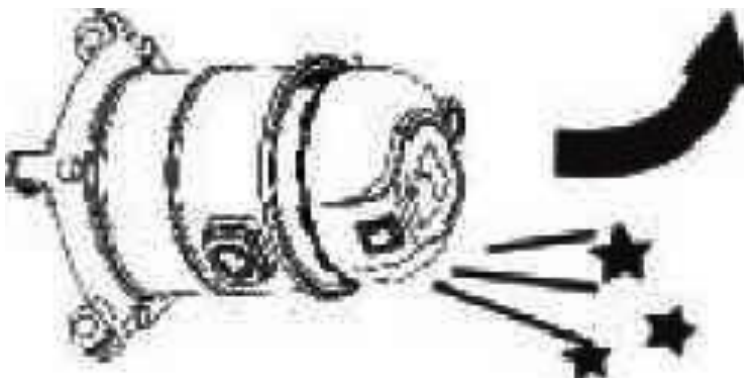
4. Nezhromažďujte ľahko zápalné a výbušné predmety, ako sú zapálené cigarety, benzín atď.



- Nezhromažďujte ostré predmety.
- Nesbierajte také predmety ako prášok z toneru, práškované vápno, sadru a iné materiály, ktoré sa ľahko dajú prisť k filtračnému vaku. Zablokujú tok vzduchu a poškodia motor.



5. Neprevrätte vysávač, aby sa doň nedostala voda a nevyslovila porucha. Ak sa voda zo zásobníka dostane do hornej časti vysávača, môže zaliť motor.



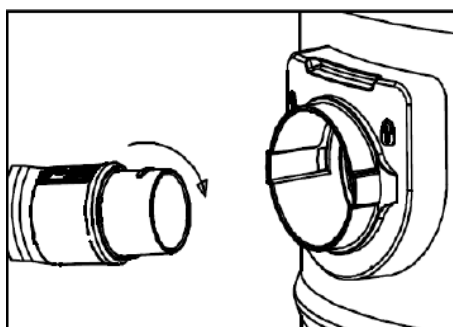
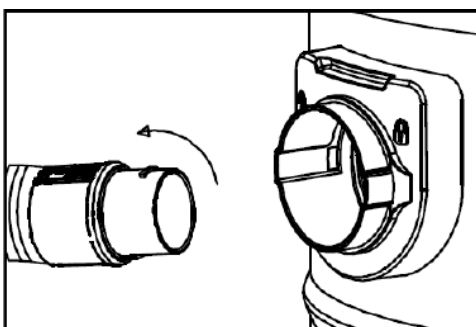
6. Upozornenie: Ak z vývodu vytečie voda, neprechováajte stroj počas opravy, pre prípad, že by sa voda dostala do motora a spôsobila poškodenie. Nepoužívajte toto zariadenie ako čerpadlo v prípade poškodenia motora.
7. Vypnite zariadenie a vytiahnite zástrčku pokaždé po použití alebo počas opravy.
8. Udržujte zariadenie mimo silného slnečného svetla a miest s vysokými teplotami pre prípad deformácie plastu.
9. Nepoťahujte ani netrhajte hadicu v prípade jej poškodenia.
10. Nemanžte nádobu do vody, ani ju neoplachujte vodou, aby sa voda nedostala k elektrickým súčastiam a nezpôsobila nešťastnú nehodu. Použite mäkkú handričku a dôkladne ju vyžmýkajte, aby ste sa zbavili prebytočnej vody, a až potom jemne utrite nádobu.
11. Napájací kábel musí byť vymenený vyznačeným servisným centrom alebo odborníkmi.



OPERÁCIA

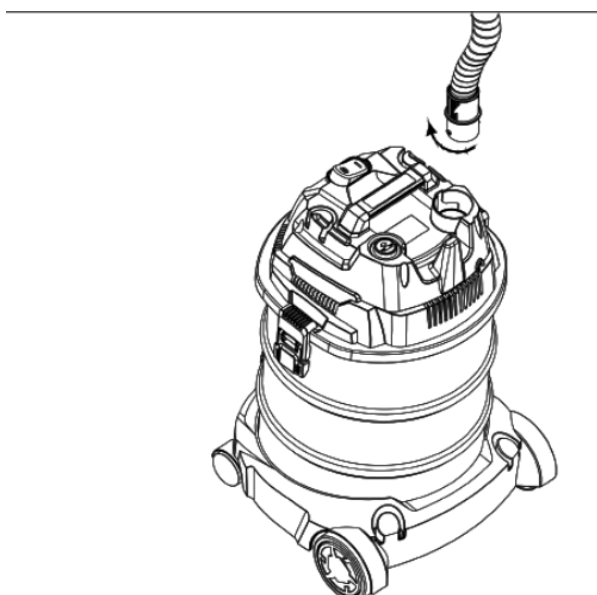
Pripojenie

- Vložte konektor hadice do otvoru na prívod vzduchu, ako je znázornené na kresbe; uistite sa, že je konektor pevne pripevnený.
- Uchopte konektor hadice, otočte ho doľava, až sa hadica uvoľní.



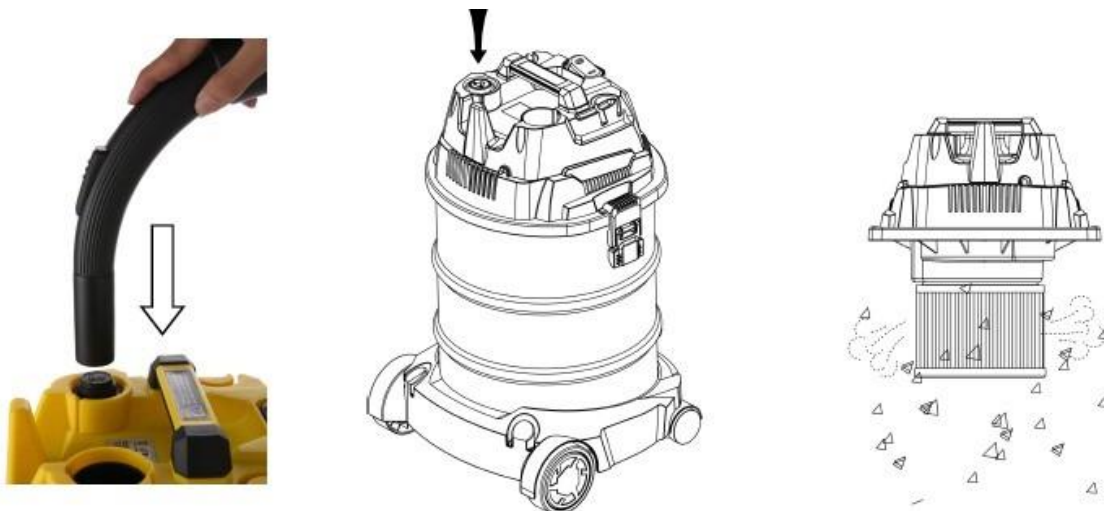
Funkcia fúkania

- Pri používaní funkcie fúkania vložte hlavnú saciu rúrku do prívodu fúkania a potom ju otočte doprava, až bude zablokováná. Pri vyberaní sací rúrky ju otočte doľava a až potom ju vyberte.



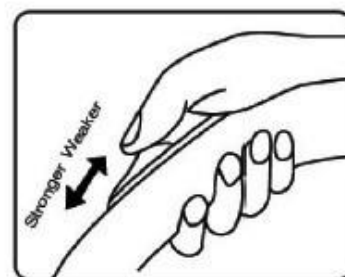
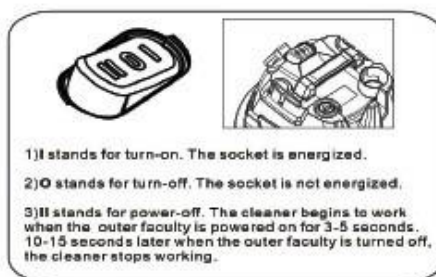
Funkcia čistenia filtra

Jednou rukou zablokuje sací nástroj a v tom čase stlačte tlačidlo navrchu. Tok vzduchu vstúpi cez priestor v hlave a narazí na filter, aby vytriasol prach nadol. Účinne zabráni zablokovaniu a čistenie povrchu filtra.



Činnosť

1. Zasuňte zástrčku do elektrickej zásuvky.
2. Stlačte tlačidlo, stroj začne pracovať.
3. Môžete nastaviť prietok vzduchu stlačením tlačidla. Posuvná zarážka nahor a nadol.



OCHRANA ZARIADENIA

Špeciálne pokyny na ochranu zariadenia.

1. Keď sa nádrž na prach naplní vodou, plavák sa aktivuje a v tom momente sa sanie preruší. Objaví sa abnormálny hluk, ktorý naznačuje, že zariadenie pracuje na vysokých otáčkach. Keď nastane taká situácia, je potrebné rýchlo odpojiť napájanie, vyliat' vodu a vložiť nádrž späť. Vysávač sa potom vráti do normálneho stavu.
2. Plavák sa aktivuje aj vtedy, keď sa vysávač prevráti. Je potrebné rýchlo vypnúť napájanie, nastaviť vysávač do zvislej polohy a potom ho znova zapnúť.
3. Používanie vysávača po aktivácii plaváka môže spôsobiť poškodenie motora a následne požiar. V takom prípade je potrebné vysávač vypnúť, vyliat' z neho vodu a potom ho znova použiť.

ÚDRŽBA

Po dokončení vysávania, alebo keď je nádrž vysávača plná prachu, čo spôsobuje zníženie sacej sily, je potrebné vytiahnuť zástrčku zo zásuvky pred začiatkom čistenia alebo údržby.

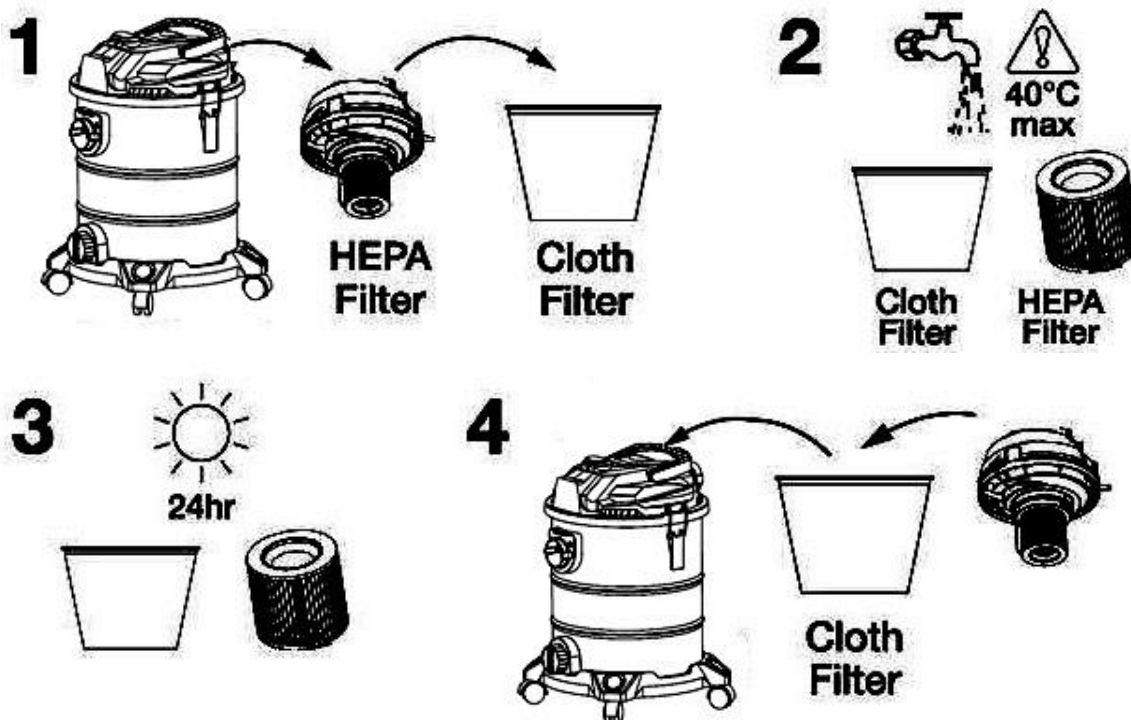
1. Čistenie nádrže vysávača

- 1.) Otvorte zámky, zdvihnite horný kryt.
- 2.) Vyberte filtračný vak a odstráňte prach z vnútra nádrže na prach.
- 3.) Vložte späť filtračný vak. (Smer vypínača a vstupného otvoru by mal byť rovnaký.)

2. Čistenie filtračného vaku

Silne ucpané a neprepúšťajúce vzduch filtračné vaky je potrebné dôkladne očistiť čistou teplou vodou. Ak je to potrebné, je možné použiť neutrálne čistiace prostriedky.

- 1.) Vyberte filtračný vak
- 2.) Očistite ho
- 3.) Osušte
- 4.) Namontujte filter





Posledné dve číslice roku označenia CE - 19

VYHLÁSENIE O VHODE WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Priemyselný vysávač 25L s oklepávačom filtra

Typ: G81086, Model: MWD191S-1800W-25L

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:
2011/65/EÚ zo dňa 8. júna 2011 o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach,
2015/863 zo dňa 31. marca 2015 mení prílohu II smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ pokiaľ ide o zoznam látok podliehajúcich obmedzeniu
2014/30/EÚ zo dňa 26. februára 2014 o harmonizácii legislatívy členských štátov týkajúcej sa elektromagnetickej kompatibility,
2014/35/EÚ zo dňa 26. februára 2014 o harmonizácii legislatívy členských štátov týkajúcej sa uvedenia na trh elektrických zariadení určených na používanie v určitých napäťových limitoch a noriem EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 62233:2008, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:2011 je identický s exemplárom, ktorý je predmetom certifikátu hodnotenia typu CE č. S3M21809-0211-81685 zo dňa 06.11.2019, CE Typ č. S3M21809-0115-81580 zo dňa 05.11.2019 a certifikátu hodnotenia CE č. EFHZ19050360-CG-01 zo dňa 11.01.2019 vystavený spoločnosťou Eurofins Expert Services Oy, Kivimiehentie 4, 02150 Espoo
Krajina: Fínsko, Telefón: +358:40:354 1027
Email: firstnamesurname@eurofins.fi, Webová stránka: www.eurofins.fi/expertservices
Identifikačné číslo notifikovanej jednotky: 0809

Táto Vyhlásenie o zhode CE stráca svoju platnosť, ak je produkt zmenený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.12.2019
Miesto a dátum vystavenia



Larysa Kowalczyk
Priezvisko, meno a funkcia osoby oprávnenej



ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Промисловий пилосос 25 л з системою струшування фільтра
Тип: G81086, Модель: MWD191S-1800W-25L



Виготовлено для
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, вул. Спацерава 3
97-500 Радомсько
www.geko.pl

Перед першим використанням просимо уважно ознайомитися з цією інструкцією. Ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та експлуатації, а також розуміння всіх ризиків, які можуть виникнути під час експлуатації приладу, є обов'язком користувача.



УВАГА!!

Внаслідок постійного удосконалення продукції, зображення і малюнки в інструкції мають ілюстративний характер і можуть відрізнятися від придбаного товару. Ці відмінності не можуть бути підставою для рекламачії.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Живлення: 230В — 50/60 Гц
Споживана потужність: 1800W
Діаметр всмоктувального шланга: 32мм
Довжина всмоктувального шланга: 2м
Ємність контейнера: 25Л
Фільтровий вібратор



ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Інформація для користувачів про утилізацію електричних та електронних пристроїв (стосується домогосподарств)

Представлений символ, який розміщений на продуктах або доданих документах, повідомляє, що несправні пристрої підлягають утилізації разом із побутовими відходами.

Правильні дії в разі необхідності утилізації, повторного використання або відновлення компонентів полягають у передачі пристрою до спеціалізованого пункту збору, де він буде прийнятий безкоштовно. Інформацію про місцезнаходження пунктів збору використаного обладнання надають місцеві органи влади.

Правильна утилізація пристрою дозволяє зберегти цінні ресурси і уникнути негативного впливу на здоров'я та довкілля, які можуть бути під загрозою внаслідок неналежного поводження з відходами.

Неправильна утилізація відходів підлягає санкціям, передбаченим відповідними місцевими електричними нормами. У разі необхідності позбутися електричних або електронних пристроїв, просимо звернутися до найближчого торгового пункту або постачальника для отримання додаткової інформації.

Перед запуском цього пристрою переконайтеся, що ви прочитали та зрозуміли інструкції та правила, що стосуються його використання, оскільки недотримання цих правил може призвести до тілесних ушкоджень інших осіб, а також підвищити ризик виникнення пожежі. Перед використанням переконайтеся, що всі запасні частини або аксесуари, що використовуються з цим пристроєм, правильно та/або безпечно закріплені.

Збережіть цю інструкцію.

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОДУКТУ

- 1) Пилосос для вологого та сухого прибирання
- 2) У базі є отвори для зручного зберігання аксесуарів.
- 3) Функція наддуву, що відповідає різним вимогам



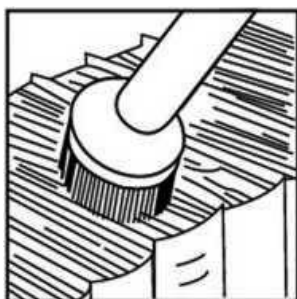


- 1- Рукоятка
- 2- Шланг
- 3- Водонепроникне з'єднання живлення
- 4- Кришка
- 5- Всмоктувальний отвір
- 6- Пластикова трубка
- 7- Бочка з нержавіючої сталі
- 8- Підлогова щітка
- 9- Порт для зливу
- 10- Переднє колесо

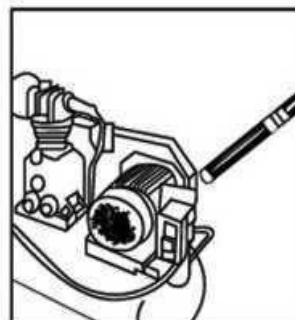
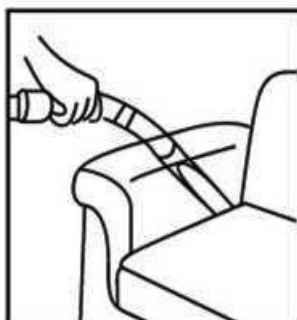
- 11- Заднє колесо
- 12- Основа
- 13- Пластиковий засув
- 14- Верхня кришка
- 15- Кнопка очищення фільтра
- 16- Щілинна насадка 2 в 1
- 17- Губчастий фільтр
- 18- Вогнестійкий фільтр HEPA
- 19- Фільтр з нетканого матеріалу
- 20- Мішок для пилу

Залежно від потреби можна вибрати відповідні аксесуари

- Щітка для прибирання полиць, вікон, столів та інших об'єктів.
- Всмоктувальна щітка для підлоги, килимів тощо.

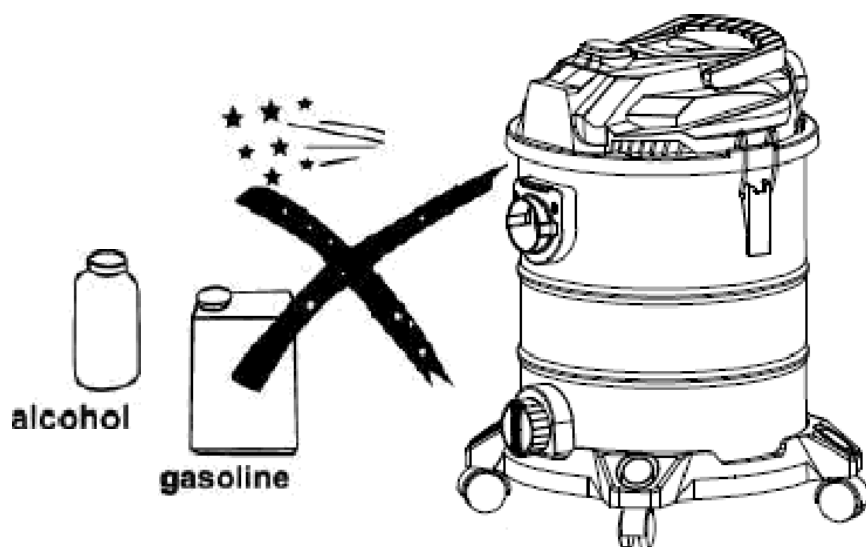


- Плоска всмоктувальна насадка підходить для видалення пилу з щілин у кутках та подібних місцях.
- Порт наддуву можна використовувати для вивітрювання пилу з важкодоступних частин машини.

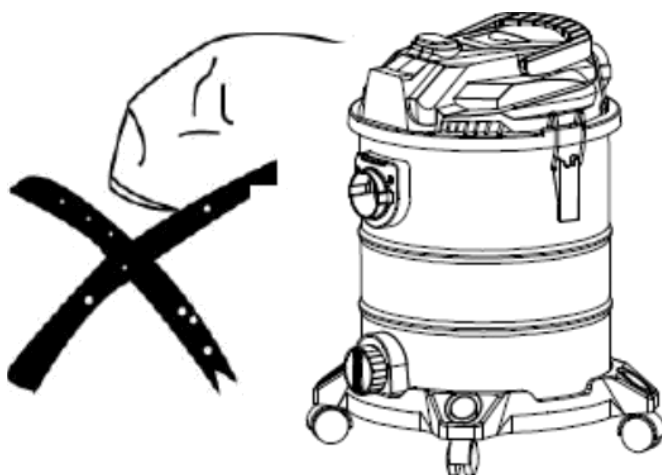


Інструкція з безпеки

1. Перед початком роботи перевірте, чи місцеве живлення відповідає специфікаціям на етикетці з технічними характеристиками.
2. Не використовуйте машину в легкозаймистих та вибухонебезпечних місцях, оскільки іскра з двигуна може спричинити пожежу.



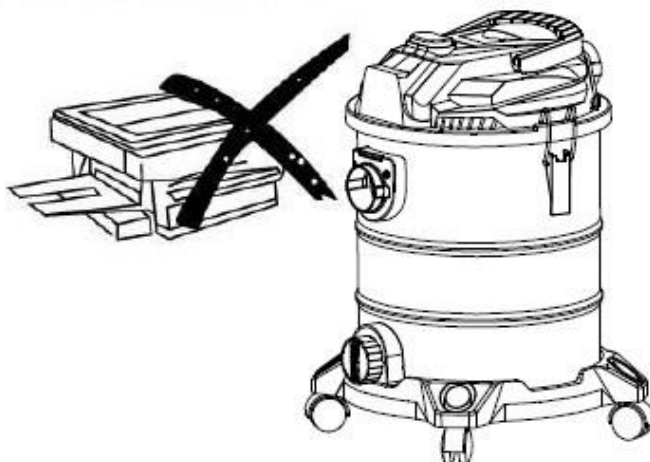
3. Не закривайте вентиляційні отвори, щоб уникнути пошкодження пристрою через надто високу температуру всередині та перегрів.



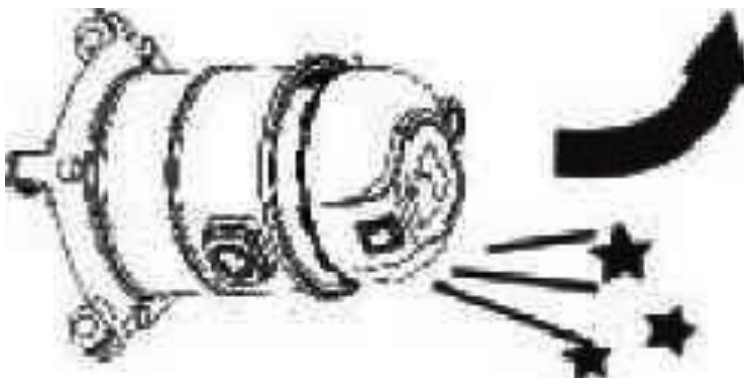
4. Не збирайте легкозаймисті та вибухонебезпечні предмети, такі як запалена сигарета, бензин тощо.



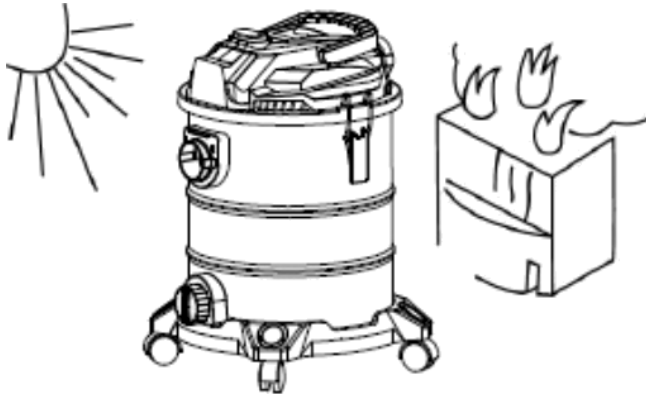
- Не збирайте гострі предмети.
- Не збирайте такі предмети, як порошок з тонера, порошкове вапно, гіпс та інші матеріали, які легко прилипають до фільтраційного мішка. Вони блокуватимуть потік повітря та пошкодять двигун.



5. Не перевертайте пилосос, щоб не потрапила вода і не відбулася поломка. Якщо вода з резервуара потрапить у верхню частину пилососа, може залити двигун.



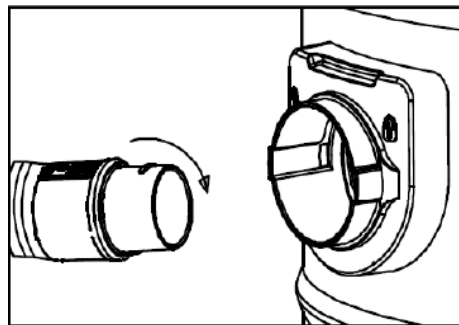
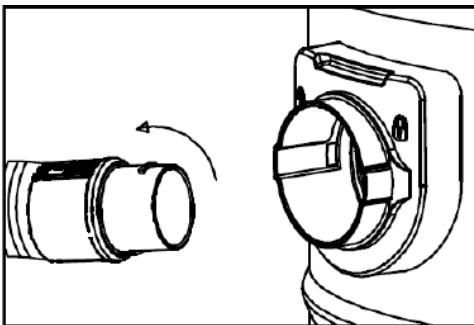
6. Попередження: Якщо вода вийде з виводу, не перевертайте машину під час ремонту, на випадок, якщо вода потрапить у двигун і спричинить пошкодження. Не використовуйте цей пристрій як насос у разі пошкодження двигуна.
7. Вимикайте пристрій і виймайте штепсель щоразу після використання або під час ремонту.
8. Тримайте пристрій подалі від сильного сонячного світла та місць з високою температурою, щоб уникнути деформації пластику.
9. Не рвіть і не тягніть шланг у разі його пошкодження.
10. Не занурюйте контейнер у воду і не промивайте його водою, щоб вода не потрапила до електричних компонентів і не спричинила нещасний випадок. Використовуйте м'яку ганчірку та добре її викрутіть, щоб позбавитися надлишку води, а потім легенько протріть контейнер.
11. Живильний кабель має бути замінений уповноваженим сервісним центром або спеціалістами.



ОПЕРАЦІЯ

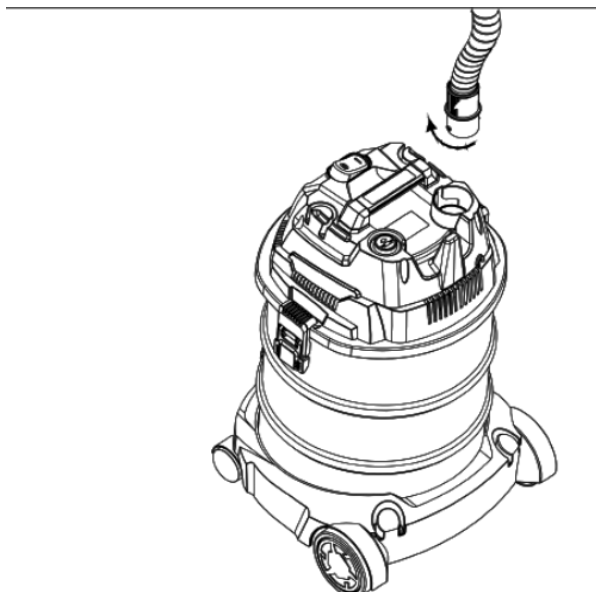
З'єднання

- Вставте з'єднання шланга у вхідний отвір повітря, як показано на малюнку; переконайтеся, що з'єднання надійно закріплено.
- Схопіть з'єднання шланга, поверніть його вліво, поки шланг не вискочить.



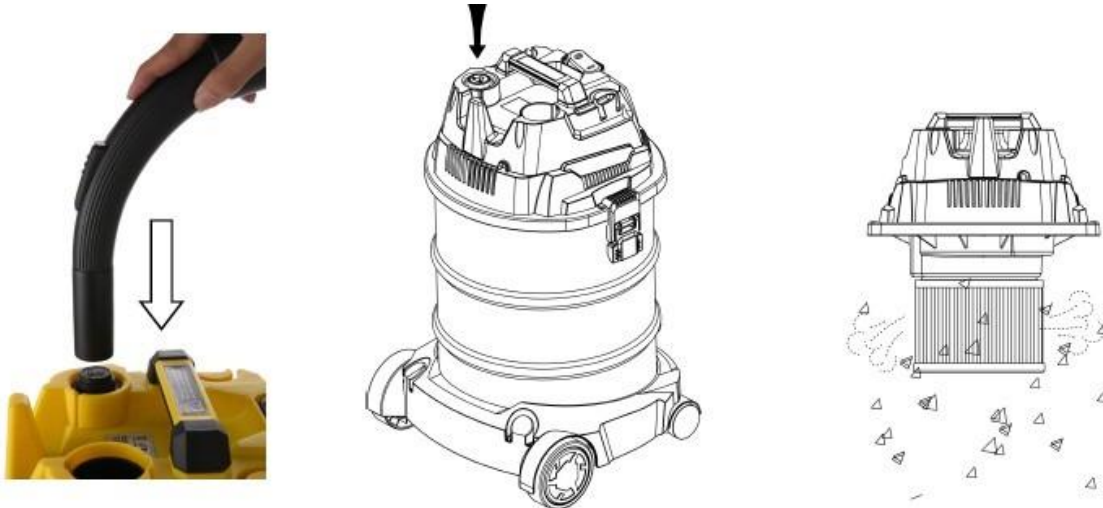
Функція надування

- Під час використання функції надування, вставте основну всмоктувальну трубку в порт надування, а потім поверніть її вправо, поки не заблокується. Під час витягування всмоктувальної трубки слід повернути її вліво, а потім витягнути.



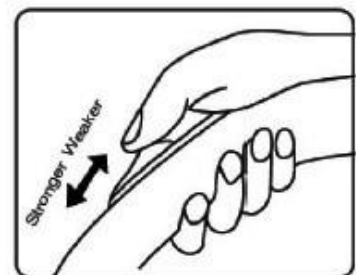
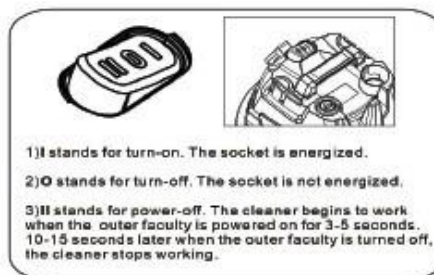
Функція очищення фільтра

Затисніть насадку однією рукою і в той час натисніть кнопку зверху. Потік повітря увійде через простір у головці і вдарить у фільтр, щоб струсити пил вниз. Це ефективно запобігає забрудненню та очищення поверхні фільтра.



ДІЯ

1. Вставте в вилку в електричну розетку.
2. Натисніть кнопку, машина почне працювати.
3. Ви можете відрегулювати потік повітря, натискаючи кнопку. Блок перемикання вгору і вниз.



ЗАХИСТ ПРИСТРОЮ

Спеціальні інструкції щодо захисту пристрою.

1. Коли контейнер для пилу заповниться водою, поплавков активується і в цей момент всмоктування буде припинено. З'явиться аномальний шум, який вказує на те, що пристрій працює на високих обертах. Коли виникне така ситуація, потрібно швидко відключити живлення, вилити воду, повернути контейнер на місце. Пилосос повернеться в нормальний стан.
2. Поплавков активується також тоді, коли пилосос буде перевернуто. Тоді слід швидко вимкнути живлення, встановити пилосос у вертикальне положення, а потім знову увімкнути його.
3. Використання пилососа після активації поплавка може призвести до пошкодження двигуна, а потім до пожежі. У такому випадку пилосос слід вимкнути, вилити з нього воду, а потім знову використовувати.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Після закінчення прибирання або коли контейнер пилососа заповнений пилом, що призводить до зменшення сили всмоктування, потрібно вийняти вилку з розетки перед початком очищення або технічного обслуговування.

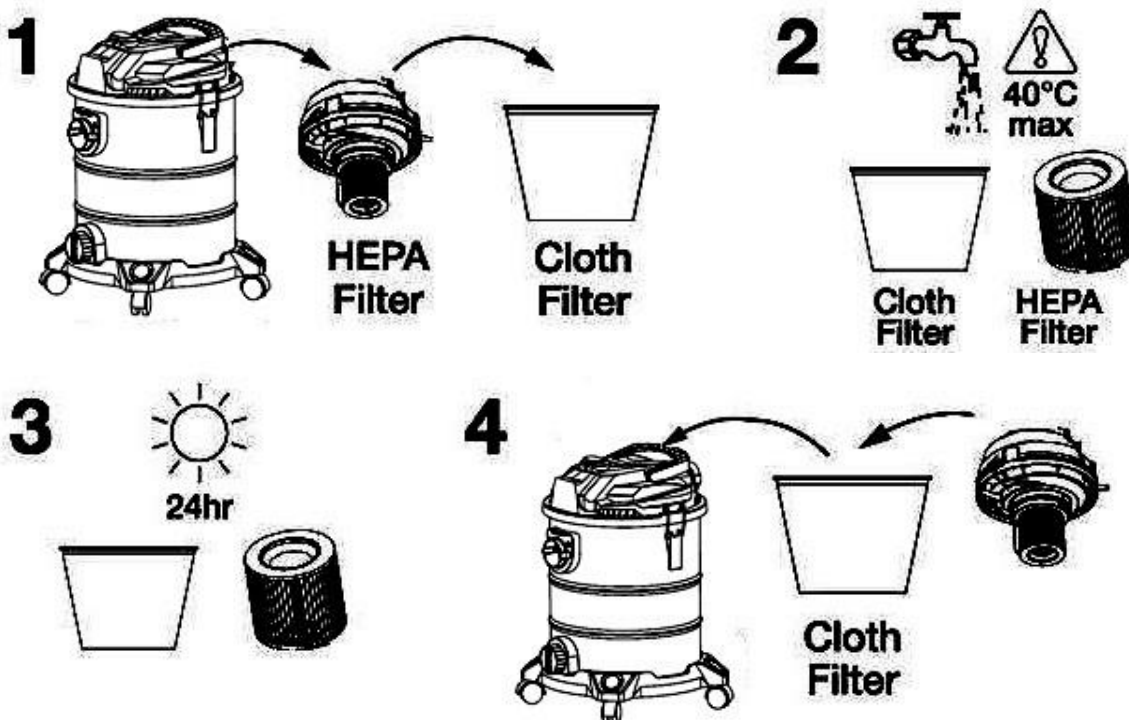
1. Чистка контейнера пилососа

- 1.) Відкрити замки, підняти верхню кришку.
- 2.) Вийняти фільтрувальний мішок і прибрати пил з внутрішньої частини контейнера для пилу.
- 3.) Поставити назад фільтрувальний мішок. (Напрямок перемикача живлення та вхідного отвору повинен бути однаковим.)

2. Чистка фільтрувального мішка

Надто забиті і непроникні для повітря фільтрувальні мішки слід ретельно очистити чистою теплою водою. Якщо необхідно, можна використовувати нейтральні миючі засоби.

- 1.) Вийняти фільтрувальний мішок
- 2.) Очистити його
- 3.) Просушити
- 4.) Встановити фільтр





Дві останні цифри року нанесення позначення CE - 19

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЕС

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько
заявляє з повною відповідальністю, що:

Промисловий пілосос 25 л з системою струшування фільтра

Тип: G81086, Модель: MWD191S-1800W-25L

відповідає вимогам директив Європейського парламенту та Ради:
2011/65/ЄС від 8 червня 2011 року щодо обмеження застосування деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні,
2015/863 від 31 березня 2015 року, що змінює додаток II до директиви Європейського парламенту та Ради 2011/65/ЄС щодо переліку речовин, що підлягають обмеженню
2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року щодо гармонізації законодавств держав-членів, що стосуються електромагнітної сумісності,
2014/35/ЄС від 26 лютого 2014 року щодо гармонізації законодавств держав-членів, що стосуються надання на ринок електричного обладнання, призначеного для використання в певних межах напруги, а також стандартів EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 62233:2008, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:201 ця ідентична екземпляру, що є предметом сертифіката оцінки типу CE № S3M21809-0211-81685 від 06.11.2019, CE Тип № S3M21809-0115-81580 від 05.11.2019 і сертифіката оцінки CE № EFHZ19050360-CG-01 від 11.01.2019
видаведеного компанією Eurofins Expert Services Oy, Kivimiehentie 4, 02150 Espoo
Країна: Фінляндія, Телефон: +358:40:354 1027
Електронна пошта: firstnamesurname@eurofins.fi, Веб-сайт: www.eurofins.fi/expertservices
Ідентифікаційний номер нотифікованої установи: 0809

Ця Декларація відповідності ЕС втрачає свою чинність, якщо продукт буде змінено або реконструйовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 17.12.2019
Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик
Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki – 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny – 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) wraz z **dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97–500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698–642–358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13